大公報

Ta-Kung-Pao
Hong Kong
督印人費彝民
廣州市軍管會登記證新字第八號
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬八千三百六十號
今日出紙兩大張
售港幣壹毫
（外埠另加郵費）
地址：香港干諾道中一二三號
經理部電話：三七二二三
編輯部電話：三三九一二
電報掛號8778
廣州辦事處：惠吉西路二坊二號
電話：10972　11605
干諾道中一二三號大公報有限公司承印

粵糧食今年增產一成二

比去年增產廿一億九千萬斤

完成五年計劃百分之四十六

海南增產最多．生產合作社產量最大

【廣州十九日專訊】廣東省人民政府統計局發表關於一九五四年廣東糧食增產情況的公報，在公報中說：一九五四年廣東省糧食產量中的稻穀產量，經過早稻收穫評定，晚稻實測結果，今年稻穀增產十六億五千萬多斤，比一九五三年增產百分之一零點零一，比一九五二年增產三十一億六千八百萬斤，增產百分之二一點一二，完成五年計劃百分之五零點七。全部糧食合計（包括雜糧），一九五四年比一九五三年增產二十一億八千九百萬斤，增產百分之一一點五七，比一九五二年增產四十三億零五百萬斤，增產百分之二四點二，完成五年計劃百分之四六點七一。廣東省原訂一九五四年比一九五三年增產百分之八的計劃是超額完成了，但增產百分之十二的超額增產計劃還差一些沒有完成。

一九五四年稻穀增產情況，按地區分佈，粵中增產百分之十點八；粵東增產百分之八點七五；粵北增產百分之八點九；粵西增產百分之八點二；海南增產百分之十八點四。

一九五四年全部糧食增產情況，按地區分佈：粵中增產百分之一一點五一；粵東增產百分之一三點七七；粵北增產百分之一零點七一；粵西增產百分之八點七八；海南增產百分之一九點九三。

一九五四年稻穀增產情況，按經濟類型，半社會主義經濟的農業生產合作社，一九五四年比一九五三年未成立合作社前，平均增產百分之二十五以上，比全省平均增產比率大一倍以上。

今年糧食增產是在五年來農業經濟不斷增漲，合作化運動逐步擴大，全體農民在國家過渡時期總路線的光輝照耀下，在黨和政府的正確領導下，生產積極性不斷提高，並戰勝了自然災害的結果。其具體表現在一九五四年農業增產任務的號召得到全省人民的響應，因而在廣大農村中掀起了增產熱潮。進行了一系列的農業技術改革，全省興修水利工程一八七、四六零宗，受益田畝八、七七二、三五六畝；改撈稿爲翻耕變單造田爲雙造田，使沙田區有一八四、五零零畝增產幾近一倍，並有七十萬畝從撈稿改爲小科密植。潮安縣第一、七、九各區由於小科密植及施用硫酸銨，一般每畝增產五十斤以上。又由於廣東省的互助合作運動，有很大的發展，到今年十一月中旬，全省建立了農業生產合作社四、六三零個。農業生產互助組亦有很大的發展，組織起來的農戶從去年佔總農戶的百分之十增到今年的一半以上。這就不但提高了農民的覺悟和生產積極性，能夠更有力量與自然災害作鬥爭，更重要的是顯著地提高了農業生產力；特別是農業生產合作社，初步發揮了在生產上的優越性，並推動了農業技術的改革。在全省農村中，已初步開展了以互助合作爲中心的農業增產運動。由於開展了對自然災害的鬥爭，防止和減少了自然災害的損害。今年政府貸放了三、四九七億元的農貸（不包括多耕貸款）幫助農民解決生產、度荒、受災等困難，對今年增產也起了促進的作用。

新年徵文

一九五五年就在眼前了。迎接一年之始，應有一年之計。大家對自己、對祖國、對世界，都可能有一些計劃、期望或意見。我們希望大家都來談談。

來稿每篇以五百字以內爲佳。形式是不拘的，或散文、或韻文、或抒情、或敘述，均無不可。請在本月二十五日以前寄來本報編輯部收，在信封上寫上「徵文」二字，並附寄地址。文章發表後並致薄酬。

征服自然的偉大勝利

康藏路世界罕見

修築三年半翻越十四座高山

藏族人民譽爲「金橋」有利西藏建設

滿載物資的汽車隊正在向拉薩前進

【新華社拉薩二十日電】通訊：新中國的又一個偉大工程——康藏公路修築經過　新華社記者：林田、陳家璡

康藏公路的偉大工程，已基本上完工了。築路人員們趕完拉薩河大橋的最後工程後，公路就可全線通車。

現在，康藏高原上的層層高峯，已經蓋滿了堅冰厚雪，滿載物資的汽車隊，越過雪山，通過湍急的江河，正在向拉薩前進。

康藏高原是祖國一塊富饒的土地。在遼闊的藏北草原上，藏族牧民放牧着千萬隻肥壯的牛羊；岡底斯山南邊、雅魯藏布江沿岸，是高原的農業區，農田裏生長着青稞、小麥和豆類作物；喜馬拉雅山區和波密地區的原始森林，像一片綠色的海洋；高山底下還埋藏着豐富的礦產；江河激流可以用來發電。但是，由於交通不便，這些豐富的資源很多還沒有開採，有的尚未很好應用。打通重重雪山，把祖國的邊疆和內地更進一步的緊密聯系起來，建設藏族人民的幸福生活，這是藏族人民多少年來的願望，也是祖國各族人民的共同願望。

被藏族人民歌頌是「金橋」的康藏公路，就是人民政府幫助藏族人民建設高原、建設西藏的重大措施之一。

康藏公路東自西康的雅安起，西到西藏的拉薩，全長二千二百五十五公里，幾乎等於長江的一半。康藏公路全線平均高度拔海三千公尺以上，它的最高點雀兒山頂，拔海五千多公尺。修築在這樣高原地區的公路，是世界上罕見的。公路全線翻越了十四座高山，大家熟悉的二郎山，還是其中拔海最低的一座。築路人員幾年來光是挖掘路基的土、石方，就有二千九百多萬立方公尺，相當於挖一條一千三百里長、十五公尺寬和三公尺深的運河。全線所開的石頭，可以在這條運河兩岸修成四公尺高、一公尺厚的石堤。公路全線還經過金沙江、瀾滄江、怒江等很多著名的江河，在這些江河上，工人們千辛萬苦，架設了許多橋梁。康藏公路工程在世界公路史上是罕見的艱鉅工程，這個工程的勝利完工，是中國人民征服自然的偉大勝利，也在我國的社會主義建設事業中，留下了光輝的一頁。

十多年前，國民黨反動派曾經借修公路爲名，搶掠人民的資財。「川康公路」草草修過，沒有通幾次車便又倒塌破壞了。從雅安到馬尼根，據說曾經用牦牛拉進去過一輛汽車，後來就停在路邊毀壞了。

新中國建立後，中央人民政府、毛主席指示進軍西藏的中國人民解放軍部隊，修築康藏公路。那時，贏得了解放戰爭勝利的人民軍隊，又用他們的雙手擔負起這一偉大艱鉅的任務，開闢道路前進。同時，從四川、西康等地廣大城市、農村自動報名參加邊疆建設的浩大工人隊伍，也陸續開到工地上來了。（下轉第二版）

科學工作隊初步查明

世界屋脊蘊藏豐富

工農業有美好發展前途

有條件發展鋼鐵電氣和化學工業

【中國新聞社拉薩二十日電】號稱「世界屋脊」的西藏高原，是我國西南的富饒之地。

一九五一年六月，西藏和平解放後，中央人民政府政務院文化教育委員會組織了一個隨軍入藏的科學工作隊。這個工作隊在遼闊的高原上進行了兩年多的調查，證明這曾被認爲是「不毛之地」的西藏高原，實際上是祖國西南邊陲上的一片資源豐富的土地，地下埋藏着無數的寶藏，地上長着豐盛的森林和牧草，無論工業或農業都有無限美好的發展前途。

根據勘探所得的資料，目前已知道高原上近一百個有礦的地點，藏有三十種礦，其中有黑色金屬鐵、錳，有色金屬銅、鉛、鋅、鉬、鎢等；還有特別豐富的化工原料硼、鹼、硼砂、芒硝、水晶石、硫磺、礬等；煤、石油、石鹽、石膏等的儲藏也相當豐富。這些礦藏爲西藏地區發展鋼鐵、電氣和化學工業，提供了有利條件。

西藏高原河流縱橫，東部雅魯藏布江等三條大川水流湍急，適宜水力發電。

雅魯藏布江流域，是物產豐富的農業區。這裏盛產青稞、小麥、豌豆、油菜等。

西藏解放後，人民解放軍以頑強的勞動，進行了開荒生產、興修水利等工作，三年來共開墾了近四萬畝荒地，試種了三四百種農作物，去年還在拉薩辦了一個農業幹部訓練班，爲藏族人民培養了一批初級農業幹部。

在遮天蔽日的原始森林裏，有成羣的野馬、野羊，還有狼、鹿、獐、猞猁、羚羊、豹等；在急流中則生長着水獺。這些野獸的皮毛極爲珍貴。人民解放軍在拉薩建立的一個小型毛紡織廠，就利用當地盛產的羊毛進行生產。高原上還盛產麻黃、當歸、川芎、貝母和鹿茸、麝香等名貴藥材。森林富源有雲杉、冷杉、赤松、白樺、骨胴等。這些樹木有的直徑達一公尺，高三十到四十公尺，是很好的建築材料。

政協二屆全委會今開幕

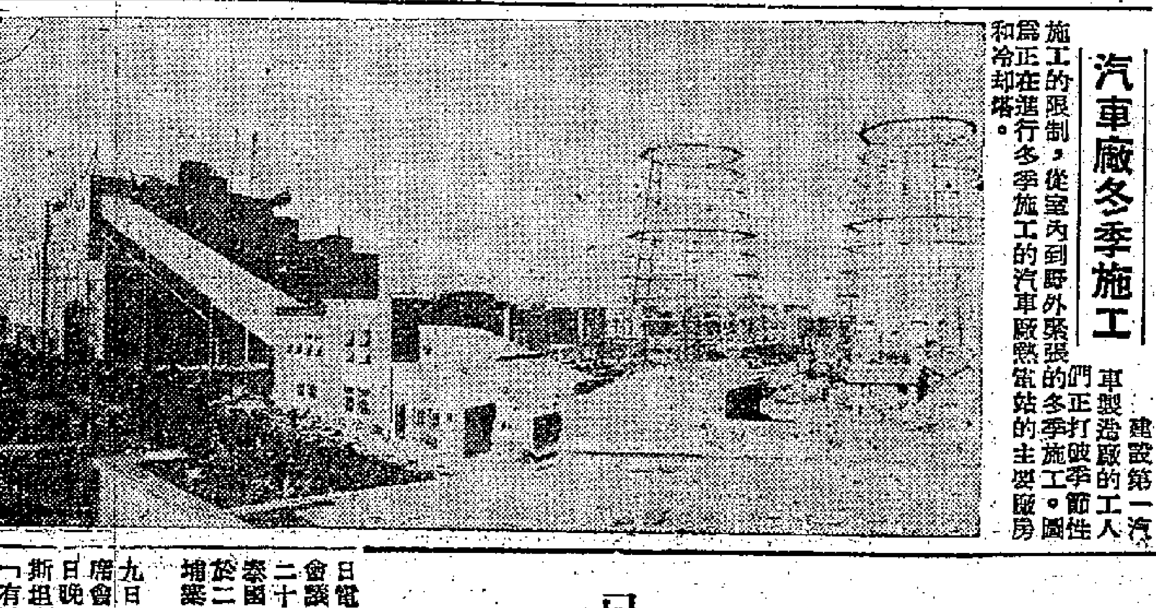
將聽取第一屆全委會提出的工作報告

討論中國人民政治協商會議章程草案

【新華社北京二十日電】中國人民政治協商會議第二屆全國委員會第一次全體會議已確定在二十一日開幕。出席這次會議的委員們已經陸續報到。

從十月下旬以來，中國人民政治協商會議第一屆全國委員會常務委員會曾多次舉行擴大會議，討論召開第二屆全國委員會全體會議的各項籌備工作，協商和通過了第二屆全國委員會委員名單，並討論和通過了向這次會議提出的各項文件——「中國人民政治協商會議第一屆全國委員會工作報告」和「中國人民政治協商會議章程（草案）」。

在這次會議開幕前，出席會議的委員們曾分組就「中國人民政治協商會議第一屆全國委員會工作報告」和「中國人民政治協商會議章程（草案）」進行了討論。



汽車廠冬季施工

建設第一汽車製造廠的工人們正打破季節性施工的限制，從室內到野外緊張的冬季施工。圖爲正在進行冬季施工的汽車廠熱電站的主要廠房和冷卻塔。

湯林鐵路雙五段通車

是小興安嶺的森林鐵路

【中國新聞社齊齊哈爾十九日電】新建在祖國東北小興安嶺林區的湯林鐵路雙（子河）五（營）段已經通車。

雙五段鐵路全長六十一公里，處在邊無人煙的林區。在綿亙起伏的羣山裏，蘊藏着豐富的紅松、綠葉松、樟樹等木材。這條鐵路自十二月一日正式通車以後，正接連不斷地把林區的木材運出，支援祖國各地的建築事業。

大型國營穀物農場命名國營友誼農場

國務院任王操犁爲場長

【中國新聞社北京十九日電】國務院已決定把蘇聯幫助我國建設的大型國營穀物農場命名爲「國營友誼農場」。這個決定是在十二月七日國務院常務會議上通過的。決定任命王操犁爲「國營友誼農場」場長，並由王操犁等六人組成建場委員會。國務院要求農場在一九五五年以內，完成建場的主要基本建設工程和開墾萬公頃荒地的任務。

捷克總統七十壽

毛主席贈送賀禮

象牙孔雀一件、景泰藍花盆一對、福建漆盤一套、挑花桌布一套。

【新華社布拉格二十日電】中華人民共和國駐捷克斯洛伐克特命全權大使曹瑛，十九日上午代表毛澤東主席向捷克斯洛伐克共和國總統薩波托斯基贈送禮品，祝賀他的七十壽辰。贈送時在座的有捷克斯洛伐克外交部長大衛等。禮品包括一件精雕的象牙孔雀、一對景泰藍花盆、一套福建漆盤和一套挑花桌布等。

雷德福即到台灣

策劃實施美蔣條約具體辦法

以「防禦」爲名部署對中國軍事侵略

已過巴基斯坦今抵泰國

【法新社曼谷二十日電】美國參謀長聯席會議主席雷德福，將於二十一日飛到曼谷，做泰國政府的上賓。他將於二十二日離泰國赴柬埔寨，轉往台灣。

【路透社喀喇蚩十九日電】美國參謀長聯席會議主席雷德福十九日晚到達這裏，和巴基斯坦進行他自己所稱爲「有助於解決彼此困難」的會談。當他在這裏逗留的三十六小時中，他要和巴基斯坦的軍事首長及美國駐巴基斯坦的軍事顧問人員會商。

【新華社北京二十日電】據西方通訊社報道，美國參謀長聯席會議主席雷德福將在十二月底到台灣去，同蔣介石會商實施美蔣條約的具體辦法。美國援外事務管理署署長史塔生和美國第七艦隊司令普賴德也將趕到台灣去出席這次會議。

從外國通訊社透露出來的這次會議將要討論的內容可以看出，雷德福這次到台灣去的任務是，加強美國對台灣的軍事佔領，並且策劃從那裏擴大對中國的軍事侵略，包括擬訂一項美蔣軍隊互相配合的計劃。有消息說，雷德福還將同蔣賊策劃擴大美國直接援蔣賊進行軍事侵佔的範圍。

同時，雷德福也將安排擴大和加強蔣賊軍的軍事力量，加強它對中國大陸的騷擾和威脅。據法新社報道，雷德福將向蔣賊提出「具體的意見」，說明「目前怎樣最能加緊武器援助，加緊進行對蔣匪軍武裝人員的訓練」。

大家知道，雷德福是堅決同中國和亞洲人民爲敵的美國好戰集團的要角之一。他曾公開主張美國永久使佔台灣作爲侵略中國和亞洲的侵略基地，並且主張給予蔣賊大量的軍事援助，利用它來擴大對中國的侵略。他還在妄圖主張美國直接參加反對中國人民的戰爭，轟炸中國大陸。美國當局這次派遣雷德福到台灣去，正好說明，它在所謂「防禦」條約的掩蓋之下，正在積極進行擴大對中國的軍事侵略的戰爭部署。

納丁路線爲人民反對

英政府應有所說明

公衆不願與中國爲敵爲美火中取栗

納丁主張同中英關係正常化不相容

【新華社北京二十日電】本社評論員江南評論：英國政府應該有所說明

從英國外交副大臣納丁對中國人民發出戰爭叫囂到現在已經有一個星期過去了，英國政府還沒有否認納丁所表明的正是英國的政策。

英國議會中，現在已經有一批議員提出了一項動議，要求下院證明，英國的義務「並不是擴張外交副大臣納丁曾經表明過的那種義務」。有許多英國報刊斥責納丁的談話是「笨拙的」、「愚蠢的」、「輕率的」，是和英國對中華人民共和國的關係「相矛盾的」。三天以前，倫敦的「論壇」週報要求把納丁撤職，說納丁「應該被正式驅退並把他調到他的輕言妄語不致那麼危險的其他方面去」。

英國公衆對於納丁演說的這種反應是完全可以理解的，英國公衆不願意使自己「捲入」到一場與中國人民爲敵的戰爭中去，像華盛頓所希望的一樣，或者像納丁所自告奮勇的一樣。英國公衆從自己的切身經驗中知道，特別是從朝鮮戰爭的經驗中知道，英國在這樣一個爲美國火中取栗的行動中是什麼好處也得不到的。

十分明顯，英國公衆的要求和納丁的路線是不能相容的。

日內瓦會議過去了還不久。在那時候，英國政府曾經表示願意改善中英關係，中英雙方都作了努力，這種關係確實也已得到了一些改善。中英兩國人民的共同利益，要求中英關係進一步納入正常的軌道。

但是，現在，僅僅幾個月之後，納丁就跟着美國叫囂，要對中國作戰。他並且公然學着美國的口氣，把中國稱爲英國的「潛在的敵人」。納丁的這種主張同中英關係的正常化究竟有什麼相容之處？英國政府應該有所說明。

京西大台煤礦開工建新豎井

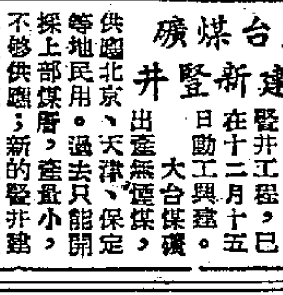
【中國新聞社北京二十日電】京西礦務局大台新建豎井工程，已在十二月十五日動工興建。

大台煤礦出產無煙煤，供應北京、天津、保定等地民用。過去只能開採上部煤層，產量小，不夠供應；新的豎井建成後，便可開採下部煤層，爲民用提供更多的煤炭。

張駿祥抵莫斯科

【新華社莫斯科二十日電】應蘇聯文化部邀請前來蘇聯參加中國電影週的中國電影工作者代表團，在團長張駿祥的率領下已經在十九日乘飛機到達莫斯科。

中國人民的氣概



「要高山低頭，要洪水讓路」——修建康藏公路的各族人民和人民解放軍戰士，就是以這樣的氣概完成了築路史上的奇蹟。

這條二千二百五十公里的公路，橫貫「世界屋脊」，翻過十四座大山，越過金沙江、瀾滄江、怒江等主流，經過流沙、冰川和懸崖絕壁，通過森林、地震區和泥沼地帶，平均海拔高達三千公尺以上。

修築這一條路，而工人和戰士主要幾乎只憑着雙手、鋼釬、鐵錘、鐵鎬和炸藥，在三年半內就完成了。

只有解放了的中國人民才有這樣的氣概，只有解放了的中國人民才能完成這樣的豐功偉績。

高山低頭　洪水讓路

施君玉

鈔票鋪到拉薩

這條鐵路是在全國人民的支援下完成的，築路的技術人員、築路所需工具材料，都來自全國各地；三年半來，全國人民也都熱切地關切着這一工程的進展。

單以國家支出的築路費用而言，據人民日報記者統計，除去參加築路的人民解放軍的給養被服等項，建設這條路的費用，如果折成五千元一張的人民幣，每行一張，排成九行，可以從北京的天安門，一直排到拉薩的布達拉宮。

只有解放了的中國人民政府才會用這麼大的力量來修築這條公路，爲藏民造福，爲進一步鞏固各族人民的團結而努力。

和平的建設者

中國人民是和平的建設者，康藏公路就是明證。

如果說中國人民是征服者，那麼中國人民所征服的，乃是自然天險。

而且，正因爲中國人民要征服自然天險，中國人民就更是需要和平。

但是，中國人民也決不允許任何人來干涉阻撓中國的建設工作。

有些人以爲，他們可以用戰爭威脅來破壞中國人民的建設工作。

這些人應該知道，能使高山低頭，洪水讓路的英雄，決不是他們所能阻撓的。

人生能活三百年!!

那就是使生活速率化一天活用一百多個鐘頭。

○超出世界性能。
○驚人的耐久力。
○飛快的快速率。

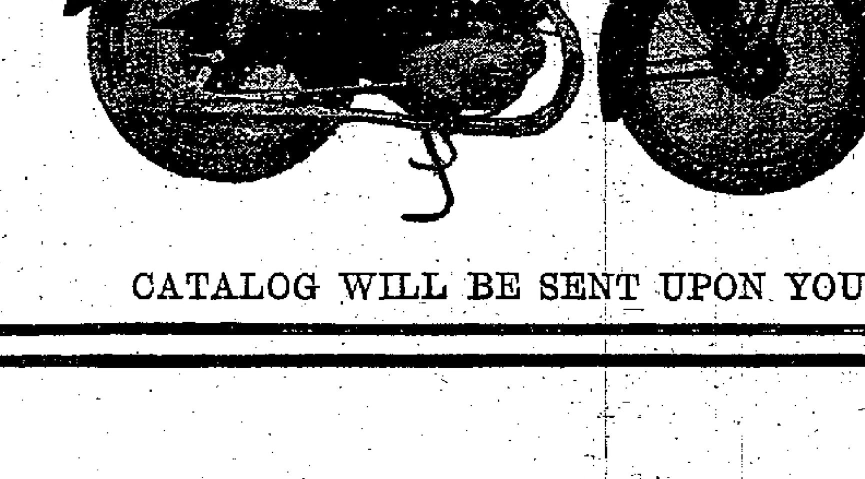
佔世界生產量第二位的「本田」有絕對確信向世界輸出摩托車、斯庫它、農業用發動機。

獨力母號
汽缸容積　二二〇ＣＣ
出力　九馬力
最大速率　九〇公里

Dream

便利號
汽缸容積　八十九ＣＣ
出力　三・八馬力
最大速率　六十五公里

BENLY



地址：日本東京都中央區八重洲五丁目五番地
本田技研工業株式會社

CATALOG WILL BE SENT UPON YOUR REQUEST. 5-5 YAESU CHUO—KU, TOKYO, JAPAN.
HONDA MOTOR CO., LTD.

康藏公路工程世界罕見

（上接第一版）

走遍了康藏高原的高山峽谷

一九五零年到一九五一年間，主要改建、修復從雅安到馬尼根果的線路。一九五一年六月，從馬尼根果西通拉薩段的公路開始興工。

馬尼根果到拉薩全長一千五百多公里。究竟走什麼地方好呢？康藏高原的地理、地質等的情況資料是很少的，要找出一條美好適當的線路，只得依靠探路的勘測人員們實地勘查測量。勘測人員們走遍了康藏高原的高山峽谷，翻越過無數艱險的峭壁懸崖，踏過冰凌，跨過激流。他們住過野山羊的山洞，在遮天的密林裏過夜，在零下三十度的早晨進行測量，晚上在雪山頂上一面烤火一面繪圖。勘測人員們走過一萬多公里的山路，經過反覆比較，才最後確定這條以前沒有道路的公路線。

康藏公路的艱鉅工程，在築路人員的積極的戰鬥精神下，進展是迅速的。一九五二年十一月，提前五十天完成了從馬尼根果到昌都的築路任務。這一段路長四百四十多公里，著名的雀兒山修築工程就在這一段線路中。公路通車昌都後，更加鼓舞了築路人員前進的勝利信心，同時，給西通拉薩創造了很好的條件。

征服怒江天險　戰勝流沙氷川

康藏公路通車昌都後，分段從昌都向西和從拉薩向東修築。參加西段築路的人員，一部分是曾經在東段築路的部隊職工和工人。他們跋涉兩千多里到拉薩河谷後，很快就拿起鐵鍬洋鎬向東開路；同時，一支由藏族人民組成的築路隊伍，在西藏地方政府官員的幫助領導下，也來到了工地。從這以後，在漫長的施工線上，築路的軍工、藏族民工和來自內地的工人們，冒着風雨、冰雪，和高原上的險山大江進行戰鬥。

戰勝高原堅石、崖壁把公路向前引伸的消息，一個接一個不斷地傳來。一年多來，東段的築路人員們，征服了怒江天險，戰勝了波密地區的流沙、洪水和氷川的阻碍，翻越了全線最後的一座大山——色霽拉山，前進到尼洋河畔。西段的築路戰士和工人們在工作中，幫助藏族民工學會了開山、爆破和修架橋涵的築路技術，工作效率迅速提高。拔海四千多公尺的工布巴拉山也在他們面前屈服了。他們完成了從拉薩到太昭以東長三百多公里的線路任務。

兩路築路大軍熱烈會師

今年十一月二十七日，在太昭以東巴河橋頭兩路人員懷着無限的興奮心情，熱烈地會合了。他們擁抱、歡呼，彼此祝賀着征服自然的偉大勝利！

幾年來，參加這一偉大建築工程的浩大隊伍，結成一個堅強的戰鬥整體。這裏有經過長征的工農紅軍老幹部，有參加過祖國內地建設的工程師和工人，有來自華東等地的醫生和護士，有年青的戰士和青年技術員；還有上萬的爲自己民族開闢幸福道路的藏族民工。他們包括漢、藏、苗、回、彝等十多個民族成分，他們來自祖國各地的城市和鄉村，發揮了高度的友愛互助精神。在荒無人煙的山野，在氣候稀薄的氷凍雪山上，度過了艱苦的歲月，他們學會了在這樣艱險的自然環境下築路的本領，創造了很多適合高原施工的工作方法。在康藏公路修築過程中，有近兩萬人立了功。有些人負了傷，還有些人貢獻了他們寶貴的生命。

全國人民熱情支援

在綿亙幾百里的公路施工線上，浩大的築路隊伍，每天需要幾百噸物資供應。全國人民和藏族人民作了熱情的支援。西南地區的大米、西北出產加工的麵粉，天津、上海工人製造的帳篷，東北、內蒙古地區的皮帽、皮衣和華東地區的藥品，源源不斷地運到高原，滿足了築路人員的需要。鞍鋼、大冶和重慶支援了大批鋼材，機械工人製造了各種機械，人民空軍、鐵路員工和海員都爲公路轉運過物資和工具。藏族人民趕着千萬頭牦牛和騾馬，在高山峽谷就近運物資，僅昌都、三十九族、波密等地區藏族人民運送的物資就有六十萬馱。這些支援，保證了工程的順利進行。

來自祖國和人民民主國家的卡車、修理車和碎石機等，也有力地幫助了康藏公路的修築。蘇聯專家別路，包羅多夫曾到高原上幫助定線，教會築路人員鋪築經濟耐用的路面，建議乾砌土牆擋住流沙等，都起了很好作用。

康藏公路偉大工程的勝利完成，使祖國邊疆和內地的距離縮短了。將進一步鞏固藏族和各族人民的團結，並將逐步加強西藏的建設。

社評

廣東又是豐年

廣東的廣大農村秋收已先後完成，今年又慶豐收，穀物產量增產達十六億五千餘萬斤，全部糧食則增產二十二億八千九百萬斤。

這是令人興奮的喜訊。

廣東，歷史上記載着是缺糧省份，過去有饑饉，有荒年。但解放幾年來，這種局面已扭轉了，從一九五二年起，廣東的生產糧食已可自給，去年，今年，更有大批餘糧外調，由國家統一供應全國各地。過去的歷史紀錄已被新的紀錄代替了；這是勤勞的勞動人民的成績，這是善於爲民謀利的人民政府組織人民的力量而創造出來的新紀錄！我們能說這不是造福於民的施政麼？我們能不爲豐收豐年而欣慰麼？

豐收，也不是容易得來的，今天當歌聲遍野，五穀滿倉的時候來看豐收，使我們對廣東的農業生產有更深刻的認識。

我們認識到，豐收之獲得保證，是因爲有一個爲廣大人民擁護的人民政府，這個政府年年未雨綢繆，修水利，興灌溉（今年修的水利工程達十八萬宗以上），領導全省人民向自然災害作鬥爭，克服了一切水旱蟲災而使農村桑蔗遍野，五穀豐登。農民有困難，則貸款貸種，解除困難，今年不計多耕的農貸在內，所放農貸達三千四百九十餘億。這樣的照顧，這樣的支持，廣大農民的生產積極性當然高，勁頭當然大，因此種蔗開荒都各盡其力，保證了今年糧食的增產。

我們也認識到，廣東的農民已不同了，農村也有大變化了，在農村，農業互助合作運動比去年更擴展了，參加互助組及農業生產合作社的農民越來越多了，組織起來的農戶參加互助組的已佔全省農戶半數以上。組織就有力量，農民更能從互助合作中發揮力量，推行了農業生產上科學技術的改革，使農田更能地盡其利，物盡其用，因此使增產得到了保證。

我們更認識到，生產的發展，不是漫無計劃的，而是在有計劃的要求之下，盡一切力量從各方面支持以達到增產目的的。人民政府高瞻遠矚，根據各種有利條件，在一九五三年稻穀產量的基礎上，提出今年的生產指標，然後及時動員，及時援助，從推動互助合作、貿易、供銷、技術指導、發放農貸直至預購農產品等，政府都有一套計劃，在一切服從於生產的原則之下，眞正做到了全力以赴。因此，廣東的糧食增產就創造了年年都有新的紀錄！

糧荒的時代過去了，廣東的農村已大異疇昔了，有這樣的局面，有這樣令人欣慰的日子，有這樣充滿飽暖歡樂的豐年情景，我們不禁衷心向廣東的勞動人民致賀，向英明的人民政府致敬，我們更相信大豐產和增產的喜訊將會每年都有。

武漢合營企業發展

卅二家企業合營以後產量大增
建華漆廠月產量較前提高十倍
八家工廠統計產值較四年前增二倍多

【中國新聞社武漢二十日電】武漢市的三十二家私營企業，在實行公私合營以後，勞動效率提高，生產發展。

據第一紗廠等八家公私合營工廠的統計，一九五三年生產總值較一九五〇年增長了百分之二百三十七．二七。第一紗廠本身每台布機每小時產量由私營時期三．四九公尺提高到四．四五公尺。建華漆廠合營後，每月平均產量比合營前提高了十倍。各廠產品的質量也都有了改進，次品率顯著降低。這些企業合營後，都增强了對人民生活的需要和支援國家基本建設的作用。

據十二戶合營企業的統計，一九五〇年盈餘二百二十三億元，以後逐年增加，到一九五三年盈餘達一千五百九十億元。裕華紗廠過去虧本了二十多年，一九五〇年合營後很快就有了轉機，一九五一年即盈餘一億多元，一九五三年盈餘四十六億多元。許多企業在企業公積金逐年積累的基礎上，加上政府的投資，都實行了改建和擴建。裕華紗廠的基本建設投資一九五二年是九十八億元，一九五四年是三百三十二億元。各企業一般都按照盈餘分配原則分配股息和紅利。民生輪船公司私股在一九五三年共分到一百四十三億元的股息紅利。

在公私合營後，這些企業的資方實職人員，都擔任着適當的工作。今年合營的十八家工廠，原資方的實職人員八十九人，現在擔任廠長、課長等職務的就有八十五人。裕華紗廠私股代表劉揆生，合營後擔任第二廠理，一直負責基本建設和安全技術方面的實際工作，他說：「幾年來，在公股代表的領導下，不但以往荒廢了的生產技術知識提高了，而且學到了很多新的東西，我很有信心結合企業的改造來改造自己。」

今年新建四十三個
國營機械農場大增

生產優越對農民起了示範作用

【中國新聞社北京二十日電】全國今年又新建四十三個國營機械農場，連同原有的，已達一百零三個。今年許多國營機械農場作物產量大大提高，全國原有機械農場（不包括今年新建的場）小麥每畝平均產量一百六十三斤多，比去年提高百分之七十九；水稻每畝平均產量四百五十六斤，比去年提高百分之七多。全國五十五個主要機械農場已完成和超額完成上繳利潤的計劃。

各地國營機械農場初步實行了定額管理，減少了非生產人員，降低了成本；在選種、處理種籽、施肥和耕耘技術等方面也有顯著改進。有的農場發展了多種生產，實行了合理的作物輪作和農牧結合。

國營機械農場對廣大農民起了示範作用。許多農業生產合作社、互助組和個體農民，在國營機械農場的影響和幫助下，改進了技術，提高了生產。

黑龍江籌建大農場佔地一萬多公頃

【中國新聞社哈爾濱廿日電】黑龍江省籌建一處佔地一萬多公頃的機械農場。整個農場將在一九五八年全部建成。

這個農場擁有一個總場部、三個分場部及十一個生產隊和一個畜牧場，土地面積達一萬三千一百多公頃，畜牧場面積七百多公頃，每年可爲國家生產以萬噸計的糧食。

這個機械農場場地在克山機械農場附近的大片荒原上。這塊荒地東西長有三十公里，南北長五公里多，總面積二萬六千八百公頃；其中除極少數熟荒地外，其餘都是從來沒有開墾過的原始荒地；地勢平坦，適於機耕作業，土質很好，每年無霜期有一百一十五天，年降雨量有六百公厘左右。很適於農作物的生育，特別是適於栽培小麥和大豆。

台山廿三個鄉鎮
舉行物資交流會

上月份商品銷售量大增

【本報台山十七日專訊】台山縣各國營商業部門、供銷合作社，組織了大批工業品和副食品，源源供應農村。從十二月一日到十五日，先後在十五個區的二十三個鄉、鎮（墟），舉行小型物資交流會。在那裏，農民賣出番薯、生豬、雞鴨及其他農副業產品，同時買回布疋、棉胎、鞋襪及其他日用工業品和副食品。

【又訊】中國百貨公司台山商店，中國專賣事業公司台山批發部、中國花紗布公司台山支公司、中國土產公司台山貿易公司，十一月份的銷售量，平均比十月份增加三成，其中台山商店增加七成。

內蒙古乳製品
供應全國各地

已運出乳粉近二百萬盒

【新華社呼和浩特二十日電】內蒙古自治區的五十多個牛奶工廠，今年生產了大批乳製品，供應全國各地。據到十月底的統計，已運出的乳粉有一百八十多萬盒，奶油二十四萬公斤，酪膠十四萬多公斤。今年運出的乳製品不但數量增加，質量也有顯著提高。各工廠由於實行了「低溫濃縮法」等乾燥法，使乳粉質量提高。四年前，內蒙古生產的酪膠只能供應我國的一個工廠，現在供應範圍已擴展到天津、上海、青島等地。

胡子昂函留台舊友

重慶解放後人人歡樂夜不閉戶
康心如吳晉航童少生近況極好
熱望你們趕快擺脫一切顧慮回來吧

【本報訊】全國工商聯副主任委員、重慶市人民政府副市長胡子昂發表告留在台灣的工商界重慶朋友們書，全文如下：

留在台灣的工商界重慶朋友們：

我們全國人民對解放台灣和消滅蔣介石賣國集團，具有堅決的意志和信心，大家都異口同聲地說：台灣是中國的領土，我們一定要解放台灣！一定要幫助台灣的同胞們解除枷鎖，從悲慘的命運中挽救出來，和我們一同過着自由、幸福、民主的生活。我想你們在台灣，也應當看清楚了蔣介石賣國集團馬上就要被消滅了。難道你們願意和蔣賊同歸於盡麽？當然是不願意的，但是你們可能還不了解祖國大陸的情形，心想回來而有所顧慮，因此我願意和你們談談解放前後重慶的對比。

還記得日機大炸重慶的事麽？

抗日戰爭時期，蔣介石蹲據重慶，無惡不作，你們還記得一九三九年「五三」、「五四」日本帝國主義飛機大轟炸重慶的事麽？較場口防空洞內悶死的市民數以萬計，那些特務頭子還利用這個機會，把屍身上的金錢、手飾、戒指、貴重衣物，一齊剝光。抗日戰爭勝利以後，蔣介石用「金元券」、「銀元券」劫奪市民的財富，弄得市場紊亂，工廠停閉。如機器工業一九四五年有四百六十八家，到了一九四六年就倒閉了二百零六家，整個市場完全被官僚資本和美帝國主義所壟斷。當時重慶許多工廠如機器廠、棉紡織廠等等的負責人一百多位，一齊約集到宋子文那裏去要求發給遣散職工的補助費，結果不但一錢未借，而且把我們轟了出來。今天留在台灣的朋友們也決不會忘記這件事吧！在重慶解放前夕，蔣介石不甘失敗，於一九四九年九月二日縱使特務放火，所有民生公司和重慶銀行的倉庫同歸於盡，死傷的市民，燒毀的財產，不計其數。許多工商戶就在這次的大火一掃而光。又在解放前夕從台灣派來美國訓練的爆破隊企圖徹底破壞，幸經解放軍神速進兵，又得工人階級的英勇護廠，奸計未能全部實現。蔣賊罪惡如山，一時是訴說不完的；重慶市民對他的血海深仇，一定是要清算的。

解放後重慶面貌煥然一新

解放後，重慶的面貌是煥然一新了，市政建設已經獲得輝煌的成就。公路、碼頭、下水道都改變了過去的落後面貌，並有了新的修建；大田灣跳傘塔旁的一座土山已經鏟平，成爲廣闊的可以容納十萬人以上的廣場；大溪溝一帶也不再是臭氣撲人和下雨時便泥濘不堪了，已經築成了平坦的馬路，路旁已經是綠樹滿蔭了；菜園壩已經有了直通成都以西的火車；上下山還有纜車；由重慶到北碚縉雲山只需一個半小時便可到達，山上氣溫適宜，是市民的消夏樂園，又新建了一百多幢樓房，供政府機關夏季辦公之用。五年以來，重慶市舊的工廠如電廠、水廠、水泥廠等等都已大大的擴充，改建新建和擴建的廠礦很多，由於工人群衆發揮了生產積極性，全市的水電已經供應裕如，並數減價。在今年一個自動化電廠已經建成發電，比過去本市發電量增加百分之一百二十六以上。新的自動化的工廠和礦場，正在一個又一個的按照計劃建設。新生產出來的機器、化工產品、日用品等等，已經能夠大批供應國內各地的採購。工人群衆的生活已經得到適當的提高。在大溪溝小龍坎等處重要工區，修建了四十一幢工人住宅，有「工人城」的稱號，還在繼續擴展，內部設備周至，有了體育運動。很多農民都已經組織起來，展開了農業生產合作社。農村年年增產。農民生活普遍提高，今年又是大豐收，眞正是人人歡樂，夜不閉戶。

重慶工商界朋友的近況

你們希望知道你們所熟悉的重慶工商界朋友的近況嗎？康心如先生現任重慶公私合營投資公司副經理；吳晉航、楊受百二先生現在公私合營銀行任職，並都當選爲重慶市人民代表；童少生、蕭松立二先生都當選爲全國人民代表。此外工商界的許多先生們都以愉快的心情，把他們的企業推上國家資本主義的軌道；都以興奮的心情，參加到國家的社會主義建設事業中來。

留在台灣的朋友們！還記得我們在重慶時的談話嗎？不是都認爲蔣賊不垮，是無天理嗎？一別五年，請問蔣賊有那一件事對得起你們，對得起台灣人民？現在，已經充分證明今天是蔣賊的死期到了！在香港時，我不是還和你們談過共產黨的寬大政策嗎？現在，你們應當快點回到家裏來了！我告訴你們：重慶市民和全國人民一樣，保證以實際行動響應「中華人民共和國各民主黨派各人民團體爲解放台灣聯合宣言」的號召，並熱忱地希望你們不要再爲蔣賊的反動宣傳所誘惑了，趕快擺脫一切顧慮，回來吧！

廣州中醫公開秘方

許子珍獻出「金磨跌打酒」單方
黃振鳴公開醫治砂眼白翳秘方

【新華社廣州十九日電】從十一月中旬到十二月初，廣州中醫進修班學員們公開出中藥秘方和驗方五十六個。在進修班學習的正骨科中醫師許子珍長期秘藏着的止痛、消腫有特效的「金磨跌打酒」的單方，解放前有人出五千元港幣的高價也沒有收買成功，現在他自動把這個單方公開出來了。中醫師黃振鳴把祖傳數代的三百多個驗方和秘方交給廣州市衛生局研究、試驗。一星期前，他還公開了一個他家歷代傳娘不傳女的醫治砂眼、白翳的秘方。

廣州市人民政府衛生局已開始將收到的秘方和驗方進行分類整理，有一部分已送交廣州中醫學會和西醫學術機構進行研究、試驗。

各屬新聞

台山　市場興旺

台城市場愈來愈旺。貿易公司門市部加開夜市，新華書店延長營業時間。在縫衣店中訂製冬衣起碼要七天到十天。每逢墟日，銷售的主要商品如食鹽、火柴、膠鞋、衛生衫褲、棉布、酒、捲煙、豬肉、棉毛衫褲等都比去年同期增加。計劃供應的棉布，比去年同期增加三成。百貨商店的花紗布門市部、糖果餅乾門市部、百貨部的顧客都是密密層層；供銷合作社第一門市部還得要把一部分貨物搬出街外銷售。

梅縣　婦女主任

【廣東省梅縣】婦女積極參加農業生產合作社的領導工作。梅縣在秋收前新建的二十八個農業生產合作社中，有三百八十二個主任、副主任、組長等領導幹部，其中婦女有一百八十九人。

打花鼓　潮劇代表團在穗演出的「打花鼓」的一個場面

卅多年前華僑創辦
華興種植公司
生產獲大發展

解放前長期虧本解放後年年盈餘

【中國新聞社永春十八日電】華僑創辦的永春縣華興種植公司生產發展，由長期虧本變爲年年盈餘。

這個公司在一九一七年創辦，設在永春縣冷水鄉虎巷、龍坑兩個山場。當時土匪如毛，偏僻的龍坑山場只種植了一百畝杉木就不敢再墾植。國民黨反動政府的官僚們時常來「參觀」，每來一次，都要酒肉招待和贈送茶葉，甚至勒索車馬費和杉木。再加上繁重的稅收和僞幣的貶值，使這個公司長期虧本，茶園荒廢。

解放後，人民政府貸兩萬斤大米幫助華興種植公司恢復茶園，經常派幹部幫助改進生產技術和改進經營管理。再加上物價穩定，稅收合理，治安良好，使股東們有了信心。幾年來股東們共增資五千多萬元開墾龍坑山場，種植茶、水果、油桐、杉樹等三百九十五畝，並建了一座大場房。原來衰老的茶園經過整理後，今年茶葉產量提高到一百零六擔。五年來，這個公司共盈利一億五千萬元。

太平鎮建成三船塢

造船合作社業務迅速發展
裝一艘拋漁艇時間比過去減少三分一

【本報東莞十九日專訊】東莞縣太平鎮造船生產合作社於今年七月成立後，業務迅速發展。目前正大規模擴充場地，已先後建成三個船塢。球場、宿舍也即將動工；並安裝了電話，以應付繁忙的業務。該社已爲漁民新裝及修理了大批船隻，所裝船隻操作技術較前改良，漁船裝得更好，效率也提高了。如過去裝一艘拋漁艇，甲等工也需要十八個工日，現在只需十二個工日。生產效率提高，成本相應降低，裝船的價格也隨着降低。目前該社所裝各類船隻，較各地一般造船廠價格約低百分之十五。

太平鎮造船生產合作社所裝的船隻，因質好、交貨快、價格平，深受顧客的歡迎，因此珠江口等漁鄉的漁民，寶安縣蛇口、龍穴等漁鄉的漁民，也遠道到來裝新船。十二月到十日截止，又已先後接到顧客託委新裝、修理的船隻共二十五艘。

該社社員收入一般較單幹時提高一倍，生活有了顯著的改善，全體社員的生產積極性更高了。爲使船隻裝得更好，規格質量更符合顧客要求，該社特組織訪問組，定期赴各地漁區、漁鄉，如寶安蛇口、珠海龍穴等地訪問漁民，徵詢對所裝船隻意見，並業務修理船艇。

馬鞍圍內晚造豐收

十三個鄉普遍增產二成
七萬多畝田多收稻穀近二萬擔

【本報惠陽十七日專訊】著名的惠陽馬鞍圍內十三個鄉今年稻穀都告豐收增產，在七萬三千多畝稻田上，比去年多收稻穀一萬九千五百多擔，增產百分之十三點二五。其中很多鄉都比去年增產二成以上，過去收成最差的大和鄉比去年增產二成，逐陵和張渠等鄉增產二成半，獲得機械排澇站灌溉的萬楓鄉增產更大，比去年增產三成七，多收稻穀二千九百四十七擔。

馬鞍圍內的稻田，解放前由於堤圍低矮不固，東江河水經常侵襲成災，且圍內地勢低窪，遇到大雨，稻田積水不能排洩，農作物多被淹死，如果久不下雨，水源就告缺乏，旱象就會發生，農作物就會失收，所以，圍內稻田大半每年只耕耘一造，且經常失收，當地人就有「三日不下雨受旱，三日下大雨受淹」的說法。

解放後，政府年年投資，興修馬鞍圍，加高培厚，已經抵抗了東江河水侵襲的危險，農業生產從此獲得了保障。今年，進一步改善圍內灌溉系統，馬鞍圍機械排澇站和大型的坑塘口水庫先後完工，並且開機開閘放水灌溉，使原來的「望天田」變得充分水量的灌溉，禾稻因而生長得茁壯。十三個鄉裏共有一千四百七十七畝，原來每年只種一造，由於有了水源，今年改爲兩造，增加了一倍以上的收成。

今年晚造，圍內十三個鄉的農民們又進行深耕細作，在稻田上加強了田間管理。今年晚造更在二千五百多畝稻田上進行查補缺秧，總共補蒔了一百零二萬多棵秧苗，以每棵能產稻穀二兩計，可增加產量一百二十萬斤。

桂西僮族自治區
水利冬修已開始

今冬明春將興建六千多項工程

【中國新聞社南寧二十日電】廣西省桂西僮族自治區水利冬修工程已陸續開始。現在已經動工和正在籌備動工的水利工程有百色縣新醒頸水庫和河池縣拉南排洪工程等十四個大、中型水利工程。人民政府爲這些水利工程投資和發放的貸款達一百一十七億八千多萬元。

桂西僮族自治區今冬和明年計劃興建六千七百多項小型和大、中型水利工程。

本報廣州專訊

劇·壇·新·事

●本報記者●

觀摩演出百花齊放

▲入多以後，廣州的戲劇活動特別活躍。廣東省的戲曲會演在十一月底結束，廣州市的十多個粵劇團接着又舉行了觀摩演出。

在這段期間裏，出現在各個戲院的劇種有粵劇、潮劇、漢劇，另外還有漢劇和粵劇的聯合公演。話劇活動在這個季節也多起來了。華南話劇團新排的粵語話劇「出路」，已經在近郊演出；遠道而來的武漢人民藝術劇院，也在青年文化宮演出「錦繡花巾」。

「忠王李秀成」上演

▲廣州市粵劇場近來上演歷史劇之多，爲近數年所罕見。

自從廣州粵劇工作團演出「闖王進京」以後，跟着以近代農民革命運動的史實而編成戲劇的，有珠江劇團和東方紅劇團的兩個劇本不同的「忠王李秀成」。永光明劇團，又以太平天國的另一段史蹟，編成「翼王石達開」。這些劇目，最近都已先後在各戲院公演。

這種現象，說明粵劇界已經注意從近代的革命史中發掘題材，從歌頌古代青年男女在戀愛和婚姻問題上的反封建鬥爭，擴展到歌頌近代人民的革命鬥爭；從發掘舊劇目和翻譯兄弟劇種的劇目，到着重編寫新劇目。粵劇界這種努力，是深受廣大觀衆歡迎的。

把自己的主角借出來

▲粵劇界的團結互助精神，很具體地表現在下面的一件小事裏：

南方劇團最近缺少了一個擔綱的生角，但一時又未能物色到適當的人選。這時，廣州粵劇工作團正在佛山和江門演出，知道了這個消息後，立即把自己的主要演員薛覺明抽出來，提回廣州參加南方劇團演出，使南方劇團不致因缺乏生角而不能按時演出。薛覺明參加南方劇團的演出，要延長到南方劇團找到適當的人選才終止。像廣州粵劇工作團這樣以全力支援同業，在往日的粵劇界裏是不會有的。

白駒榮搬進新住宅

▲廣州粵劇工作團新近搬遷了宿舍，白駒榮也搬到新宿舍居住。劇團爲他準備的住宅，是一層寬闊的大樓，裏面有鋪着花階磚的客廳、光線充足的臥室、浴室、工人房和廚房、廁所。

他把他的客廳佈置得很雅致：在靠窗子的一角擺着一套精緻的沙發，靠裏的兩壁分立着一面照身大鏡和一個西式茶櫃。走進這座客廳，有窗明几淨，心曠神舒的感覺。

李民欣歡宴薛覺先

▲薛覺先被選爲政治協商會議第二屆全國委員會委員以後，粵劇界人士都很興奮。他動身前往北京出席政協第二屆全國委員會第一次會議那一晚，很多劇團的台柱都趕到車站送行。

薛覺先動程赴北京的前夕，廣州市各界人民政治協商會議副主席李民欣曾歡宴薛覺先。

達賴班禪專車返京

在天津參觀了各工廠和天津大學

【中國新聞社北京廿日電】全國人民代表大會常務委員會副委員長達賴喇嘛．丹增嘉措，常務委員班禪額爾德尼．確吉堅贊在天津參觀後，十九日中午乘專車返抵北京。陪同他們前往參觀的西藏僧俗官員和達賴喇嘛、班禪額爾德尼的家屬等也同車返京。

達賴喇嘛和班禪額爾德尼等十三日到天津後，曾參觀了天津造紙廠、天津印染廠、天津毛織廠、天津自行車廠、天津大學、塘沽新港和天津市容；出席了天津各界人民的歡迎會。

利工民
工展期內優待惠顧
杉襪九折
九龍營業部　上海街四一五號
香港營業部　德輔道中二四八號
深水埗門市部　南昌街二〇〇號

就保障歐洲和平和安全問題 蘇聯覆照芬蘭等五國

蘇聯政府深信：只有拒絕復活德國軍國主義，建立歐洲集體安全體系，才能確保歐洲各國人民的真正安全。

【新華社北京二十日電】據塔斯社莫斯科訊：蘇聯外交部十七日把蘇聯政府致芬蘭、南斯拉夫、瑞典、瑞士和奧地利政府的照會交給上述國家駐莫斯科的使館，這個照會答覆了上述國家對蘇聯十一月十三日關於召開全歐會議討論建立歐洲集體安全體系照會的覆照。

致芬蘭照會

蘇聯政府致芬蘭政府的照會說：注意到芬蘭政府表明它贊同蘇聯爲建立歐洲集體安全體系所作的努力，因此蘇聯政府對芬蘭政府不能參加討論歐洲集體安全的全歐會議一事不能不表示遺憾。照會說，正當目前某些西方國家在復活德國軍國主義並且使西德加入針對愛好和平的歐洲國家的軍事集團的時候，團結所有歐洲國家爲共同保證歐洲的和平和安全而努力的問題具有特別重大的意義。蘇聯政府認爲芬蘭政府將會在建立歐洲集體安全體系方面貢獻它的一份力量。

致南斯拉夫照會

蘇聯政府致南斯拉夫政府的照會中說：蘇聯政府注意到南斯拉夫政府的照會中說：它支持蘇聯政府建議舉行一個會議的主張，並且認爲舉行一個符合聯合國憲章原則的會議，將會大大有助於國際緊張局勢的緩和。照會說：南斯拉夫政府對西德「國防軍」的復活對西歐人民的威脅作適當的估計和南斯拉夫對建立歐洲集體安全的貢獻，將具有深遠的意義。南斯拉夫人民在一代的時期中，曾經兩度遭到德國軍國主義的掠奪戰爭的蹂躪。蘇聯政府仍然認爲，歐洲各國人民的真正安全只有拒絕復活德國軍國主義和讓德國加入軍事集團的計劃，通過建立歐洲國家的集體安全體系的辦法才能確保。

致瑞典照會

蘇聯政府在致瑞典政府的照會中指出，瑞典政府認爲不能參加討論歐洲集體安全體系問題的全歐會議，雖然瑞典政府認爲這個會議的目的在於緩和國際緊張局勢和鞏固和平。照會對瑞典政府照會中就蘇聯建立歐洲集體安全體系的建議提出了說明。照會說：瑞典政府感到興趣的有關這些問題的許多材料包含在蘇聯政府在柏林四國外長會議上提出的「保障歐洲集體安全的全歐條約」草案中和在關於這個問題的各項照會中。照會說：蘇聯關於建立歐洲集體安全體系的主張得到參加莫斯科歐洲國家會議的各國政府的完全支持，各國政府已經表示願意考慮關於這個問題的其他任何建議。蘇聯政府方面當然願意研究瑞典政府可能提出的關於歐洲集體安全體系的任何建議。

致瑞士照會

蘇聯政府在致瑞士政府的照會中指出，瑞士政府在照會中聲明，它支持目的在於在全世界特別是在歐洲建立持久的和平和安全制度的一切倡議。照會說：召開全歐會議的建議是符合保障歐洲和平和安全的任務的，因此蘇聯政府對於瑞士政府不能出席這個會議表示遺憾。照會又指出，瑞士政府在照會中聲明，瑞士政府「一向並且現在仍然在努力幫助」保障歐洲和平和安全。照會說：蘇聯政府認爲，只有拒絕西德重新軍國主義化和拒絕西德加入軍事集團的計劃，建立有一切歐洲國家參加的有效的歐洲集體安全體系，歐洲各國人民的真正安全才能得到保證。

致奧地利照會

蘇聯政府致奧地利政府的照會中，對於奧地利政府拒絕參加全歐會議表示遺憾。照會指出，奧地利政府說：只有在佔領奧地利的所有國家都參加會議的情況下，它才能夠參加這個會議。奧地利政府想用這種論調來爲它拒絕參加會議辯解。照會說：在這方面，蘇聯政府不能不提請奧地利政府注意，正在實行使西德重新軍國主義化政策的美國、英國和法國政府已經拒絕參加所建議的會議。照會說：奧地利政府拒絕參加會議，這是不符合奧地利利益的，因爲目前還存在着德國軍國主義的危險。在第二次世界大戰前夕，德國軍國主義曾經合併了奧地利。巴黎協定只會使軍國主義的西德合併奧地利的危險增加，而使奧地利問題的最後解決遇到新障礙。照會最後說：蘇聯政府希望奧地利政府同致上述國家照會附去了歐洲國家保障歐洲和平和安全莫斯科會議宣言全文。

繼今年建設獲巨大成果後 朝鮮訂定明年建設計劃

完成後工業產量可超戰前水平 原定三年計劃將在兩年內實現

【新華社平壤十九日電】朝鮮中央通訊社訊：朝鮮民主主義人民共和國內閣最近通過了關於一九五五年朝鮮民主主義人民共和國人民經濟恢復發展計劃的決定。決定中說：在戰後人民經濟恢復發展的鬥爭中，共和國勞動人民擁護黨和政府的正確政策，提前和超額完成了一九五四年人民經濟恢復發展計劃，在工業、農村經濟、運輸、郵電、文化、建設等各部門取得了巨大的成果。

根據一九五四年取得的巨大成果，人民羣衆的愛國熱忱和創造精神以及蘇聯、中華人民共和國和其他各人民民主國家的繼續不斷的技術上和經濟上的援助，決定中規定：到一九五五年末，將有許多經濟部門達到並超過戰後人民經濟恢復發展三年計劃所規定的一九五六年的水平和戰前水平。

據「勞動新聞」報道，依照一九五五年人民經濟恢復發展計劃的規定，一九五五年的工業總產值將比一九五四年的計劃數字增加百分之五十九點八，產量比一九四九年增加百分之五十九點五，超過戰前水平。一九五五年的全年工業總產值將達到三年計劃中規定的一九五六年指標的百分之一百零二點四。

一九五五年的基本建設投資總額將比一九五四年計劃數字增加百分之三十四。這個龐大的投資額將被重點地用來繼續恢復建設工業、農業、文化、保健、郵電設備等和顯著地改善廣大羣衆的住宅條件。

越南全國抗戰紀念日 胡志明告全越人民

越南首次在和平中紀念抗戰日 必須廣泛團結加強鬥爭的決心

越「人民報」號召反對美公開干涉的陰謀，要求對方正確履行停戰協定，以實現統一，完成全越獨立和民主。

【新華社北京二十日電】越南通訊社河內十九日訊：越南民主共和國主席胡志明在十九日越南全國抗戰八周年紀念日向越南全體人民、戰士、幹部和國外的僑胞發表文告。文告說：經過八九年極其艱苦和英勇的抗戰，我們已經獲得輝煌的勝利：戰爭已經結束，和平已經恢復，這是建設全越國家的良好機會。

今天，我們第一次在和平中紀念抗戰日。但是，我們應當認識，和平中的政治鬥爭不但同抗戰中的武裝鬥爭一樣長期和艱苦，甚至是更加困難和更加複雜。

文告號召保持英勇精神，廣泛地團結國內全體同胞，緊密地團結兄弟國家的人民和全世界愛好和平的人民，進一步加強鬥爭決心和警惕性，進一步提高對國家巨大力量和光明前途的信心。文告說：我們肯定地會在鞏固和平、實現統一、完成全國獨立和民主的工作中取得勝利。

【新華社河內二十日電】越南「人民報」十九日發表題爲「紀念全國抗戰日和我們當前任務」的社論。社論說：今年，越南人民第一次在和平的日子裏慶祝全國抗戰日。我們的力量日益強大，各國人民的同情和支持日益加強，迫使法國政府簽定了日內瓦停戰協定，承認越南、老撾、柬埔寨的獨立、主權、統一、自由和領土完整。

社論指出：目前和平已經恢復，但還沒有鞏固。美帝國主義正陰謀破壞日內瓦協定，企圖把南越、老撾和柬埔寨變爲美國的軍事基地和殖民地。

社論號召全體軍民積極實現目前的任務，即：團結全民族，爲鞏固和平、實現統一、完成全國獨立和民主、鞏固和發展日內瓦會議的勝利而鬥爭。

社論指出：越南人民要進行強有力的鬥爭，要求對方正確履行停戰協定，粉碎破壞協定的一切陰謀。首先是反對在南部的報復、迫害和鎮壓政策，反對強迫和引誘北部天主教同胞南遷，反對美帝國主義公開干涉的陰謀；要加緊鞏固北部，推進土地改革，恢復經濟，鞏固國防，改善和安定人民生活；南部人民要積極鬥爭，要求實現自由民主、改善民生，從而以普選方式統一全國。

社論指出，必須廣泛地團結國內贊成和平、統一、獨立和民主的一切力量和人們，鞏固越南人民和各國人民之間的友誼，不斷地鞏固黨，提高黨在思想和組織上的戰鬥力，密切黨與羣衆的聯繫，加強黨在國家各項工作中的領導地位。

社論最後表示深信：越南人民爲和平、統一、獨立和民主的鬥爭，雖然是長期的、艱苦的，但一定會取得勝利。

聯大九屆會議閉幕

美蔣侵犯公海航行案移交國際法委會 蘇代表在全體會上斥袒護海盜的企圖

【新華社北京十九日電】據塔斯社紐約訊：聯合國大會第九屆會議在十二月十七日閉幕。

在十七日舉行的最後一次全體會議上，批准了社會、人道及文化委員會的若干決議，其中有關於「強迫勞動」的決議草案。這個問題是在美國的堅持下列入大會議程的，討論這個問題的決議草案，是美國所發動的誹謗和仇視中華人民共和國的運動的一部分。爲了達到這個不能見人的目的，美國廣泛地利用了聯合國。蘇聯、烏克蘭、白俄羅斯、波蘭、捷克斯洛伐克的代表團投票反對批准這個決議草案，十個國家的代表團棄權。國民黨分子在會上發言誹謗中華人民共和國。他的發言極其粗暴和放肆，以致主席打斷了他，並且不讓他繼續發言。蘇聯代表薩布林堅決抗議在聯合國散佈誹謗中華人民共和國的言論，特別是在沒有中華人民共和國合法代表出席的時候。

會議接着討論特別政治委員會關於侵犯在中國海面的航行自由問題，通過了美國代表團強迫特別政治委員會接受的決議草案。這個決議草案避而不談問題的本質，卻規定特別政治委員會把有關這個問題的報告和文件，形式上移交給同這個問題毫無關係的聯合國國際法委員會。蘇聯代表索波列夫在會上說，蘇聯代表團堅決反對任何袒護海盜行爲的企圖。

大會接着以壓倒的多數通過了政治委員會關於摩洛哥問題和突尼斯問題的決議草案，沒有一個代表團投票反對。在政治委員會中，美國和其他殖民國家的代表團曾經投票反對關於摩洛哥問題的提案，但是，這個提案終於被委員會通過了。許多一貫反對過的提案。在政治委員會投過反對票的英國、荷蘭、比利時、澳大利亞、盧森堡等代表團，也都像美國代表團一樣支持了這個決議草案。

會議還根據聯合國秘書長的建議，決定在一九五五年七月二十日到二十六日之間在舊金山舉行慶祝聯合國成立十周年的儀式。大會議程至此全部討論完畢，大會主席范克里芬斯宣佈聯合國第九屆會議閉幕。

波蘭駐越大使 皮特卡到河內

范文同等在機場歡迎

【新華社北京二十日電】據越南通訊社河內訊：波蘭人民共和國駐越南民主共和國大使托馬什・皮特卡在十九日上午乘飛機到達河內。他在機場受到越南民主共和國外交部長范文同、中華人民共和國大使羅貴波、蘇聯大使拉夫里謝夫等人的歡迎。法國政府總代表聖德尼的代表也到機場歡迎。

對蘇聯致法照會 西歐輿論反應廣泛

意報指出：法如批准巴黎協定，就是宣判法蘇聯盟的死刑。

【本報訊】新華社北京二十日電：據塔斯社訊：西柏林以及意大利、丹麥和希臘的許多報紙都刊載了有關蘇聯政府十六日給法國政府的照會的消息，並且發表了評論。

西柏林的報紙着重指出：蘇聯政府表示：法國簽訂巴黎協定就違背了它在法蘇條約中所承擔的義務；如果法國批准巴黎協定，就必須廢除法蘇條約。

意大利「團結報」駐莫斯科記者寫道：蘇聯照會指出了法蘇條約和巴黎協定是不相容的。法國如果參加巴黎協定，就是宣判法蘇聯盟的死刑；而法國在第二次世界大戰中所以能夠戰勝納粹侵略者以及現在所以能夠成爲一個獨立的國家，在很大程度上要歸功於法蘇聯盟。意大利「前進報」和「國家報」也都着重指出：如果巴黎協定獲得批准，法國要負很大責任。

丹麥「國土與人民報」在評論中指出：蘇聯政府的新步驟說明：由於西方國家的政策，和平正處在何等危險的境地。

雅典「論壇報」說：蘇聯照會是「直到現在爲止蘇聯所採取的許多反對批准巴黎協定的措施中對法國最嚴重的警告」。

美國一電廠爆炸

本有六十四萬瓩發電量 出事後已全部不能發電

【合衆社芝加哥二十日電】有一間發電廠發生爆炸，炸死了兩個人，炸傷了兩個人，損失估計達一千萬美元。

爆炸發生於十九日晚深夜，震撼了斯蒂克尼郊區六層高的聯邦愛迪生工廠，鐵塊和石頭從屋頂和牆壁向外橫飛。炸死的已經查明是一個工程師和一個開透平機的人。

當局說，一座十萬瓩的發電機，在工程人員把蒸氣送入去時，發生了爆炸。至於何以發生爆炸，現在還未知道。據一目擊者說，廠的南端整個給炸毀了。這間工廠很大，建築費一億美元，七年才完成。公司發言人說，工程師估計損失一千萬美元。全廠共有發電量六十四萬瓩，已全部停工，不能發電了。

北大西洋集團理事會會議上 西方彈「實力」老調

不肯放棄軍備競賽和備戰政策 美催促各國議會批准巴黎協定

【新華社北京十九日電】據塔斯社巴黎十八日訊：北大西洋集團理事會從十七日上午到十八日上午在巴黎舉行了會議，出席的有以美國爲首的這個戰爭集團的十四個國家的外交部長、國防部長和財政部長。

會議除了討論一些軍事方面的通常問題以外，還討論了關於北大西洋集團武裝部隊使用原子武器的問題。據報紙的消息說，美國軍事首腦們堅持授權北大西洋集團武裝部隊總司令可以憑他自己的判斷使用原子武器。這個建議遭到一些國家——荷蘭、比利時、丹麥——的反對，英國也不贊成。美國的這個要求實際上就是把使用原子武器的決定權交給一個只在名義上是國際性的而事實上完全聽從華盛頓的指示的司令部。

會議結束後發表了一個公報。公報的草擬人再一次企圖用蘇聯「軍事力量不斷增長」的老調和蘇聯的威力是對西方國家的「威脅」的騙人說法，來證明軍備競賽和備戰政策是有理由的。據這個公報說，西方各國，首先是美、英、法三國的代表們，決定催促各國議會批准武裝西德的倫敦和巴黎協定，並且決定繼續對蘇聯採取「實力地位」政策。

巴黎政界人士指出，北大西洋集團理事會用異乎尋常的速度完成了它的工作，他們並且強調指出艾登、杜勒斯和孟戴斯-弗朗斯三人要舉行的會談的特殊重要意義。據報紙消息，他們三人十八日將首先討論保證法國國民議會批准巴黎協定的辦法，還將討論東西方關係問題和印度支那局勢問題。

明年一月廿七日 日議會決定解散

普選定三月中舉行

【路透社東京二十日電】日本國會四大政黨的決策領袖二十日取得了協議，衆議院應在明年一月二十七日解散，準備三月間舉行普選。各黨領袖已在十九日開始到各處旅行，發表競選演說。

法新社報道，明年一月二十七日解散議會的議案是日本民主黨提出的。

芬總理吉科寧 一度呈請辭職

巴錫基維總統沒有接受

【新華社北京二十日電】赫爾辛基消息：芬蘭總理吉科寧十七日向芬蘭共和國總統巴錫基維提出了政府的辭職書。辭職書說：國會中的少數阻撓關於從一九五五年初開始賦與政府以特別經濟權力的法案生效，因此，政府不能對由此而產生的情況負責，它只得提出辭職。

巴錫基維總統沒有接受吉科寧總理的辭職書。十八日，吉科寧總理在和巴錫基維總統會談以後，撤回了他的辭職書。

法內閣勉渡一關後 巴黎協定上了議程

達拉第再譴責武裝西德

印度支那預算案獲議會通過

法要求加入科倫坡計劃

【路透社巴黎二十日電】上台六個月的法國孟戴斯-弗朗斯政府，二十日在印度支那預算案上獲得了信任表決，不致倒台。現在，它面臨一場關於重新武裝西德計劃的急迫的辯論了。

【路透社阿瓦倫十九日電】法國前任總理達拉第十九日在這裏舉行的激進黨的會議上說：「抱歉得很，我不打算投票贊成巴黎協定；因爲我想支持孟戴斯-弗朗斯總理所採取的主動政策。我不能容許西德重新武裝，因爲西德的未來態度是不能逆料的。」

【本報訊】新華社北京二十日電：據塔斯社巴黎十八日訊：在對法國和平的命運具有決定意義的關於武裝西德的辯論開始的前夕，由於法國人民的警告，由於反對復活德國軍國主義的不斷高漲的運動和要求法國信守法蘇同盟的呼聲，竭力使議會批准倫敦協定和巴黎協定的孟戴斯-弗朗斯政府的地位大大地動搖了。國民議會十二月十七日的情況就說明了這一點。那一天，在討論一九五五年國家預算草案時，孟戴斯-弗朗斯政府遭到了嚴重的失敗：國民議會以三百零一票對二百九十一票批准了財政委員會關於否決印度支那聯邦成員國關係部預算案的決定。這樣，預算案沒有經過議會討論，就被否決了。

政府立即提出了一個新的預算案，對老方案作了一些修改。當地時間二十一時三十分，孟戴斯-弗朗斯在國民議會會議上要求議員們在二十三時三十分舉行特別會議來進行討論。孟戴斯-弗朗斯提出信任問題。他說，他要同杜勒斯和艾登進行重要的談判，所以必須獲得國民議會支持。結果，國民議會以二百九十八票對二百八十九票，即僅以九票的多數，決定討論新預算案，並且決定舉行政府所要求的特別會議。

但是，在國民議會休息時舉行會議的財政委員會又否決了印度支那聯邦成員國關係部的第二個預算案。孟戴斯-弗朗斯在國民議會夜間會議上籲請「國際上的考慮」，再度要求議員們不得不舉行第三次投票，在政府的壓力下，國民議會結果以二百九十五票對二百九十一票，即僅以兩票的多數，決定開始逐條討論預算案。討論開始後，議員們在半小時內批准了聯邦成員國關係部的頭幾條。這時，政府提出了信任問題，要求通過這個預算案。

【路透社巴黎二十日電】法國國民議會外交委員會二十日表決贊成批准武裝西德的巴黎和倫敦協定。

【路透社巴黎二十日電】孟戴斯-弗朗斯在國民議會宣佈，法國已要求加入科倫坡計劃。

談到莫洛托夫聲明 重光葵仍兩面說話

不與蘇立即談建交亦不提條件 要先就此事與美商量傳美已施壓力

【新華社北京二十日電】東京消息：日本和蘇聯、中國的關係問題，繼續成爲日本國會中在野黨派對政府質詢的中心。

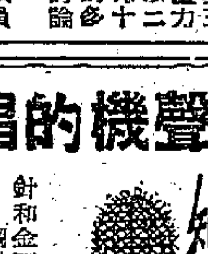
在十八日參議院外務委員會會議上，在野黨議員就蘇聯外交部長莫洛托夫關於對日本的關係的聲明提出了質詢。日本外務相重光葵在回答時繼續採取了兩面說話的辦法。關於日本和蘇聯關係正常化的問題，他說：日本方面「不能立即（和蘇聯）開始談判，也不打算從日本方面詢問具體條件」。他說：他「將致力改善日本和共產黨陣營的關係」。重光葵說：「雖然日本和共產黨國家沒有恢復外交關係，日本將要利用每一個機會以實際的方式來改善和它們的關係」。但他又補充說：「然而，這並不表示在我們和美國的關係上會有任何變化」。

在這之前，有消息透露美國會就莫洛托夫的聲明對日本施加壓力。共同社在一則發自華盛頓的消息中引一個美國國務院人士的恫嚇說，如果日本接受蘇聯的使日蘇關係正常化的建議，「日美關係就要惡化」。接着，日本報紙就透露，鳩山政府負責官員曾經向美國大使館說明，日本將繼續「忠誠於日美聯盟」。

在回答關於日本和中國的關係問題時，重光葵說：這種關係「取決於日本（和蘇聯）和聯合國，特別是和美國的關係，取決於國際形勢」。他表示：如果國際形勢發生「急劇變化」，日本和台灣蔣介石集團的關係「當然會發生變化」。但他又表示，日本政府現在還不打算考慮改變它對中國的態度。

服務版

留聲機的唱針

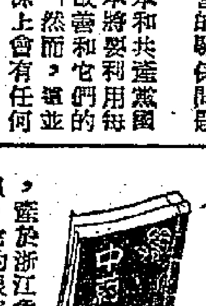


沒有唱針，我們就不能使留聲機發出聲音，正如沒有汽油不能使汽車轉動一樣。唱針的種類很多，主要的有鋼唱針、硬質合金唱針、藍寶石唱針和金剛石唱針等四種。

鋼唱針每支只能用五分鐘，大約每唱完一面十二吋的唱片之後就會磨壞。硬質合金唱針一般是用鉻、鉬、鎢、鈷等金屬冶製而成，它可連續使用達十二小時之久。藍寶石唱針是用一種很貴重的非金屬礦物藍玉琢磨而成，它的耐用程度可達四十小時左右。至於金剛石唱針，由於它的性質特別堅硬（金剛石是世界上最堅硬的物質），所以即使用過數百小時也不會磨損。

很多人以爲唱針的針頭越尖銳越好，這完全是錯誤的想法。未經使用的唱針，在放大鏡下看一下，它的針頭是顯示出球形的。唱針經連續使用之後，針頭受到唱片槽紋的磨擦，原來的球形便會漸漸磨成尖銳的稜角形，這時候唱針就失去它的使用價值了，因爲尖銳的針頭會接觸到唱片紋槽的底部，在唱片上刨出碎屑來，這樣，不但嚴重地損壞了唱片，而且也影響到唱片的聲音的清楚，這是需要注意的。（王樹深）

貝母



貝母因產地的不同，分爲川貝、浙貝兩種，產於四川的名爲川貝，產於浙江象山的，名爲浙貝或象貝。它的根部可以作藥用。中國自六朝時代，已用它爲鎮咳化痰藥；名醫別錄上也說「貝母治咳嗽上氣」。因爲貝母中含有三種植物鹼，它的作用是能麻痺副交感神經末梢，使中樞神經系統有麻痺現象，所以能鎮咳。中醫治支氣管炎、肺炎、百日咳和肺結核等大都離不開它。又因爲貝母中所含的貝母素，有兩種不同的作用：大量（用三錢以上），能使氣管平滑肌收縮，小量（三錢以下）能使氣管平滑肌擴張，所以中醫治哮喘病也用它，是取它的擴張支氣管平滑肌的作用。

民間治療一般的慢性咳嗽，用川貝蒸梨，很有效。方法是用梨一枚，切成四片，切處使一端連綴，將川貝末二錢，分夾在梨內。鍋中盛水一杯，同煮三十分鐘後，一同服食，確有止咳化痰之效。但是對於急性氣管炎及肺炎等的咳嗽，這種療法就不適合。

川貝和浙貝雖同爲化痰鎮咳品，但在處方應用上卻有區別，就是由感冒而引起的急性氣管炎、肺炎及百日咳等，都用浙貝，而慢性氣管炎、肺結核等，則用川貝。這種學說是根據清朝趙學敏著的本草綱目拾遺引用葉闇齋說法：「川貝和浙貝的性質不同，浙貝性苦寒，能消痰止咳，開宣肺氣，宜於風熱的咳嗽；川貝宜用於肺虛的咳嗽」。因此中醫認爲關於風熱的咳嗽，即因感冒而引起的急性氣管炎等，用川貝就將風熱遏閉肺中，不易宣散，是用川貝時最宜注意的一件事。（邢錫波）

醫藥信箱

燉萍果吃可醫咳痰

鄧德訪先生：

謝謝你給我的照片。你的咳痰，可以在晚上燉萍果吃便會逐漸醫好的。燉法：用一個萍果開邊，加些冰糖，隔碗中隔水燉半點鐘。

你的母親因爲年老，可能是有心臟支氣管喘息病，所以日夜咳。吃燉萍果也可以稍爲使她舒服一點，但不容易完全好。

你讀書雖然少，只要肯讀好報紙，是會進步的，祝你努力！

紫外線照皮膚促進新陳代謝

廖火井先生：

一、關於你的皮膚病，既然紫外線照射有效，已好八成，是可以繼續用服食魚肝油及搽魚肝油在患處，加速痊癒的。此外含有Nicotinic Acid在內複方維他命B片，也是供給皮膚保健復原的營養。可以每天吃二片到四片，至全好了才減爲每天一片。

二、紫外線對部份細胞會起新陳代謝活潑旺盛的作用，治療的時間每次不超過三十分鐘，每星期二次或三次。有些人的血質對紫外線有敏感，會起灼熱反應，則採用紙隔照射法，在患部先抵壓器，把血管中的血液驅離照射區，然後開燈。

三、照射過仍一樣可採藥。

四、紫外線的英文是：Ultraviolet ray。

龍膽紫藥毒性很少

朱炳堅先生：

一、龍膽紫是西藥Gentianae Violet。毒性很少，故服用甚安全，服後的副作用可像「過熱」，輕瀉及肚痛，很快即消失。對闌尾炎無影響。

二、對於所述症狀下判斷，自不如由醫生臨床檢查的確實，你的醫生作的X光檢查的意見，是值得參考的。可在適當機會進行外科手術，這就不論是脫腸抑或盲腸炎，都可解決。（盛子嘉）

家庭常識 主婦心得

冷天時使用過的摺式照相機，要經常保持其「風琴袋」柔軟易屈、耐用，可取清魚肝油或蓖麻子油來塗遍「袋」的表面，約二星期一次。抹時要注意：手勢要輕而均勻。

家裏養熱帶魚沒有溫度計設備是不行的，特別是寒冷天氣。想節省支出，可照此法：將普通用的氣溫計與一密口的空玻璃瓶子，兩者互緊膏投於水中，使能半浮沉於水面，而缸水的溫度一看便知了。

木質的家具如書桌等的接縫處多天容易露出裂痕，很礙美觀。若到顏料店買「粉狀白堊」——「Powered Whiting」——三份，「粉狀松脂」——「Powered Resin-type Glue」——一份，用清水拌勻成膏狀，即可填補於裂痕中，乾後，堅固非常，永不脫落，且歷久無收縮之弊。

廚房中的食櫥和書架，如在每次清理時，用灑花滅水噴一次，可驅蟲類。——列——

小常識

冬天爲何要穿深色衣服

多天人們穿的衣服，一般都穿顏色比較深的，如黑色、藍色等。這好像是人們的習慣，其實，是有科學根據的。

先談談黑色吧。黑色的物質有兩種性能：當太陽所輻射的熱（輻射是指一種物體發出的熱，不需要媒介而直接傳到遠處的一種傳播方式）射到黑色的布上，絕大部分的熱，被黑布吸收，因而我們可以保留更多的熱量；另一種是吸收光的性能，當太陽光照射到黑布上，光就被黑布所吸收，吸收的光能轉變成熱，增加了衣服上的熱量，升高了溫度，因而我們也能感覺到溫暖些。除了黑色以外，一般顏色比較濃或深的布，也都有吸光吸熱的性能（但比黑色的布要差一些），所以我們在冬天常穿深色的衣服比較好些。

體育與健康

飯後不宜激烈運動

我們常常聽到有人說：吃飽了飯就跑、跳不停地運動，最容易得盲腸炎（闌尾炎），事實上確也有些愛好運動的人會得了盲腸炎，但另一些盲腸炎的人無論在吃飯前後都沒有參加過任何運動，卻也得了盲腸炎。那麼是不是飯後運動就得盲腸炎呢？我們說不是的。因爲我們平時吃進去的食物，先要經過食道和胃，才到達腸子裏。大約要七八小時才能到達盲腸附近。所以，得盲腸炎並不是由於飯後運動的緣故。不過，飯後卻不應該進行激烈的運動。

我們吃過飯，我們的胃就開始蠕動，分泌胃液來消化食物，並把消化了的食物送入小腸，這時候就需要加速血液循環來供給胃所需要的氧氣。如果飯後就作激烈的運動，如踢足球、打籃球、練單雙槓，那麼肌肉內的血液就增加了，內臟及胃的血液就減少了，這樣就會引起消化不良，減低了消化機能。同時，運動也能通過神經作用，阻礙胃的蠕動，限制分泌胃液，影響健康。

經常飯後做激烈運動的人，由於消化及吸收不正常，營養料不能及時的全部被吸收，因而減弱了肌肉的力量，這樣也就達不到鍛鍊的效果。

從以上這些原因來看，我們吃過飯後不要馬上去作激烈活動，最好能有半小時以上的休息。但是，如果是飯後作一些輕鬆的活動，如羽毛球、板羽球等是可以的，還也是有助於消化的。（李洪）

攤位裝飾比賽揭曉
益豐鼎大利華民分獲冠亞季軍
另有榮譽獎十二家普通獎十七

【本報訊】本屆工展會攤位裝飾比賽，已於昨天評判完竣，結果冠軍爲益豐搪瓷廠，亞軍爲鼎大金屬製品廠，季軍爲利華民鯉魚牌恤衫廠。另獲榮譽獎的有東方醬油公司等十二家，獲普通獎的有華銀等十七家。

冠軍可將「工商盃」保持一年，另由廠商會捐贈該盃複製品一座，永遠保存；亞、季軍則分獲中華總商會及中華廠商會所捐贈的銀盃獎品。

昨晨九時廿分，開始由評判員巡視評判，共巡場兩次，歷時四小時多。評判員五人是：工商處長安格斯、林珠迪、李察士夫人、居明、華生。

評判員在巡場評判期間，大會曾暫停售票，但佇立門外觀衆過多，遂提早一小時，於上午十時半售票，讓觀衆入場參觀。

昨天雖是星期一，但遊人之多，不下於日前。昨日一天內，購票入場的觀衆有四萬零五百一十七人，五天來觀衆總計已突破二十萬大關，共爲二十三萬七千六百一十六人。昨天另招待五間學校員生參觀，有七百六十人。

攤位比賽獲獎廠號，除冠、亞、季軍外，獲榮譽獎的十二家是：香港棉紡業同業公會、香港天廚味精廠、新華建鄉廠、陽光塑膠廠、大華鐵工廠、開達實業公司、麗歐織造廠、曾福琴廠、香島製漆公司、東方醬油罐頭公司、梁蘇記遮廠、捻牌製衣公司。

獲普通獎者有十七家：華銀金屬製皿廠、香港殊力廠、淘化大同公司、財利隆五金製造廠、百吉奶麵製品公司、香港東亞企業公司、東華企業公司、美亞綢織廠、瑞然公司首飾出品部、香港漆廠、養吾堂藥廠、隨園食品公司、美和襪帽公司、香港搪瓷貿易公司、鈎晶搪廠、國光製漆公司、香港鋼鐵公司。

大環山急賑會成立
各業工會開始救濟
九龍勞聯定今日先行發放款米
東華三院昨已捐出棉衣三百件

【本報訊】九龍紅磡大環山木屋區，昨晨發生大火後，紅磡三約街坊會，即於昨晚八時在會所舉行會議，即席成立「紅磡大環山火災急賑委員會」，下設總務、財務、徵募、急賑、稽核及文書等六個部門。急賑會暫設在紅磡蕪湖街與實遊樂場內。

九龍船塢勞工聯合會、中華電力公司華員職工會、港九紡織染業職工總會、港九五金業總工會、香港洋務工會、香港政府、軍部、醫院華員職工會九龍支會、港九油漆業總工會、港九船務油漆工會、港九篷做工會、港九內衣職工總會、港九糖果餅業工會九龍支會、香港電車職工會、港九魚業職工會、港九打鋼職業總工會、香港鞋業工會、港九樹膠塑膠業總工會、港九船塢碼頭啟木總工會等經已迅速展開緊急救災工作，在災場附近貼出佈告，號召各該業工人（不分會員與非會員）到會登記，以便救濟。其中前往九龍船塢勞工聯合會登記的受災工人，截至昨晚八時止，共六十戶三百四十人。該勞聯工會現已成立「救濟委員會」，並定今天發放款米予受災工人及家屬先行救濟，每人發款五元，有家屬者加發白米五斤。此外該會還招呼受災工人及家屬住宿。該會工人 刻已 紛紛捐輸寒衣。

又東華三院昨天捐出棉衣三百件交由紅磡街坊會派發災民禦寒。

四街拆遷案 今繼續開庭

【本報訊】中區四街數十幢房屋的業主要求收回樓宇，案昨晨租務法庭首次開庭研訊。到下午研訊告一段落，押候今晨十時半繼續開庭。

該案業主爲黃浩全、勞靈瑞、勞靈輿（譯音）等三人，反對人共有八十三戶，除一戶外，其餘悉由黃學斌律師轉聘余 叔韶大律 師代表。

據代表業主的律師說：該處那些房屋，除沿中國街的那一排平房外，均已有七十年以上的歷史。沿中國街那排共十六所房屋在戰時被毀，於一九四六年間建起現在這些平房，許可證每六個月一轉。

該整個區的面積有二萬八千方呎，全部出租面積是四萬八千方呎，準備改建的一座新廈，有十一層高，可供出租的面積共十五萬二千方呎，建築費預算約五百五十萬元。

總商會選舉期已定
廿五至廿八日投票
今日起換選票地點在新廈八樓
監選委員將輪值到會監視工作

【本報訊】中華總商會第十九屆監選委員會，昨天下午二時舉行第二次委員會議，親告並決定該會選舉工作辦理日程。綜合報道如下：

該會發出選擇證共二千四百三十件（十七日寄發二四二八件，二十日補發潤安祥及丘隆昌兩件）。

由今天起至二十四日止，每天上午十時至下午五時換發選舉票。

定期二十五日至二十八日（每天上午十時至下午五時，假期亦照常辦公）爲投票時間。

定期二十九日上午十時開票。

關於換票及投票手續，均在該會大廈八樓辦事處辦理，並由各監選委員到會輪值，監視工作。監選委員會並聘請黃茂林爲指導員。

監選委員會辦理換票、投票工作，由各委員輪值，名表如下：

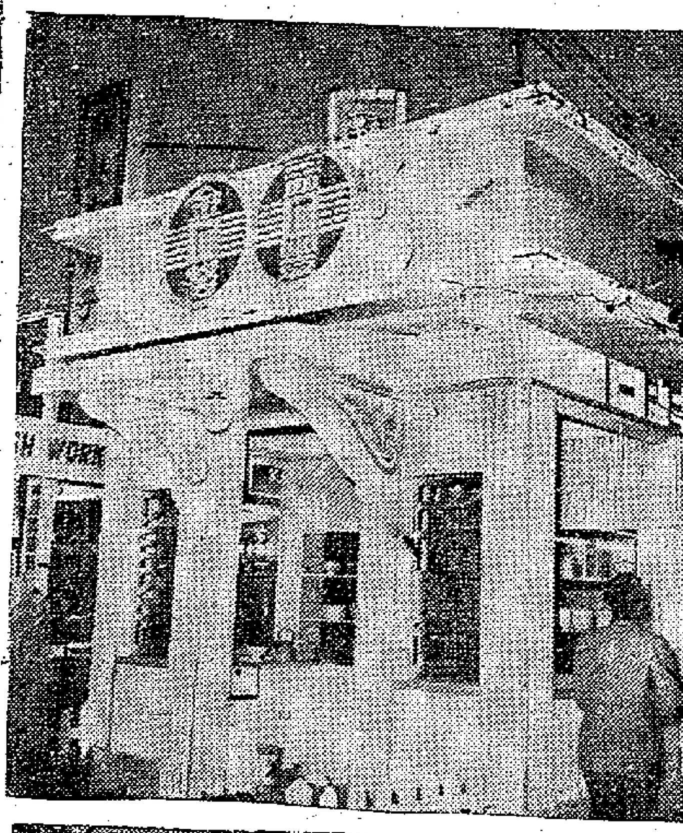
換票期間二十一日、二十三日及投票期間二十五日、二十七日的上午輪值委員爲：何智煌、蔡章閣、黃炳堃、黃臣。下午輪值委員爲：譚國光、譚立基、江紹湛、蔡星南。

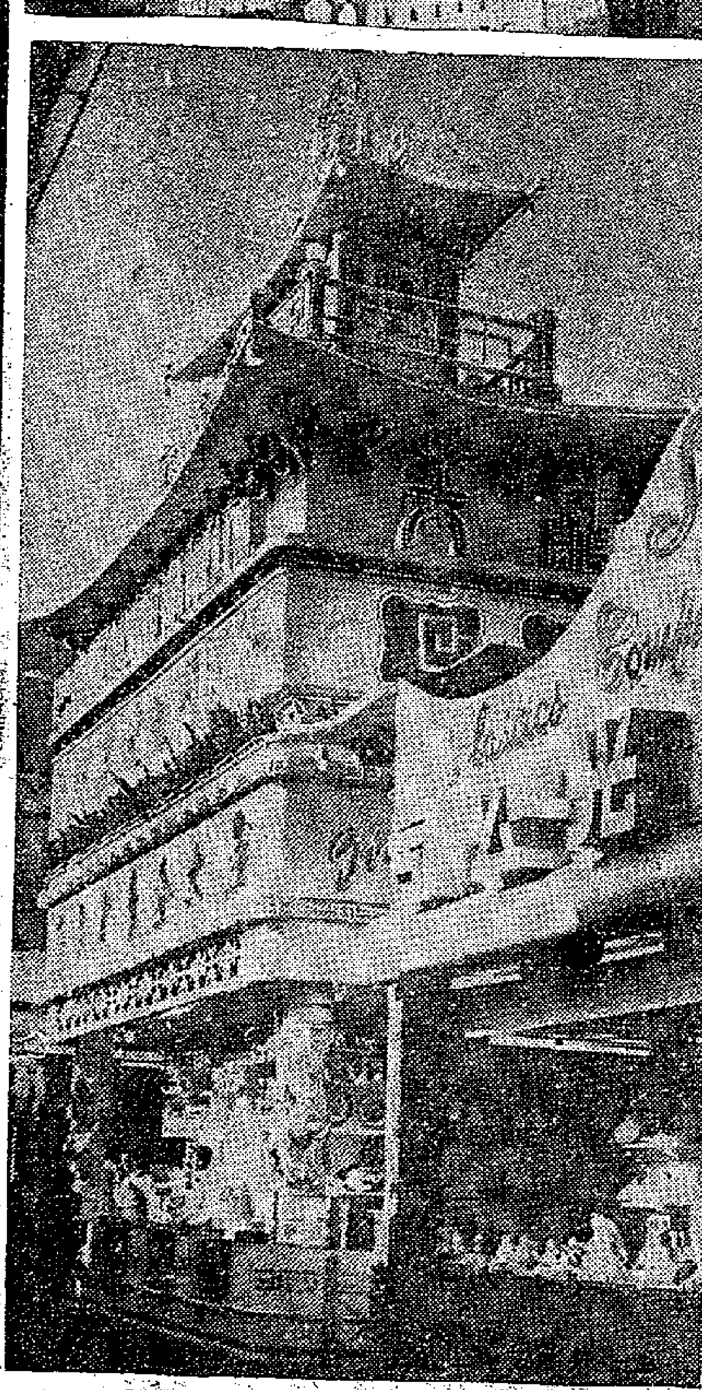
換票期間二十二日、二十四日及投票期間二十六日、二十八日的上午輪值委員爲：李志剛、彭新光、鍾寶基、梁鋒輝。下午輪值委員爲：張鏈、趙鶴華、湯秉達、高無危。

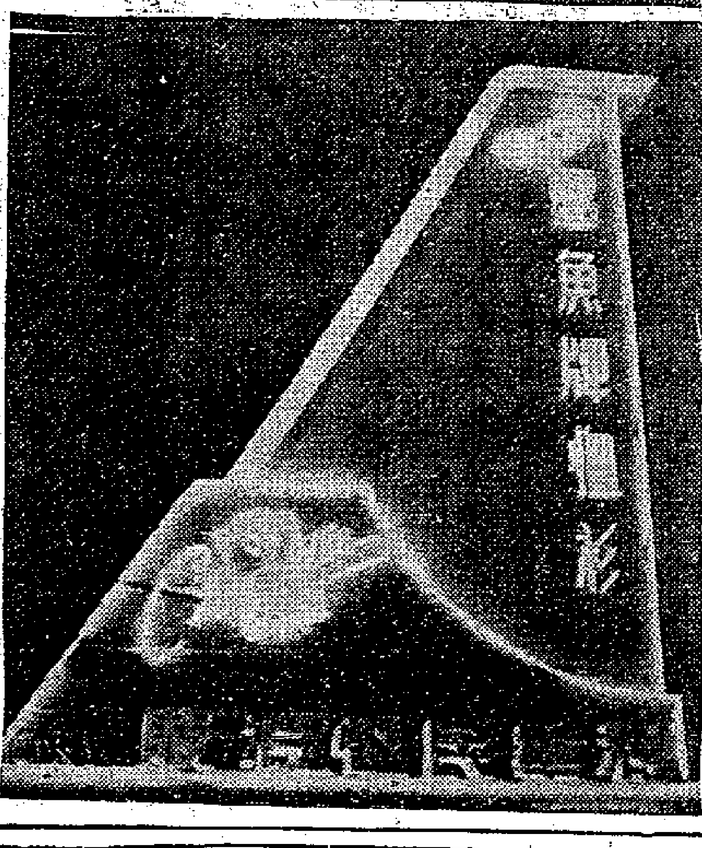
此外，選委會主席黃燕清、副主席趙公菁每日駐會。委員吳仲衡、李宵泉隨時到會協助輪值委員工作。

一批濕信件 已曬乾派發

【本報訊】港府郵政司沙惠予宣佈：本月十七及十八日由英國寄達香港的平信，若干袋，其中有於旅途中遭水濱損壞。現已將該等信件，盡量曬乾並已按址派發。







工展攤位比賽揭曉：（上）冠軍益豐搪瓷廠；（中）亞軍鼎大金屬製品廠；（下）季軍利民華鯉魚牌恤衫廠。

災民大部露宿街頭
港府昨起辦理派飯
港府新聞處昨發表災況
紅十字分會明天發寒衣

【本報訊】港府新聞處昨日發表公報，公佈紅磡大環山木屋區大火實況及與之有關諸事項。略稱：在這次大火中所毀房屋約四百間，有婦女一名及小童四名喪生，另受傷送九龍醫院救治者三十三人，其中有 四人需 留院醫療。

公報稱：火起時是清晨一時五十六分，至三時十分才被控制，三時三十五分完全熄滅。起火原因警方尚在調查中。參加救火的有救火車六輛，救火船兩艘。大火熾烈時曾影響到九龍船塢，有大量的火屑吹入該船塢中，當時正有兩艘 大船在 進行修理。

港府社會局於昨晨三時在蕪湖街及漆咸道交界處紅磡街坊會兒童遊樂場辦理臨時災民登記，至昨日下午一時止，已登記的災民有二千五百四十二名，七百零三戶。昨日起社會局並已在上址派飯，時間是上午九時至十一時，下午二時至四時。

英國紅十字會香港分會，將於明日（星期三）上午在上址向災民發放寒衣。

災民現在大部露宿街頭，有關方面正在爲他們籌覓公用廳所及自來水龍頭。

電車工人控案續審
警員說不認得拘捕了那些人
曾見路人被鎖在警車鐵柱上

【本報訊】八名電車工人及路人被警方拘捕案，昨天第八次在中央裁判署審訊，繼由前次作供未畢的三七〇號警員答覆大律師陳丕士的詰問。

開庭後，陳丕士大律師問道：「你記得警目落車後走向那裏去嗎？」答：「越過警車前頭，往電車站走去。」

問：「警目未折回以前，你有沒有發電給警察總部？」答：「沒有。」

問：「警目落車多久才回來？」答：「大約十五分鐘。」

問：「警目與多少人一起回來？」答：「幾個人。」

問：「一同回來的警員是什麽號碼？叫什麽名字？」證人初說不記得，後來在全隊警員中指出「二七五七」、「四七八三」就是一同回來的警員。

問：「你說過警員曾拘捕二人，是否在這八名被告之中？你認得出來嗎？」答：「認不出來。」

問：「警方拘捕二人時，電車稽查梁志超也跟着走過來嗎？」答：「是的。」

問：「梁志超與警目有沒有交談？」答：「我沒有聽到。」

問：「除眼見二人被拘外，還見到其他人被拘上警車嗎？」答：「沒有。」

問：「你知不知道八名被告中，那幾個是當天被拘捕的？」答：「不知道。」

問：「當警目拘捕兩人的時候，總共有多少輛警車在現場？」答：「除我們的一輛外，還有四輛。」

問：「你可記得那四輛警車是一塊來的？或逐部來的？」答：「我發覺時，四輛警車已經停在那裏。」

問：「你看到大批人圍繞警車，是在二人被拘後發生的事嗎？」答：「是的。」

陳丕士大律師說：「現在我問你一句話，你喜歡便答，但也可以不作答。你認爲大批羣衆圍繞警車，是否因爲警方非法拘捕二人之後引起的？」證人沒有回答。

問：「你有沒有看見其他警車的警員在人叢中拉人？」答：「沒有注意。」

問：「你有沒有看見路人被鎖在警車的鐵柱上？」答：「有。」

問：「被鎖的人，你再遇到時認識他們嗎？」答：「不認得。」

問：「八名被告中，那一個是被鎖過的？你要不要下證人台認一認？」答：「不用下來，我認不出。」

問：「警車的鐵柱距離你的座位有多遠？」答：「警車後部有兩根鐵柱，與我距離五呎左右。」

到這裏，法官宣佈押候今天下午三時續審。

電車工會派代表
質詢開除張勝事

【本報訊】據香港電車職工會消息：香港電車職工會昨（二十）日下午三時五十五分派出代表，往見電車公司總經理莊士頓，質詢開除張勝的原因，並要求恢復張勝的工作。工會代表說：「公司不應只聽梁志超一面之詞，公司這樣開除工人是不合理的。」據說莊士頓始終表示拒絕說「我的態度是不會改變的。」

二千多人集會
慰問電車工人家屬
各業女工表示支持電車工人
家屬們在紅綢上簽名示決心

【本報訊】據香港電車職工會消息：香港電車工人的家屬會同紡織染、五金、樹膠、內衣、洋務、大英國廠等工會的女工，昨晚前往慰問電車工人家屬，並於電車工會天台舉行盛大的晚會，參加者達二千餘人，情況熱烈。

電車工人家屬在八張紅綢上簽下了自己的名字，表示支持她們的兒子、丈夫和兄弟們採取第三次行動的決心。

各單位的女工和電車工人家屬對電車工人家屬們，表示深切的敬意，並提出港、九各業女工同家屬決以一切力量支持電車工人的正義鬥爭。她們對電車工人家屬的團結精神，表示讚揚。

貨倉聯合會新員已選出

【本報訊】香港華商貨倉聯合會第六屆新任理監事，經於日前全部選出，並定期本（十二）月二十九日下午五時假座大華飯店舉行就職典禮暨會員大會，晚上舉行聯歡（餐券每位十元）。

【本報訊】據工會消息：港九印務職業工會、摩托車業職工總會、港九五金工業總工會等日來先後舉行大會，表示堅決支持電車工人的正義鬥爭，反對莊士頓式除人，保障工人的職業生活。

上述工會舉行的大會上，工人們並對三電

半路殺出三大漢
女子白天遇搶劫

香港小新聞

▲一男子因爲追債情急，一時光火把欠債人的玻璃窗打爛。但打爛玻璃後，非但討不到債，昨天反被解送中央裁判署罰錢。

▲一頭剛練未馴的新馬，昨天在快活谷大發牛氣，把練馬工人摔下馬來。末後還加上一脚，這練馬工人透受了重傷，被送入醫院留醫。

▲年晚已到，劫案漸多。昨天下午三時，大道西修打蘭街突然殺出三條大漢，搶去一個過路女子的金飾。那金飾約值二百餘元。

▲一個年二十二歲的英籍水兵，昨天僱的士遊車河。當他遊了一程之後，不知如何脾性突發，揚言要向的士司機挑戰。但汽車內畢竟非動武之地，這大兵甫舉手，就將的士玻璃碰碎了。昨天被解送中央裁判署後，罰款二十五元。另賠償的士損失四十元。

▲一個男子妙想天開，竟冒用沙田孤兒院名義，四處向人勸募。但得手多時終有失，最近被警方拘捕，查其底細，原來是該院的前「雜務推銷員」。

▲有一個年僅十五歲的小學生，昨天被控與另一十九歲青年合謀犯被劫罪。而行劫的對象竟是他的老父。據警方指出：被告行劫時曾動用柴刀，使老父做聲不得，就這樣強搶去洋酒六瓶、香煙四千五百支。該案押候四天審訊。

▲新界大埔道上昨天又發生汽車傷人慘劇。有一個過路農婦被巴士輾斷一條左腿，當場暈厥路上，後來被送入醫院救治。

▲被控謀殺親夫的女子蘇四妹，昨天再度在大埔巡迴法庭提堂。主控要求押候本月二十四日解屏山法庭審訊。（本報撰）

新馬摔傷教練師
農婦過路輾斷脚

港府市政局今討論
修正牛奶牧場則例
將規定非牛奶飲品出售方式

【本報訊】「牛奶牧場則例」將再作修正，對非牛奶飲品的出售方式，重作規定。該修正例將在今天下午的市政局例會中討論。

在原則例第四條之後，將加訂一條第四A條，規定任何人不得使用未經市政局批准的容器，出售含有牛奶或牛奶混合物的飲料，和名稱或商標上有英文"Milk"或中文「奶」、「乳」字樣足以使人以爲含有牛奶的飲料；或荳漿，椰子汁以及其他在外形、色澤、味道等方面近似牛奶的飲料。必須在這種容器上面，用明顯而易識別的中文及英文，註明飲料的成份，以免使人誤會；否則，這種容器，將不被市政局批准。

該局解釋：修正例並不禁止非牛奶產品，使用「奶」、「乳」等字樣，但這種產品在出售時須加以適當說明，以免人家誤會。

西營盤傷人血案 疑兇昨日被提訊

【本報訊】本月十八日晚上六時許，西營盤第三街餘樂里二十×號門前發生的行兇傷人血案，疑兇昨午已解送中央裁判署提訊。被告男子名林慶材，綽號老鼠，二十七歲，被控斲傷男子鍾亞華罪。法官命押候三天再提堂。

天氣

中和東風，下午轉東南風。晴或晴朗。有局部煙霧。

牛奶工人集會 慰問校長陳輝

【本報訊】據牛奶公司華員職工會消息：牛奶公司各部工人，昨晚舉行慰問牛奶職工子弟學校校長陳輝大會。會上，工人們對港府教育司要取消子弟學校校長陳輝註冊，並連帶要取消該子弟學校註冊事，表示反對。他們要求教育司取消所作的決定，並表示堅決維護工人子弟教育，維護工人福利的合法權益。

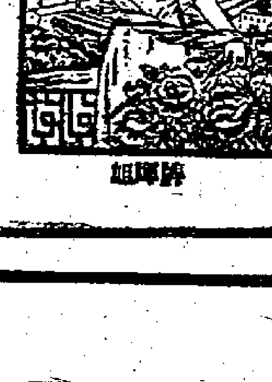
一僕、港巴、九巴、牛奶等業工人將以全力支持電車工人的鬥爭的正義做法，加以讚揚。

工展特刊要目
（刊在本報第五版）

- 介紹獲獎三攤位
- 通天曉遊工展
- 始創鱷魚恤的利華民
- 第二次徵聯
- 蜜蜂大王梁遠滿

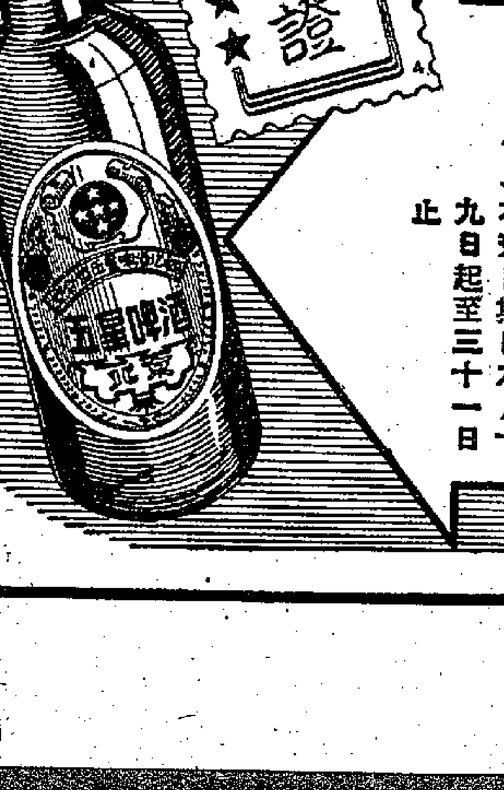
金錢牌
熱水瓶 新出品
潔淨軟膠枳
各大公司
百貨商店
均有出售
香港金錢熱水瓶廠出品
工展期內優待基本用戶贈送試用

久負盛譽
老牌人造絲
ASAHI
EXCELLENT VISCOSE RAYON YARN
ASAHI牌
本廠爲在日本最有力廠之一，製品有ASAHI牌與旭暉牌人造絲及ASAHI牌BEMBERG紗，BEMBERG而言世界上四大名廠製造之一，亞洲獨家無二，購買人造絲時請認明商標勿誤。
歡迎接洽，向日本各大出口商函詢均可
用後可知此牌人造絲品質可靠



旭暉牌
旭化成工業株式會社
ASAHI CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD.
1, Soze-cho, Kita-ku, Osaka, Japan
10, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, Japan

五星啤酒
優待顧客



北京雙合盛出品五星啤酒係用玉泉山水釀製風行卅餘年香醇可口物美價廉各方爭購供不應求茲爲酬謝顧客 特訂優待辦法如下：
（1）剪此廣告「優待證」持向港九各大士多購買每枝廉價一元二角（原售一元四角）
（2）每證限購兩枝
（3）有效日期自本月十九日起至三十一日止

獲獎的三攤位

昨晚華燈初上之際，益豐、鼎大、利華民三廠人員獲悉分別獲得本屆工展攤位比賽前三名獎，莫不歡欣雀躍，皆大歡喜。

益豐金錢似別墅

益豐搪瓷及金錢熱水瓶公司的攤位，以雅潔悅目而獨佔鰲頭。遊工展遊到該兩廠，彷彿在半山區遇見一座幽雅別墅，但見碧綠一色，淡撲輕抹，使人身心一爽。透過明窗，只見裏面也是漆淨一色；穿過小花園，路上石階，迎面是個普通家庭的廚房，再進一層，又是個較大的佈置也較堂皇的廚房。跨進第三個門檻，乃是個清雅名貴的客廳，正中餐桌上擺有兩個花瓶，插上幾枝菊花；碟子刀叉擺得端端正正，數張華麗籐椅擺得恰當均勻。壁上掛有磁相數幅，其中一幅諾然爲徐悲鴻的「羣馬」。此別墅式的攤位，佈置可謂別具一格。昨晚該廠總務主任范甲說：這個設計是由自己動手的，牆壁及裏面的洗盆、電爐、磁相、水瓶等，亦爲該廠之搪瓷製品及新出品。建築費達一萬五千元。

鼎大宮殿値二萬

堂皇壯觀的宮殿——鼎大金屬廠攤位，獲得第二名獎。這座高四十五呎的宏偉宮殿，鋪有紅牆綠瓦，四周朱欄環繞，襯以浮彫的金龍大紅柱，入夜燈光燦爛。該廠主人蔡章園爲佈置這一宮殿，曾費盡苦心，不惜以二萬元巨資投下。昨天一大早，他便親到「宮殿」去指揮，差人將「殿」旁那個站在地球上托着大錦侯的大力士拂拭乾淨。

利華民有鱷魚潭

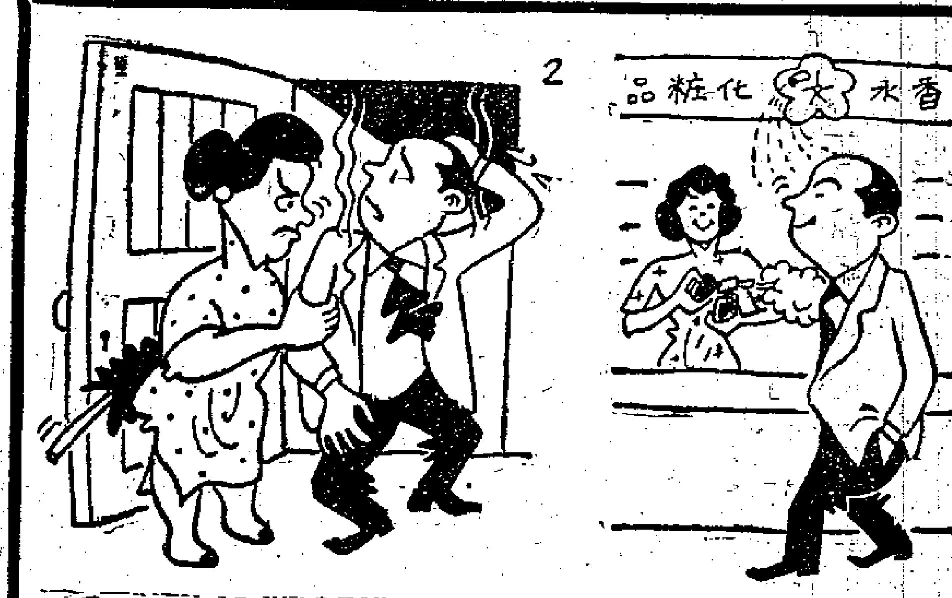
獲第三名獎的利華民鱷魚牌恤衫攤位，卻以佈置別出心裁和色彩和諧見勝。選擇攤位上部，恰似鱷魚之窩，一翼掠空；其下則青山綠水，有一鱷魚潭，彷如親遊於熱帶森林之海濱。那條大鱷魚是遠從印度尼西亞搭飛機來的，實屬珍貴；至於那一羣「鱷魚」小姐，則個個朱口盈笑，衣服顏色和鱷魚潭的色彩甚爲合拍。昨晚在評判員巡到之時，曾一度大擺鱷魚陣，更是好看。昨晚「鱷魚」小姐笑得更甜，有些看過的笑道：還沒有好好看過那幾條眞鱷魚呢！

現在，攤位比賽已告一段落了。但在昨晚，場中還有插曲，當評判員將到場之際，播音器上傳出一句：「各攤位快擺出布幕，一陣間公安部派人來驗你（攤也）」，聞之人衆，莫不哄然大笑。評判員開始評判後，還有些攤位急忙地在收拾布幕，打掃攤位，樣子頗爲「緊張」。在衆評判員中，以林珠迪最爲出色，她倒如一陣風，一時飄前，一時又一飄，無蹤，令記者好難追也。（王布）

謎

這種米　唐朝有　兩畝田　廿三斗

（猜場中食品一，謎底在本版）



純屬誤會　石青作

廠家介紹

始創鱷魚恤的利華民

鱷魚衫在本地銷了一年，深得用家稱讚。該廠用新機器來縫衣，並用電鋸來裁衣。這是大家所少見的。

在去年舉行的十一屆工展會中，鱷魚牌襯衫開始露面；經過短短的一年，它已經使用家留下一個深的印象。大家都會覺得鱷魚牌恤衫「着得過」。

鱷魚牌恤衫在香港銷場上有此成績，並非倖致的。據利華民恤衫廠的負責人說，鱷魚牌恤衫在香港製造已有數年，過去只運去南洋銷售，未在香港販賣。原因是他們感覺到香港市上充斥舶來恤衫，本地出品如果沒有可以和舶來品競爭的條件，便不容易打開銷路了。於是，該廠不斷地把出品改良，直到自認爲可以和舶來「名牌」貨媲美時，才拿來與香港用家見面。

利華民恤衫廠出品有恤衫、夏威夷恤、睡衣等，「招牌貨」是鱷魚牌恤衫。這種恤衫最講究的地方是那條領子，有不起泡、不變樣等優點，在剪裁方面，亦以使人穿起來感到舒適爲着眼點。金牌鱷魚恤，是採用埃克紡來縫製的，而埃克紡是用埃及上等棉花做原料的，所以它製出來的恤衫較爲美麗耐用。該廠產品的主要銷場是在東南亞，所以有些製作是專爲迎合當地用家的需要而設計的。如衫袋位置改高一點，使身材矮小的人也合穿用；又如襟底一律用原色布，使穿時翻起領襟，也不致難看。

該廠的出品頗注重規格標準，所以從裁衣、製領到縫衣等部門，都採用新式機器。用剪刀裁衣相信大家見得多了，用鋸來裁衣恐怕少見吧，該廠裁衣部就是全部採用電鋸來裁衣的。用電鋸裁衣不獨可以大量生產，而且裁出來的衣裳，尺寸也較合標準。該廠有圓電鋸、直電鋸共七、八具之多。縫衣車也都是新式的，如雙針鎖鏈底線脛車、雙針鎖鏈底線埋袖機、雙針鎖鏈底線埋夾機、自動打摺車肩機、切領機、鈕門機、釘鈕機，快車等，均爲較新的衣車。如雙針鎖鏈底線埋袖機只需九十多秒的時間，便可「埋」成一件衣袖。這些新式衣車，每架値五、六千元，平的也値千多元。該廠擁有各種大小新式衣車共二百多架。製領部門除了有三部二千磅壓力的自動蒸汽壓領機之外，還有一個新式的蒸汽爐，這爐可以自動添油添水，如遇濟無水可添或發生危險時，又能自動發鈴報警。（老卒）

大公報　工展特刊

（第六期）

對些搵對公

長城萬里牌樓上有
萬里長城

（注意：第一期中選的「對聯」，二十三日揭曉。）

徵聯簡則

（一）每五日爲一期，每期刊聯語一則徵求。

（二）本期自廿一日起至廿五日截稿。應徵者請在期內將聯偶投交本報工展時刊編輯室（封面請寫明「徵聯」字樣），付郵者以發信郵戳爲憑。

（三）每期取錄暫定十名，第一名每字致酬港幣二元，第二名每字致酬一元半，第三名至第五名，每字致酬一元。第六名至第十名酌贈書報。

（四）截稿後，由本報將各卷送聯壇宿評閱後，即將取錄名次及取錄各卷佳作刊登本刊，並開始致酬。

（五）投卷請附姓名地址，發表時用何筆名悉隨尊便。

通天曉遊工展

第六回　肥張半生撈個吉　老婁一語點迷津

工展會設個播音筒，用以方便人也，本意至善，可是對我則幾到化矣。我已到了第十四街街口，正想離場，播音筒又話記者室有人找我，豈非體景乎？我正不知如何是好，請問老婁，老婁說：「你個人平日够晒縮骨，畀你算過都冇乜剩矣。然而今日碰到此事，便如老鼠拉龜，冇晒符耶？從第十四街回到第一街，當然關山萬里，但如果你從議出口出去，走幾步路，買條飛或者拿出個章拍心口從大門口卽去，卽甚方便矣。你怎麼一蠢至此也！」

老婁一語，頓開茅塞。本來這個辦法，乃一字咁淺，但當局者迷，我居然冇想到也。我叫老婁先乘的士回家，我到記者室一睇。老婁問我何時方能返家，我舉右手發誓道：「十二點一定回到家，淸心直說，並無虛言！」老婁才首肯而去。

看官或問曰：「淸心直說，並無虛言」一語出自何典？有何古書做根據也？通天曉答道：凡是犯過法上過法庭之人，或者作過證之人，都知道上證人台時，必須宣誓，而「淸心直說並無虛言」一語，卽爲誓詞之廣東話譯文。總之，香港地，殺頭都要懂規矩，並非斬鷄頭就可以也。

閒話休提，且說老婁正要登的士，我忽然從播音筒的傳呼想起一個妙計，我把嘴巴放到老婁耳朶旁，鼻子幾乎碰到她之香鬢，如此如此、這般這般地耳語一番。老婁笑曰：「你個人亦算多事矣，但爲你前途計，我當然答應。」我說：「答應就好，過日當到皮草行買件皮樓給你也！」她頻頻點頭我而去。

我果然依照老婁之設計，從第十四街出，從大門口入場，頃刻便到辦公室門外。不料肥張此時也剛到，他氣喘如牛地說：「頭哥，你走大雞矣！」我急問何事。肥張說：「香港電筒，聽說得威澳洲，好似都用佢也。如果澳洲綫我們早日搭通，則此單生意豈非我們的嗎？」我說：「肥張，咪斯磨張哉。你雖然撈來撈去撈個吉，但世界貴有很多可撈也，如果你貨色好，價錢相宜，總會有的生意嘅。不過，話又得說回來，菲律賓之訂單今日有消息乎？三幾日可能有，聽聞話近期有好電報者。」肥張說收到。

於是兩人同入記者室，見記者胡和十餘新聞界朋友都在座，大家見我，立刻大叫「頭哥！」我握手握到手痛。記者胡於是「致開會詞」道：「頭哥，今日請你來，無他，只想問你對選舉小姐有何意見耳。」我環視一週，見各人都看着我，便清一淸喉嚨，說：「各位大佬，我睇哥別的事不懂什麼，至於選小姐之事，則頗有心得。」大家笑道：「當然，當然！」（謎底爲「糖[illegible]」）

工展繽紛錄

買對眼鏡送隻鼻哥

▲昨天下午三時四十四分，播音小姐們快樂非常。當時在場的人，他們都會聽到廣播：「七七攤位的陳先生，請打電話去嘹嘹嘹嘹，嘹嘹嘹嘹」，「奇姐同三姐，嘹嘹嘹嘹。」

▲五毫錢一副眼鏡，已算很便宜，可是還附送一個鼻子和一撮鬚，購者頗爲踴躍。出售處在第十二街大發橡膠製造廠，既然是橡膠廠的了，這鼻子當然是橡膠製的了。

▲老婆婆抱孫遊工展，買一包糖菓給孫仔吃，不料孩子將糖菓拋在地上，累得老人家蹲下來撿拾，頻說：「幾多錢好買喇！」

▲協成乳品公司攤位，有一位女職員很頭痛，告訴人家有人問她：「黑」的，有「白」的之類，她總是答道：「你喜好叫做呢就叫做啦。」

人物誌

集蜂爲髯梁遠湛
機器採蜜寶生園

梁遠湛

只要有一隻蜜蜂在我們頭上打轉，就會令我們覺得骨頭有點酸軟；但是，這位梁遠湛先生，卻可以指揮四、五萬隻蜜蜂貼伏在他的兩頰和頷下，使他變成一位「美髯公」，而他尙笑口盈盈。

梁遠湛是寶生園蜜蜂場的主人，籍貫廣東南海，當他取去「美髯」時，才可看得出他不過是四十來歲。經過工展場內該蜂場的擺位，常常可以看到他的眞面目；可是，有幾會看到他作「集蜂爲髯」表演的人，卻並不很多。近年來他只作過三次表演：一次是在第三屆國展中，應大會邀請作遊藝表演；一次是在東區游樂場內義演籌款賑濟兩廣水災；最近一次是於一九五零年，在澳門鏡湖醫院籌款義演，得十八萬餘元，醫院方贈「義重濠江」一匾。

究竟有什麼法術可使蜜蜂聽從指揮呢？他說：這是與蜜蜂爲友廿多年的結果。他熟通蜜蜂的習慣：合羣、服從蜂王領導；蜂針不過是用來自衛的武器；不受侵犯時，他是不會侵犯人的。

梁遠湛與蜂爲友達廿多年了。這裏有着他一段艱苦建樹的歷史。他是在廣東高師畢業的，以後就獻身於教育界，曾執教鞭於廣州培正、廣雅、知用等學校。他在學校時，即對蜜蜂有濃厚興趣，結業後就一面從事教育工作，一面研究養蜂。當時他的主要困難是沒有資本，但他還是照樣去研究。後來，他與一位也是位教師的小姐結了婚，於是兩夫婦共同過着艱苦的生活，把辛苦積來的薪金一點一滴的積集下來，終於先後創設了兩個養蜂場。其後繼續研究和改進，正式開始營業。當時在中國以科學方法來養蜂採蜜者，寶生園實可說是最早和規模最大的一家。

現在，寶生園養蜂場有蜂數千多箱，它完全用科學蜂具和機械採蜜，產品豐富，蜜品質地透明，其銷路除港、澳外，也銷於南洋一帶。該蜂場沒有固定地址，蜜蜂是採用新法放養的，商號則分在省、港、澳設立。香港的兩家，一家在莊士敦道一八二號，一家在彌敦道七五零號。

在工展會場內的梁遠湛，依然保留着教育家的風度，當你和他談起釀蜜過程時，會使你想起自己中學時代的教師。同時，他又很勤勞，你會不相信，寶生園的攤位，原來是由他自己設計、監工和建造的。

港工業品輸入法屬最惠待遇標準改變
產品所含「帝國境內製造」成本明年一月份須佔有百分之五十

【本報訊】據法國駐港商務專員公署消息：由明年一月一日起，香港工業製品輸往法屬西、北非及其他法國屬地，一律須含有百分之五十的「帝國境內製造」成本（包括原料、工資及其他生產費用），然後才可享得「最惠國待遇」——即徵稅稍比別國貨品爲低。

按現時香港工業品輸往法屬地，只須含百分之二十五的「帝國境內製造成本」，只是輸往北非卡薩布蘭加一地，則須含百分之五十。而從明年初起，這種差別就不再存在了。

據說，法國駐港商務專員公署今後只對符合新規定的香港工業品發給出口證明書。

近日港製內衣輸往法屬西、北非均告減少，據說這與當地政府頒佈上述新辦法直接有關。現時運往法屬西、北非的香港工業品，仍以布疋、人造絲疋頭、搪瓷器皿、電筒、電珠與鋼精器皿等居多。

日向英鎊區購黃豆 明年一月增六萬噸
港市大連黃豆交投活躍

【本報訊】本月七日，日本通產省糧食局決定，在明年一月份從英鎊區輸入大豆二萬噸。這一消息，已誌前報。昨天，據本港出口商接到東京航訊說，由於日本今年大豆歉收，日本通產省糧食局本月十八日開會決定，對於明年一月份從英鎊區輸入大豆的數量追加六萬噸，從美國輸入的數量則追加二萬噸。據說，在追加的八萬噸大豆中，有四萬噸將作糧食，一萬噸將用來榨油，三萬噸將用以製造醬油、豆腐及「棉紗湯」（日本一種食品）等。

同一土產出口商又說，目前東京的黃豆市價秀好，現貨每司碼擔市價合港幣六十五元。

昨天，本港新大連黃豆市交投活躍，先以每擔四十六元四毫成出一百噸，繼以每擔四十六元八毫成出五十包。

兩批均照洋行例交收。其他豆子市況無變化。新山東紅豆，三至四週期貨成出三十噸，每擔八十七元；食交現貨則以每擔九十元成交一百五十包。新西江青豆，兩週期貨成出六噸，每擔三十九元。本地拆家扯入五十包，每擔五十四元五毫。

，日碼頭交收的鄂陽新貨，新加坡莊以每擔一百三十七元吸去三十噸。十二月付船的非洲新生仁，本地油廠扯購一百噸，每擔八十二元。在旺銷季節中的良鄉栗子，本地拆家購入四十六包，每擔成價九十五元。

三天交收的蘇丹黃白色芝蔴朴，有二十噸成每擔九十五元。紅皮苦杏成出二包，每擔一百一十二元。白皮苦杏成出五包，每擔一百零八元。

兩日商代表團申請來港考察
另一日商行要來設分店

【本報訊】港府工商業管理處署理處長安格斯昨日宣稱：有兩個日本商業代表團現正申請來港考察；另一些日本商行代表，亦擬申請來港設分行。

安格斯說：上月該處共收到六十五份日本人申請來港之申請書。

安格斯提到上月份港府駐日本辦事處的工作情況。他說，香港與日本的商行，一部份因某種原因而引起長期的紛爭，這方面正由日當局負責調解。他說：「有若干案件已由有關方面協商而獲致解決。」

港府駐日辦事處上月所接到的有關香港貿易的查詢函件，創出過去未見的高紀錄。

食油交易共四百桶

【本報訊】食用油市況平穩，成交數量約四百桶。青島生油淨貨成出五十桶，每擔一百二十元。

牛庚廠印度生油，以每擔一百二十八元成交十噸。

牛牌棉籽油，有一百桶以每擔一百零七元。

蘇丹「皇冠牌」新生油，以每擔一百四十六元成交一百七十五桶。

年節雜貨繼續成交

【本報訊】臨近農曆年節用的各種土雜貨頗有成交。鹽鹹香信，以每擔四百二十元成出十三箱。「帆船牌」金菜成

經濟版

大米價續降
米碌及新界米挨企

【本報訊】昨日商米市場：暹羅大米約降一元，米碌和新界齊眉、絲苗價尙挨企。由於近來官辦米推出標投較多，因此米價再被壓低，成交二千七百多包。成價：百分之百暹羅齊眉每擔八十元，百分之八十五暹米每擔六十七元三毫，百分之百暹羅大米每擔七十八元五毫至七十九元一毫，米碌每擔四十四元八毫至四十九元一毫，糙米粉每擔二十五元九毫至二十六元六毫。

新界齊眉、絲苗價錢挨企。新齊眉每擔七十元至七十一元五毫，新絲苗每擔六十八元至七十元。

部份股票成價回昇

【本報訊】股市仍好，昨日成交達一百三十五萬元。一般股價均稍比上週末昇高，匯豐銀行股創出三年多來的最高價。

不過，內行人認爲：今晚的股票市可能稍靜，股價亦可能回順一些。原因是現時一般股價都已漲得很高，客戶所得的相對利息隨而減少，在市面上需求較多現款以結算年終賬目的今天，似不會有很多新客落場買入股票。另一方面，有些手上存有廉價股票的客戶，這時也會回拋出來套利的。

匯豐股昨急漲三十五元，以每份一千九百七十元成出兩份。油蔴地小輪漲一元，以每份一百六十四元成五百五十份。大酒店起一毫，以十五元三毫和十五元四毫成九千五百份。此外，電話股、牛奶股和電車股，均分比上週末漲了五毫、二毫和三毫。樹膠信託股分以二元三毫二仙半和二元三毫半成七千三百四十份。該種股票在過去兩週內已漲價百分之二十。

上海運聯滬港聯運零擔直通車

一一九次車經已抵達九龍，今晨卸車，請於上午臨敝公司辦理轉單手續，以便代送指定地點。一二〇、一二一次車均已於本月十六日由上海開出，即將抵達九龍。

香港永達行股份有限公司啓

港紗稍活
外客落場

【本報訊】港製棉紗久經疲淡，昨因有外客落場，市值稍暢。港製二十支棉紗市情冷落了差一週之久，昨天忽有外客落場活動，部份貨品突有大手交投。金山牌現貨有五十包成交，價格爲每包一千一百九十五元，比上週提價五元。紅玫瑰牌現貨亦有外客扯去一千一百八十元，每包成價一千一百八十元，比上週提價四十元。舶來棉紗現貨疏，買客亦少，買盤按穩，而成交稀疏。

淨髮菜及新紅棗，出五箱，每擔一百四十二元。前者成出四包，每擔三百九十元至四百元；後者成出五件，每擔一百零五元。白果，漢口貨成交五包，每擔四十元。信豐新紅瓜子，有六包成每擔二百九十元。通遼黑瓜子，以每擔三十六元三毫成出二十包。

十六噸貨今運日
大部份爲旅客行李
日貨百多噸前天運到

【本報訊】今日有一艘郵船離港開赴橫濱，預定載出貨物只得十六噸。其中有六噸爲豬鬃，另十噸則是船上搭客的行李。

前日有一艘日本船從高雄開到此間，載來貨物一百二十七噸，包括一批焦煤在內。這艘日本船另外載有五千六百噸轉口貨。

山打根木材運港仍多，前天到了三千二百一十噸，是由一艘英國船載來的。

英國進口須知之四
那些貨品可輸英國

現時多數貨品輸入英國，都是要領證的。英國政府把貨物入口證分爲三類，即公開普通證、公開個別證和特別證。

「公開普通證」進口的貨物，在抵達英國時不須再領其他證件，亦不用向英國貿易部的進口照底作報告。這些貨物是被認爲「必需」的，通常約佔英國進口貨總額的四分一。商人可自任何地區內辦這一組貨物。

「公開個別證」只發給某些指定國家的貨品使用，而且也有限定。這組貨物均爲「次要必需」性質，一俟英國政府認爲足夠後，即隨時會暫停發證。

「特別證」是三種入口證中受限制最多的一種。這種證只是在英國政府決定要輸入某些貨物時才簽發的。因此，這種證不常能發出申請書。同時，這種證只能用一次，過後即失效，與公開普通證的評價通用頗有不同之處。

現時普通的製成品輸入英國，一半是在「公開普通證」制度下進行的，另一半是受定額輸入的限制。英國每年輸入的貨物，有一半是被英國政府與各國簽訂的貿易協定所佔去的。

另有一些貨物英可不用領證，如一九五一年間就有光學及科學儀器、自動機器、印刷機及氣壓計等。但這項貨目會經常變動，那要視乎英國每個時期的輸入政策而定。現時英鎊區出產的

數年內作了變更，但整個輸入範圍仍無甚改動。

第一類：食品、飲料及動物飼料（包括蛋、有殼蛋）。

第二類：礦產及金屬（如石棉及地瀝青）。

第三類：油脂、樹膠、松香）。

第四類：植物、纖維及羽毛及香料。

第五類：化學品及藥物。

第六類：紡織品及棉紗。

第七類：衣着及飾物雜類（包括帽、鈕、襪、手套等用品）。

第八類：機器及器具。

第九類：車輛及交通工具（包括兒童車、滅火筒、車燈）。

第十類：玻璃及陶瓷類（如玻璃燈罩、燒青杯碗、屋頂瓦等）。

第十一類：外科及牙科用品。

第十二類：電氣器材（包括電池、電筒、燈泡、吸塵器）。

第十三類：金屬製品（如火爐、噴射器、洗滌及普通叉、匙等）。

第十四類：樂器及體育玩具等。

第十五類：書籍文具。

第十六類：雜項（包括火柴、大褸衣架、滅火用具、膠帶、膠奶嘴、剃刀片及鉋刨及膠質熱水袋等）。

現時由港輸英的貨物，以茶葉、膠鞋、襯衫、斜布、衣鈕、玩具、手套、搪瓷等居多。其中茶葉一項是要領「公開個別證」進口的。英商購買港製品，多採開具信用證的方式而進行，但間中也有用期票支付的。在英海關未發出「帝國特惠稅證」以前，港貨運英先要繳出二成至三成的按稅。（王漢）

年關雖接近　原料業銀根不緊
目前商人訂貨更審慎

【本報訊】工業原料近來銷路平淡，商人多不敢放手訂新貨。現在雖近年關，該行銀根仍不緊。

據工業原料業人士說，近數週來工業原料貨品銷路平淡，外客落場既少，市面上大綫成交不多，所以近日商人訂貨更審慎。不過，目前有很多種貨品，訂來都合算，如保險粉訂價每擔一百九十八元，比市價尙平；月石砂普通綫口訂價爲每包二十三元五毫，但有「主要物品供應證」的本地用家直接向美國廠商訂購，則訂價只爲每包二十一元而已。日本哥士的現在港市現貨每桶可售一百四十元以上，日前港商曾以每桶一百三十二元的價格訂二千餘桶，現在新訂價已昇至一百三十六元，大家便觀望不前。

由於商人訂貨老早已採取審慎態度，現貨底亦不很大，雖然年關臨近，但需求資金週轉者不多，所以該行並無銀根緊細現象。

鷄鴨市道暢
大盤價上揚

【本報訊】家禽市道暢，價格多告上揚。昨天上市的鷄共三百三十二籠，鴨約二百七十多籠，鵝約九十一籠，另一百頭。由於市道暢旺，家禽大騸價格均較前上漲。十餘元。西江鷄平均每擔成二百一十七元，鵝平均每擔成一百五十八元，江門黃、黑鷄平均每擔成二百六十一元，汕尾泥鴨平均每擔成一百五十六元，雌鷄平均每擔成二百四十元。

加息增至三毫
金市回昇逾半點
美滙美元亦一致扳高

【本報訊】加息增大，K金回挺，美元跟上。K金上午開市二五五·七五，收市二五六·二五；下午開市二五六·二五，收市二五六·三七五；最高二五六·三七五（下午），最低二五五·七五（上午）。加息三毫。場內交收三百八十兩，場外交收約七百兩。

澳門金開市二六六·五，收市二六六·五。息價平算。

K金回挺，收盤比開盤高〇·六二五。今日將有新金一批運到，故金市雖漲，但波幅不大。

美匯開市五九三·二五，收市五九三·五；最高五九三·七五，最低五九三·二五。

美元上午開市五九一，收市五九一·五；下午開市五九一·五，收市五九一·五；最高五九一·五（上午），最低五九一（上午）。息價平算。交收二萬八千美元。

金單開市五九一·七五，收市五九一·七五；最高五九二，最低五九一·七五。

日圓按一五〇，加息二元二毫五仙，未聞成交。

手套毛巾信用證
英商最近續開來
每宗約數千至一萬元

【本報訊】據悉：英國最近開來的信用證，每張訂貨額均不大，其中以每宗一萬、數千元的手套、毛巾、恤衫、短褲等居多。

最近有一宗數十萬元的恤衫、短褲付去英國，但港廠商還未接到信用證，因此銀行已去電催詢。這是以前少見的現象。

洋紙市靜
本地用家吸購
部份貨價微昇

【本報訊】昨天洋紙大盤買賣依然很靜，僅本地用家作少量扯購，部份通行的貨品，市價回昇。

本地電筒廠家買入盒咭紙約一百令，據克二百二十磅貨每令成一百一十七元，較前回漲二元。挪威十七磅半色有光紙成交五十令，每令成十一元五毫。廣告紙成交五、六十令，市價成穩。

英國寶華德粉紙、瑞典白鷄皮紙等，由於最近廠價提高，因此市價略告回昇。瑞典四十磅白鷄皮紙每令撈高九毫，要二十九元；英國八十五磅單面寶華德粉紙每令由九十三元回昇至九十五元；白蠟油紙每令唱三十三元五毫。但均無大手成交。

開門七件事

主要物品零售價（單位港幣元）

十二月二十日以中央市場價爲準

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	三·二〇	黃芽白	一斤	〇·五〇
豬肉	（休市）		西洋菜	一斤	〇·六〇
中雞	一斤	三·七〇	芥蘭	一斤	〇·六〇
雞	一斤	二·九〇	薯仔	一斤	〇·三〇
鴨	一斤	二·二〇	白菜	一斤	〇·四〇
中蝦	一斤	二·二〇	菜心	一斤	〇·五五
白糖	一斤	〇·六〇	鯇魚	一斤	一·六〇
花生油	一斤	一·六〇	鯪魚	一斤	一·五〇
油粘米	一斤	〇·八〇	紅衫	一斤	一·五〇
麵粉	一斤	〇·六〇	黃花魚	一斤	一·二〇
雞蛋	十隻	一·六〇	紅坡片	每擔	七·五〇
鴨蛋	十隻	一·五〇	松柴	每擔	九·〇〇

說明：與上週六比較：中雞漲三毫，雞漲二毫。

香島製漆公司

最榮譽出品

金龍牌

風行遠近

膠玉磁漆　工業漆　噴漆　手掃漆

電話：二一五七四　五二四五七

體育

足球聯賽今日一場　星島海軍會戰愉園
海軍多好手星島難取勝

【本報訊】自從十一月起恢復採多令時間後，便很少在非假期的日子舉行足球聯賽，因爲冬令時間到了下午五時許便入黑了。今天下午四時，香港會球場却有一幕甲組聯賽舉行，由星島對海軍。這場比賽是在十一月六日因事改期的，經雙方同意，排在今天補賽。

十二月以前的海軍，因爲人材奇缺，每戰必敗。到了前週，因有「新堡壘」號來港，戰來了不少足球好手，前週與東方比賽，竟然打成二比二和局，可以證明現在的海軍，已不容輕視了。海軍既有力量迫和東方，今天與星島對壘，相信也會給予星島不少威脅，可能「有得打」；星島必須付出較大的努力，才可取得勝利。

推測這場比賽，仍以星島贏面居多。因爲海軍球員多不够耐力，技術雖然不錯，但戰來却有力不從心之弊。因此，一般就看好星島。

雙方擬定應戰陣容如下：

星島
薛沛然　張金海　羅國泰
譚鑑　鐘尼波　黃德福
侯榕生　來　羅偉揚
余　李　黃鏡泉

海軍
岩士唐　打鐘士　偏比
士敦　依士　路布
急戰　維斯　郎托勿刁士
地士偏吞路

紅藍克培爾　淘大挫鷹隊
男女籃球賽昨晚戰果

【本報訊】昨夜在修頓球場舉行的兩場籃球表演賽，首場女子淘大勝鷹隊卅比廿五；末場男子紅藍以五十一挫敗培爾。

淘大女子隊是新組隊伍，集中了全港女籃好手而成，個人技術良好；但因初度合作，聯絡功夫不够熟練，一攻一守，相當紊亂。鷹隊採用盯人戰術，守衛顯得很穩，第一節以八比六佔先。但由於僅得五人到場，後勁有點不繼。梁惠修技未成熟，錯誤頻頻；加上進攻投射命中率平均都很低，因此終於以十三比十五、十六比廿、廿五比卅敗下陣來。不過，她們犯規的次數很多，五人合計有十六次，因而被淘大獲得很多罰球機會，可以說，淘大贏在罰球的點數多。

紅藍對抗培爾一場，前者攻守都很平均，盧荷渠身材優越，近籃反身躍射很準；李宏盛、張煌槐的中距離投射也相當準繩，全場佔盡優勢，卒以九球之差獲勝；上半場的成績是廿四比十三。培爾擁有吳邦秀、林友度、陳文國、張介忠等，個人技術不錯；但在進攻時無法攻破對方的五人聯防守衛，加以中距離投射欠準，主將吳邦秀又被盧荷渠盯煞，終於敗下陣來。

餘四隊個人成績如下：

（淘大）	投	罰	犯	分
吳純蘭	二	四	一	八
阮賜懿	一	〇	一	二
何麗貞	一	三	〇	五
楊麗雲	二	〇	〇	四
羅雯秀	三	四	三	一〇
趙月娥	〇	一	一	一
（總分）三〇				

（鷹隊）	投	罰	犯	分
梁惠修	二	〇	四	四
張萍青	〇	一	二	一
朱素薇	二	一	二	五
朱素荷	四	〇	五	八
陳順玲	三	一	三	七
（總分）廿五				

（紅藍）	投	罰	犯	分
張煌槐	三	二	一	八
盧鴻雅	一	〇	〇	二
譚新興	一	一	二	三
盧荷渠	八	五	二	二一
陳品超	一	〇	〇	二
李宏盛	五	一	〇	一一
屈建熊	一	〇	二	二
麥燊	一	〇	〇	二
（總分）五一				

（培爾）	投	罰	犯	分
吳邦秀	二	〇	一	四
林友度	五	〇	四	一〇
張介忠	二	二	一	六
許德坤	二	一	二	五
陳文國	〇	〇	一	〇
陳洪	一	二	一	四
黃興業	二	〇	一	四
（總分）三三				

參加「亞賽」獲勝　乒總準備祝捷

【本報訊】參加第三屆「亞賽」的香港乒乓球選手隊，獲得男子團體、女子單打、女子雙打等四項冠軍，不日返港。乒總昨晚七時在孔聖會內召開會議，決定籌備「祝捷大會」，並通函各屬會參加。報名處在孔聖會，每人收費十元。「祝捷大會」在大金龍酒家舉行，日期未定。

排球聯賽今頒獎　聯隊戰東方
是一場精采的表演賽　乙組南訓聯青爭冠軍

【本報訊】港九排球聯會主辦的本年度公開排球聯賽，甲組於九月間結束，乙組賽亦已臨到尾聲。今晚七時在修頓球場舉行頒獎，首場乙組冠軍決賽，由南訓對聯青；末場表演賽，由東方對聯隊。賽後由排聯會主席李杏林夫人主持頒獎。

乙組決賽，南訓與聯青都是不敗之師，分別以十一戰全勝的戰績高踞首席，今晚遭遇，面臨重要關頭，勢必全力爭奪。雙方實力，各有所長。南訓因有場地之便，練習較有素，個人的技術進步亦較迅速。前排身材好，攔網亦佳，劉文溢、陳柏森等都是善攻的，後排雖然作戰經驗還淺，但亦相當穩健。聯青戰鬥力亦很強勁，個人的技術比南訓老練。伍作楨、鄧社新與司徒春都是比中好手，却因聯隊作戰較差，這是較大的弱點。今晚如能補救了這個弱點，說不定將有良好的收穫。預料這場比賽，劇戰難免。

另場表演賽，東方是老牌盟主，聯隊則集中各隊精英，當是一幕精采好戲。

今晚出戰的四隊球員名單如下：

（南訓）劉文溢、陳柏森、余光華、梅伯惠、陳兆寬、李榮燦、李怡詠、余紹模、曹偉儀、胡國和、李國屏、陳庭。

（聯青）伍作楨、李蔚沖、鄧社新、司徒春、李輔、陳洪沛、陳偉強、路錫榜、李日欄、黃德潤、林克明、李日顯、伍相、李英群、劉卓賢。

（東方）江國鈿、陳樹芝、江張、余凱南、梅偉行、梅羅寶、鄺瑞洪、鄺文、林鑑泉、歐永全、張錫廉、胡挺剛。

（聯隊）劉壽明、梁瀚泉、曾福常、李梅烈、伍宗洪、李弗、梅華仲、梅健勝、陳景松、李民、黃兆礎、黃均堯、黃倫、伍龍相、陳超東。

足球員集訓　定今日開始

【本報訊】瑞士草蜢足球隊定於農曆元旦在港表演，足球總會爲應付強敵，日前已選出球員四十五人，由敎練史迺頓負責集訓。今天是集訓的第一日，下午五時在掃桿埔球場舉行。

迎戰美籃球隊　港聯陣容排定
後晚起在修頓場交鋒　明晚先舉行義賽一場

【本報訊】美國域景籃球隊前天到港，將於廿三晚與廿四晚在修頓球場與港隊先後作表演賽。港聯兩個陣容昨經籃聯排定，並於昨日下午四時至七時起在修頓球場集訓。錄港聯紅、港聯藍兩隊陣容如下：

（港聯紅隊）隊長招成滿；副隊長陳德基；隊員陳文仙、鍾振沛、馮國忠、黃紹良、丘揚榮、劉維正、盧荷渠、招成堅、盧秉祥、楊比福、伍耀棠、梅宜堅。

（港聯藍隊）隊長林鑑良；副隊長李瑞熊；隊員吳振權、區國明、譚國華、凌錫銘、梅勤官、伍元照、譚固健、鄭金富、張盛權、馬輝、林景良。

又據籃聯消息：因紅磡大環山大火，災情嚴重，趁美國域景籃球隊留港之便，爲災民作一場義賽。籃聯經得各方同意，擬於廿二晚在修頓球場先舉行義賽一場，由域景隊作分隊表演。全部收入，撥作救濟災民之用。

元旦長途賽跑　八十九人參加

【本報訊】中健會主辦的國際公開長途賽跑，定一九五五年元旦上午十時在九龍普慶戲院側啟場出發，全程爲七英里又四分之一，由本月一日開始報名，昨天截止，已報名參加的計有八十九人，比上屆（一百四十五人）少。據說還有若干人取了報名紙去等候醫生檢查體格，如在今明兩天交回，人數就可能超過一百。餘已報名的名單如下：

梁志賢、梁志堅、孫偉球、施路文、熊輝、志英、劉志强、袁志輝、林漢榕、梁永顯、郭世章、雷少强、蔡智湘、陳四、朱志輝、吳錫樺、陳麗榮、劉棟芳、湯永祥、李炳賢、蕭路威……

「亞洲乒乓錦標賽」黃碧瑤獲女冠軍
南越梅文和獲男子錦標

【路透社新加坡十九日電】第三屆亞洲乒乓球賽，十九日晚在這裏舉行五項錦標決賽。經過一小時緊張的作戰後，南越的二十五歲選手梅文和擊敗菲律賓選手張加仙而贏得亞洲男子單打冠軍。這次決賽的成績是：十七比二十一、二十一比十二、二十一比十七、十一比二十一、二十一比十三。

女子單打決賽，香港黃碧瑤以二十二比二十四、二十一比十八、二十一比九、二十一比十六擊敗南朝鮮的韓榮子，奪得亞洲女子冠軍。

女子雙打決賽，香港黃碧瑤—劉惠慶組經過一場劇戰後，以三比二擊敗南朝鮮的韓榮子—韓健淑組而奪得錦標。

男子雙打冠軍決賽，星洲羅慶劍—潘永浩組擊敗南越梅文和—陳文德組，成績爲二十一比十二、二十一比十六、十五比二十一、二十一比十五。這兩組的作戰過程堪稱十九日晚五項決賽中最精采的一幕。

混合雙打錦標由南朝鮮獲得。南朝鮮的李慶浩—韓豐淑組以二十一比十三、二十一比十二、二十一比十五，輕取印度柏爾地—維也斯組。

一週足球話
巴士演出雖有生氣　兩翼仍須下大苦功

上週進行了兩場足球大戰，巴士擊敗了警軍（六比一）與傑志打和南華（一比一），整個甲組聯賽形勢，沒有多大變化。巴士現在積分表上仍保持失分最少的地位，而預料這一優勢將繼續保持至明年元月十五日的「南巴」大戰之後，才有可能的變化。因爲巴士在本星期中只須對實力平平的警察，照理不致有「滑鐵盧」之虞的。

巴士、傑志上週都打了一場很出色的球，一般認爲這是它們在本季中的「代表作」。他們都能一洗頹風，改遲鈍、緩慢作風爲靈活、迅捷。不過，有人在盛讚他們之餘，却對傑、巴兩隊有了不同的看法。傑志隊中多「老將」，由於球齡大，對皮球似乎有些膩了；在體力上，也是今非昔比。如果今後士氣稍微低沉，難免會再度呈現暮氣沉沉的頹態。巴士則不然，他們過去未能振作起來，並不是球員本身的年齡、氣力所限，主要的是他們的打法未能配合自己的特長。如今，他們摸到了一些「門路」，只要循着這條「門路」作進一步的努力，是可以經常保持着一定的良好狀態的。

巴士的前鋒最適宜於W式的打法，這是因爲它有一個善於衝刺、突出的中鋒。本來，巴士向來都沿用這種打法，可惜過去運用得不够徹底，中鋒鄧宜杰常常退至中場，甚至大後方助守，無疑是大大減弱了他的衝力。當然，這一責任不能歸咎於鄧宜杰，因爲前鋒過去未能及時趨前助攻與墮後助守，而迫使他擔任的。

巴士現在起用林錦棠爲右輔，這個新進好手，雖然腳法不大純熟，但他氣力充沛，肯跑肯搶，有「初生之犢」的精神。今後如能擔任起後助守的責任，鄧宜杰就可以專心在前方找尋機會了。

以目前情況來看，巴士比較偏弱的是兩翼（劉志榮與李大輝）的推進，前者很能衝，腳頭够勁，却未能作「單人匹馬」的推進；後者經驗與技術也好，可是又因爲慣於走動，推進太慢。這都未能發揮其效用。如能下點苦功，當然，他們兩個都不是一般的能手。

特別銀牌足球第二週秩序，已排在明年元月第一個星期日舉行，初賽爲「中、警」之戰，「中、警」之戰中華卒以二比零淘汰警隊爭得準決賽權，這是很合理的結果。

論之

簡化的太極拳

中央體委民族形式體育研究會　太極拳研究小組

第二十二式：玉女穿梭　分解動作

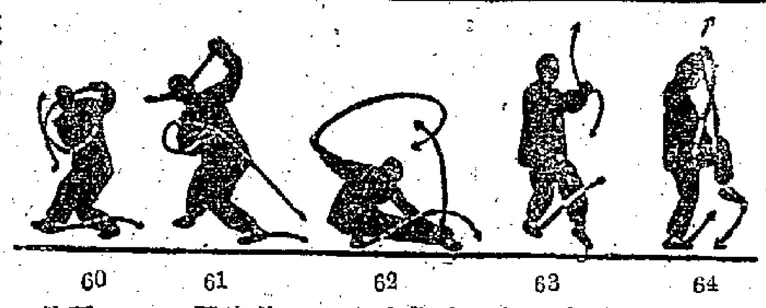
（一）重心移至左腿，右腳後移半步，腳向右扭轉，右臂屈曲手高過頭（掌心向前），左手變掌向右肋前推出（掌心向右），眼看右手（圖六十）。

（二）左腳向左側移步，右腳向左腳後方交叉成半盤坐式，上體向左扭轉，同時左手經腹前向左上劃弧，放在右額前方（掌心向前上方），右手經胸前向左推出（掌心向左）（圖六十一）。

第二十三式：左七星　分解動作

（一）身體向右後轉，左腿全屈，右腿向前伸直變成右仆步，同時右掌經腹前順右腿前伸（掌心向左），手指礙腳腕，眼看右手（圖六十二）。

（二）左腿伸直後，向前上步變成左虛步（腳尖點地），同時兩手變拳，右臂向上向前劃弧，兩臂曲肘交叉於胸前（右拳在上，拳心相背）（圖六十三）。



第二十四式：金雞獨立　分解動作

（一）重心移到左腿，右腿提起（小腿下垂，腳尖向下），同時兩手變掌，右手掌心向內，經臉前向上穿出，經過頭時向外翻掌（掌心向上），左手向左腿外側下按（掌心向下，手指向前），眼看前方（圖六十四）。

（二）右腳向右側橫跨半步，重心移於右腿，左腿提起（小腿下垂，腳尖向下），同時左手經臉前向上穿出，經過頭時向外翻掌（掌心向上），右手下按於右腿外側（手心向下，手指向前），眼看前方（圖六十五）。

第二十五式：野馬分鬃　分解動作

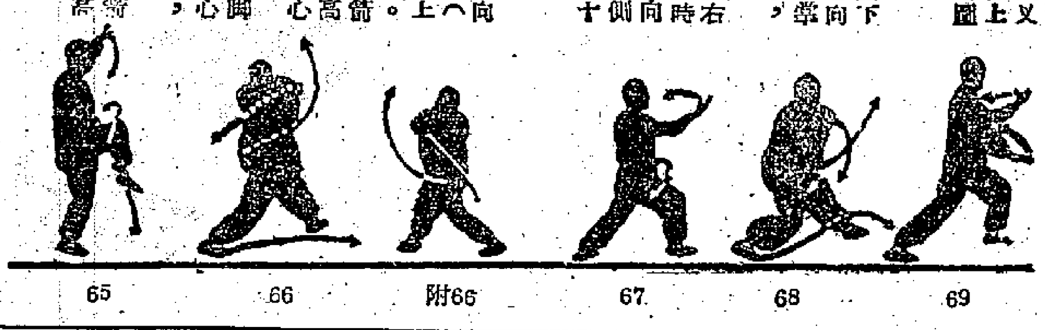
（一）左腳向前落地，腳尖外撇，上體向左扭轉，同時右手經過腹前向左腿外側插出（手心向左上方），左手放在右肩前（虎口向上），眼看右手（圖六十六）（附圖六十六）。

（二）右腳向右前方上一步，變成右弓步，同時左右手分別向左下右上分開，右手高與眼平（手心向左），左手放在左腿旁側（掌心向下），眼看右手（圖六十七）。

（三）右腳尖外撇，上體向右扭轉，同時左手經腹前向右腿外側插出（手心向前上方），右手放在左肩前（虎口向上），眼看左手（圖六十八）。

（四）左腳向左前方上一步，變成左弓步，同時左右手分別向左上右下分開，左手高與眼平，右手放在腰右側前（掌心向下），眼看左手（圖六十九）。

（七）



新野

雁來紅

火德

何事還丹可駐顏，一枝寓作草中仙；霜華洗盡朱顏在，不學春花巧弄妍。

提起了聖誕花，香港人大抵都是耳熟能詳，其實這種花不是別的，乃屬於莧科的雁來紅，吳俗多呼爲「老來紅」。因爲它的枱葉在紅透了的時候，正值外國的聖誕節期，所以基督教徒稱之爲聖誕花，它其實原產於印度，宋時始輸入中國。

雁來紅是莧科植物的一種，高達二三尺，老樹者可達六七尺，莖直立而頗粗大，爲圓柱形，淡綠色，葉爲卵狀長橢圓形，兩端尖，互生，有長葉柄，在生長的末期，它的脚葉仍爲綠色，只有莖端的枱葉顯現了搶目的大紅，很是艷麗，所以爲西方聖誕節的點綴品。

據李時珍所著的本草綱目說：「雁來紅苗初出似莧，莖葉穗子與雞冠花無異，其葉秋深鮮紅可愛，望之如花，故名。」另一說以爲：它初著紅即是雁來時候，所以有「雁來紅」這個名稱。還有一種頂上葉黃的叫「雁來黃」，又有紅紫黃綠相雜的叫「十樣錦」。

不用說，這種植物的觀賞部份，是它的紅葉，而它的花反不足以供觀賞。它在夏秋間由葉腋開着淡綠色或淡紅色的細花，三雄蕊，一雌蕊，萼片三片，長約三分許，結成小球狀，因其易於栽培繁殖，在我國江蘇浙江等省及日本都有出產，在本港植物公園及新界花園也有移植。

宋代詩人陸游有詠雁來紅七言兩首云：「何事還丹可駐顏，一枝眞作草中仙，霜華洗盡朱顏在，不學春花巧弄妍」、「疏疏密密綴新紅，庭下霜來錦一叢；不分芳華易銷歇，眼將老色借秋風。」以「草中仙」視雁來紅，語甚恰切，足見宋時已成觀賞佳品，却是早過西方的聖誕俗了。

榮寶齋詩箋譜

溫大雅

北京榮寶齋的詩箋，享盛名四十多年。十多年前，便選輯有「榮寶齋詩箋譜」出版。去年，榮寶齋因爲國內外的藝術界紛紛要求再版，他仍就原稿抽出一百二十幅整理後付印。

本欄在不久之前，曾先後介紹過榮寶齋的木刻間怎樣印詩箋，又介紹過它的木刻工人怎樣宴刀。但關於詩箋的內容卻沒有介紹過。我現在只把我讀這部詩箋譜後，把此書的內容略說一下，對於讀者瞭解這部詩箋譜，也許有些幫助，亦可作本報前所登二文的姊妹篇讀也。

琉璃廠的幾家南紙店榮寶齋、清秘閣、淳菁閣、松竹齋等，都製有詩箋，上海的九華堂、朵雲軒也有，但製得好，還算榮寶齋首屈一指。要知道榮寶齋的詩箋之好處，我們請先讀一讀鄭振鐸先生序一九五一年的詩箋譜。他說：

「在一九三三年左右，魯迅先生和我談起北京的詩箋有很好的圖樣值得保存，我們便開始搜羅箋樣。當時北京有南紙店二三十家，榮寶齋是其中的白眉，且也最願意合作。他的合作，我們的北平箋譜才能够出版。經過了二十年，這二三十家都先後改業或歇業了，只有榮寶齋還巍然獨存，且和人民美術出版社合作，營業欣欣向榮。他有新的方向走，前途是很光明的。中國的彩色木刻，在十七世紀初期就已很發展，胡曰從的十竹齋畫譜和箋譜，開創了彩色木刻的新作風，到了清末尙未能脫其範疇。榮寶齋所刻的齊白石諸家的詩箋，却是另具風格的。從精工到活潑生動，進步相當的大。在十多年前，他已將所刻的箋譜印出版，這是中國版畫史上的里程碑之一，自有其不朽的價値，在今日也還値得再版。」

北京榮寶齋詩箋譜共分上下冊，用宣紙精印，裝訂得很美，封面紙是藍色的灑金箋，包角，題簽是齊白石，扉頁是葉恭綽先生題字，接着就是鄭振鐸先生的序，再次就是上集的目錄，計有：草蟲六種；禽鳥十種，花卉六種；王雪濤、徐燕蓀、吳光宇、齊白石的人物四種；什錦五種；齊白石的雜稿五種；王師子的梅花六種；吳待秋的花卉六種；齊白石的蔬果十二種（依原書目錄次序）。下集是：張大千的花卉廿種，山水八種，溥心畬張大千合作山水三種；溥心畬山水九種；李鶴籌花卉八種；陳半丁山水八種；湯定之花卉四種。齊白石的草蟲、花卉，都是色彩鮮明的。

這部詩箋譜的圖樣，本來是零賣的詩箋所有的，但在零賣的詩箋裏，沒有印得像現在出版專集的那麼鮮豔。例如我手頭上有十九年前齊白石所作的幾種蔬果箋，也有溥心畬、張大千、王師子等人的，但色彩就沒有這一冊的印得好。從這一點，我們可以看出榮寶齋的工人現在的印刷技術與工作努力，比以前進步和認眞了許多。

上集第一幅齊白石的……印得像原畫一樣無二，畫得好，刻得也好，印得也好，三者配合起來才產生了這樣令人可愛的美術品。集中齊白石的作品幾乎每幅都是精品，最有趣的是寫家鴨一幅，完全用速寫筆法寫成，寥寥數筆，寫出一隻傲然自大的家鴨，昂然翹起頭，翹起尾巴，傲態可掬。

下集的張大千的仿八大荷花二幅，都很好，張大千的仿八大山人三尾游魚，也可亂眞。溥心畬和張大千合作的幾幅，還過得去。溥心畬自己所寫的山水九種，印得很好，但原畫根本就不大好，只有最後一幅畫兩株枯樹下立一高士還稍比較好一些外，餘皆平平。最糟的是仿馬遠夏珪的（第四第七兩幅）那兩幅，古人原來並不是這樣的。其餘幾幅是他臨摹的，原畫我曾見過，只能仿古，無一不章法亂糟糟的。他這九幅中可說沒有一幅寫得比較令人滿意，原因是他寫畫的態度不認眞，多敷衍了事。我希望榮寶齋下次再版時不要選他這幾幅作品。

李鶴籌所作的八幅花卉，沒有一幅不是精心之作，原畫寫得好，刻得也好，印得也好，美容印得濃淡分明，那一幅都相信和原畫沒有什麼大分別的。陳半丁八幅小山水，最有古趣，實在是比溥心畬的好得多，因爲他懂得，凡是寫詩箋的山水，必定要布局簡單，用筆要空靈，才不會令人見了有壓迫之感。溥心畬在這裏的幾幅山水，就犯了這大毛病。

虎丘劍池

叔範

跨一匹騾子上虎丘去，騾鈴輕鈴出沒於河柳田桑之間，無論姿容，詩意十足。離閶門款款而前，先要經過山塘，七里長波，兩岸花香，人家多種白蘭和茉莉爲業，從一架架的玻璃棚裏，透出錦綉般的彩子來，他們把這芬芳輸入都市，供飲料，作陳設，「生事在花田」，有如過着詩的生活。姑蘇的船隻，都嫋得漫着畫舫，浮在溫柔的波心，急急悠悠的山塘裏，聽槳聲打着「欸乃」聲來。吳儂軟語，更美化了周圍的光景。

虎丘只是一座淺小的山陵，而名氣之大，通國皆知，它本名海涌山，春秋時吳王闔閭的墳墓，用千萬人堆砌而成，及秦始皇東遊，聽說闔閭曾將一把「湛盧」寶劍殉葬於此，遂發工搜求，因又添了一口池。明朝的崑曲盛行吳中，每有新腔問世，便先到虎丘，事先的鑒定極嚴格，作曲者必須於中秋的夜裏，到虎丘集中，各自按拍緩度，由聽衆加以甲乙，悠揚的笛聲沉浸在皎潔的月光中，要到露濕衣襟爲止。所以它是近代崑曲發源的名勝藝場。附近古蹟尤多，「五人墓」巍峨道邊，先給你一個深刻的印象，他們是用徒手去搏擊封建暴力的，在明末魏忠賢流毒之際，他的爪牙橫行到蘇，就被以顏佩韋爲首的五個人，奮臂一呼，將其擊斃，這一幕有聲有色的演出，也許影響了那時期的農民運動。稍前爲「無梁殿」，顧名思義，結構亦奇。西有生公說法頑石點頭的傳說，這「千人石」至今猶在，登山下的坦坡上，挺起高低肥瘦不一的岩骨數以百計，雖不能言，都成人形，不由你不撫摩生愛。蘇州勒着唐寅寫的「虎丘」「劍池」四個大字，筆法雄渾，與其平時所作的仕女山水圖，風格迥異。

還有著名的「眞娘墓」，和錢塘蘇小小同是縈繞人心的，她係有名的歌妓，死葬山下，唐人爲之特輯了一集哀悼詩，像白居易、李商隱、羅隱等的作品，都搜羅其中。「眞娘墓，虎丘道，不識眞娘鏡中面，唯見眞娘墓頭草。」惋惜雖深，可是，事述略而不詳，與西冷橋下的蘇小，則有如一轍。

旅行手記　九三

王三姑娘和沈瓊枝（下）

黃離

沈瓊枝大膽反抗

沈瓊枝是一個正經讀書人——貢生沈大年的女兒。沈大年把她許配給鹽商宋爲富爲妻，誰知宋爲富是弄的騙局，名爲娶妻，實是納妾。沈大年告狀，又由於宋爲富賄賂官府，被斷輸了。沈瓊枝不甘心做鹽商的小老婆，就逃了出來。

沈瓊枝逃到南京。由於她「自小學了些手工針黹」，就想「借此餬口」，自食其力。雖然「也有來求詩的，也有來買斗方的，也有來託刺繡的」；其實，在一般人眼光中，不是把她「當作倚門之娼」，就是疑她「爲江湖之盜」。

雖是女流倒像豪俠

對於這樣的人物，「儒林外史」裏是加以稱許的。先說她：「雖是個女流，倒有許多豪俠的光景。」（武書語）後又說她：「鹽商富貴奢華，多少士大夫見了就銷魂奪魄；你一個弱女子，視如土芥，這就可敬的極了！」（杜少卿語）

「儒林外史」所寫的沈瓊枝，是能文能武，多才多藝，能言善辯，青年標致。這些外形還不是吳敬梓所要誇讚的；吳敬梓所誇讚的，乃是她單人匹馬和重重包圍的封建社會相鬥爭。她鬥知縣，鬥鹽商，鬥差役以至鬥惡少，鬥窮子之流，莫不富有「雖千萬人，吾往矣」的精神，奮勇迎敵。

她不願意做鹽商的玩物，爲什麼不可以？她賣詩、賣繡，自食其力，爲什麼不可以？吳敬梓同情她，因而寫她在一切鬥爭之中都能取得勝利。最後用「開釋此女，斷還伊父，另行擇婿」三句話，作爲「此是後事不題」，告一結束。在當時鹽商的氣燄薰天、炙手可熱的情況之下，沈瓊枝很難有這樣的好結果的。然而，吳敬梓卻不得不用幻想來爲她祝福。

茸城女士即瓊枝

沈瓊枝這一鬥爭事件，在當時也是確有其人、確有其事的。「青溪文集」續編卷六中，有一封信，是程廷祚寫給吳敬梓的。信中所談的是有關於「茸城女士」事件。這個「茸城女士」就是「儒林外史」所寫的沈瓊枝。

從那封信裏，我們知道了，吳敬梓不僅在小說中對這個人物表示同情，而且曾經在實際行動上對這個人物幫過忙的。因爲幫忙，吳敬梓可能遭遇受過一些非議。程廷祚出於朋友的關懷，寫這封信，忠告吳敬梓要「善」於「自處」。信中間，對「沈瓊枝」大加批評，說她「昧三從之古訓與中饋之正理」，無名、無義，冒冶容之戒，蒙面喪心恬不爲辱。吳敬梓說她是英雄豪傑，程廷祚卻說她是「孤行一意、反物爲妖」。

我們也須認識到，當時社會把女性看做家庭中的「囚犯」，誰要跨出了大門，不管是非如何，誰就是有罪的。女人靠男人吃飯，那是天經地義；竟想自食其力，就絕對不能許可。因此，程廷祚的意見，也只不過是普通的意見而已。

雖是好友思想不同

金兆燕是吳敬梓的好朋友，「儒林外史」最初就是金兆燕給刻出來的。王玉輝的故事，可能吳敬梓從金兆燕聽到，或者是根據金兆燕的詩寫的。但是，我們瞧瞧，吳敬梓的思想和金兆燕有多大距離！程廷祚也是吳敬梓的朋友，吳敬梓對他是很敬重的。程廷祚寫信給吳敬梓，可以說是一番「好意」罷，但是，我們瞧瞧，吳敬梓的思想和程廷祚有多大距離！

我們即使只從這兩件事上去看，也足够看出吳敬梓的思想在當時的進步性。因此我們就有理由說「儒林外史」是一部富於人民性的偉大作品。

沈瓊枝　徐燕蓀作

吳敬梓像　程十髮作

吳耀宗與基督教革新運動

加拿大　文幼章夫人

二、爲國事焦慮

那時候，他爲肺結核病所纏，健康是很壞的。他的太太很焦急；但是，她覺得必須留在上海經營着藥房，照顧他們兩個幼小的兒子。那時候，耀宗就和幼章同住在華西大學教會辦公室的一間房裏，而我則住在加拿大。耀宗對幼章的影響，多過任何中國人。他們對敎會和傳教運動的問題，曾有過多次的長談。耀宗覺得傳教士的生活，太脫離了他們想要服務的人民。他們過着他們所帶來的外國生活方式。

當幼章寫信給我，談到耀宗的思想時，我還記起我們在中國那些年，我們曾感到的「模模糊糊的不安和失望」。有一次，耀宗用率直的話語，警告了一羣傳教士。後來幼章在第二封信中，曾經把耀宗批評的話告訴我：

耀宗問：「你們密切地留心中國的報紙嗎？」「你們可曾認眞地嘗試去了解大學生們抗議蔣介石政府的腐化和壓迫的口號嗎？你們可知道我國大多數人民，都感覺內戰直接的威脅嗎？如果你們看不見人民的正義，你們就必須認識：當舊秩序完了的時候（必然會完了的）你們也和它一道完了。你們設想可能避免採取政治立場，那只是幻想而已。一事不做就是一種政治立場，這立場維護了舊秩序。你們中間有些人，甚至以爲外國援助來爲蔣政府撐腰也是對的。你們這樣想時，把中國基督教徒攪亂了，而使敎會更難適應於將要到來的新秩序。」

耀宗贊成基督教徒參加終止內戰或者及替代馬歇爾談判的公衆要求。耀宗和幼章都在這些會上講了話。他們相信這樣做是符合基督教義的。當幼章的同事不贊成他這種活動，因而幼章說到要辭職的時候，耀宗勸他仍然留在中國，可能時仍在敎會工作，向民政和宗敎當局挑戰，用具體的條件，來維護爲和平而工作的權利。幼章沒有接受耀宗的勸告，但是，他們仍然是好朋友。

當一九四七年，我在上海和幼章重聚的時候，我首次遇見了吳耀宗。那時，他在日本投降後回到上海。他的健康雖無進步，但是，每日的休息，已使他能够擔任寫字間工作，並且接受多次的約會，向大學生們談時事問題。在那些艱難的日子裏，耀宗是他們的顧問。當時內戰的潮流，還沒有轉到有利於人民的方面，而蔣介石正在殘暴地鎭壓一切反對他的人。我發現耀宗已經未老先衰，頭髮在白，面孔顯得有些憔悴而寧靜。他的風度給人的印象是：他的心裏，正爲重要問題所佔據。我很少能想像他會怒，但是，在他的演說和寫作裏，他堅決地斥責那些剝削中國人民的人。

各地通訊

「蘋果集體農莊」

金縣友誼果園集體農莊成立兩年後，已改變了八里村山溝溝五十多年來少變化的模樣，全莊有一萬零八百多株果樹，蘋果樹佔絕大多數，人們都叫它「蘋果集體農莊」。

·劉犁·

新農村

有一天，金縣八里村的領導人麻振祿在路上看見山坡兩旁果園合作社的密密層層的蘋果樹，綠枝綠葉，結滿通紅的大蘋果，心裏眞有說不出來的高興。

「山溝溝也變樣了！」麻振祿向他愛人于春枝說，「看這樣，快可以成立集體農莊了。」

「等集體農莊建好，說不定咱們都得老掉了牙。」于春枝有些懷疑。

「只要兩隻手勞動得好，有人民政府的領導，那還不快！」麻振祿很有信心。

這是頭年前的事，那時候麻振祿還是一個果園生產合作社的主任。

現在，這裏已經成了旅大地區有名的友誼果園集體農莊了。因爲它主要出產蘋果，所以人們都管它叫「蘋果集體農莊」。麻振祿就是這個農莊的主席；于春枝是農莊第三婦女生產隊的副隊長。現在，誰再問她兩年前向麻振祿說過的話，她就笑着回答：「那時候，想不到能這樣快當呀！」

一天晚上，我在農莊新修的俱樂部裏會見了麻振祿，他正在寫農莊的工作總結。他興奮地談起兩年來農莊的變化。

兩年的工夫，改變了山溝溝五十多年來少變化的模樣。全莊有一萬零八百多棵結果子的樹，今年比去年多收了二十八萬斤果子，產量比互助組提高了一倍多。一般莊員收入比入莊前提高了一倍到兩倍。今年又有二百多戶要求參加這個集體農莊。目前全農莊共有八十四戶。他們都過着中農以上的生活；今年新蓋了四十三間新房；有三十多人買了自行車。農莊裏公有財產也不斷增長。去年只有六十二口豬，今年增加到三百六十口了。公積金由二億元增加到六億多元。

解放前，這村有五、六萬棵樹，大部分掌握在地主「曹二蝎子」「閻半坡」手中。他們把這當做壓迫、剝削廣大農民的工具。全村百分之七十八的農民過着牛馬不如的貧農生活。解放後，人民政府領導廣大農民實行土地改革，政府把沒收地主的果園交給農民經營，並且號召農民「組織起來」生產，這時，麻振祿和王洪源領導農民組織了兩個互助組。農民看到了「組織起來比單幹好」，經過一年互助組就增加到十二個。到一九五二年，已經組織起來四個生產合作社了。在集體勞動中，農民看清了前途，加上人民政府在農村進行了社會主義思想教育，大家覺悟更加提高，紛紛要求把四個合作社合併成立集體農莊。領導上批准了他們的要求，同時，又在村裏進行了廣泛的宣傳。

集體農莊在一九五二年六月十五日正式成立了。他們分成六個生產隊，發動了勞動競賽，提前十天完成了一萬三千棵果樹的剪枝工作；緊接着完成了施肥工作，果樹全刷上了白塗劑。大家都說：「毛主席出的主意就是對！」

技術改進 古樹回春

「人和樹都徹底翻身了！」這是莊員們常說的一句話。幾十年的老果樹恢復了青春。東山坡有一片蘋果樹，算起來有二十二年的歷史，在地主手裏每棵樹從未結過六、七十斤果，果樹像害了一場大病，缺枝少杈，活不了的樣子。現在，在集體農民手裏，果樹長得特別旺盛。大蘋果壓得樹枝彎彎的。今年每棵果樹結的果子超過了三百斤！這個消息傳遍了全村。選好上中下六棵樹，把蘋果摘下來一秤，一共是二千零四十斤，每棵平均結三百四十斤。質量也很好，十分之九是好果，比去年質量提高百分之四十。生長在這村的老莊員都說：祖輩從來也沒聽說結這麼多果啊！

莊員楚玉祠在這個園子給地主幹了十五年，他對這個園子最清楚，在地主手裏二十二年，人和樹都苦的夠嗆。他說：你沒看見，那時樹木都紅赤赤的，就像人吃不飽一樣，每年春天看果樹開花多少上肥料，花多少就不錯，肥藥水惡打聽的，樹底下草很深，顆果掉在地上，都爛不壞。全村光生腐爛病、枯死病的就有一萬六千棵果樹！這樣怎麼能多結果？

農莊成立以後，爲改進技術開闢了廣闊的道路，使破壞了的果樹迅速恢復過來。桃小食心蟲是果樹最大的一個敵人，給果子帶來的害處最大。能損害一百二十五斤果，他們找到了它繁殖的規律，用篩子篩，將桃小食心蟲蛹篩出來二十多斤，基本上消滅了蟲害。他們進行了不少工作；今年修建了六萬七千二百公方的水土保持工程，挖了排水溝、蓄水池；增加了糞肥；在剪枝技術方面也改進了，實行「合理留枝」，提高了產量。老樹又年輕起來了。

人人工作 家家快樂

在農莊裏，不論什麼樣的人，都能分到適宜的工作。社會主義集體經濟，高度發揮了個人的積極性、創造性。

劉正方給地主扛一輩子活，不但什麼沒剩下，反倒落了一身病，一說話喉嚨還「呼嚕呼嚕」直喘。農莊一成立，他可愁了，逢人就說：「我怎麼辦，都五十五歲了，你在幹什麼？」麻振祿告訴他：「不用愁，按勞取酬，這回你就過好日子了。」從這以後，劉正方細心飼養六十二口豬。有一次一隻母豬要生崽子了，他怕母豬壓死新生的小豬，整天看着，天冷他把自己的皮襖脫下來給小豬蓋上。別人問他：「不嫌髒？」他說：「衣裳髒了能洗，豬冷死了就治不活。」六十二口豬都長得肥頭大耳，經過這樣細心飼養，當年一口豬長到二百多斤重，並節省了一萬四千斤糧食。去年他按勞動日收入了八百多萬元，還被選爲畜牧模範。他高興地說：「集體農莊不屈材料，眞是各盡所能，多勞多得呀！」

他們還成立了看孩子小組，使農莊六十七名婦女全部參加了勞動。王春花有兩個孩子，她說：「沒入莊以前，自己想：我一天做三頓飯，還能幹什麼？農莊使我這樣人也能參加勞動了。」

天天都有新鮮事情

在農莊裏，每天都發生很多新鮮的事情。今年七月，集體農莊上五輛膠輪大車，載着一百多個莊員到龍王廟海邊上洗澡了。王淑玉把五個小孩子交給了農莊的看孩子小組，也去了。她第一次到海邊，見海水有些害怕；可是她忍不住也下去了。她是一個生產能手，春天她一天摘二百四十斤櫻桃，一天完成四個勞動日。她向我說：「不入農莊，咱們婦女哪能到海裏去洗個澡。」

集體農莊裏的文化教員告訴我：全莊有三十多名學齡兒童都上了小學。柳寶恆過去沒力量送自己女兒念書，參加農莊後，女兒上學了。成年人有四十多名參加了業餘學校學習。上課前，在文化站的空場上，四五十歲的老學員，也和青年人一起做遊戲。農莊主席、副隊長們都能寫二三百字的信了。

麻振祿細算賬說：「今年農莊生產了一百零七萬斤蘋果，全要賣給國家了；明年要生產更多更好的蘋果賣給國家，我們拿蘋果換鋼鐵，多生產蘋果就是支援社會主義建設！」

北京工業學院成立摩托車運動俱樂部

【北京通訊】北京工業學院摩托車運動俱樂部在十二月五日成立。

去年六月，在中央國防體育俱樂部的發起和幫助下，北京工業學院開始有了摩托車運動，從那時起曾先後舉辦過六期摩托車訓練班，二百個青年學員參加了學習。該院的行政、工會、青年團和學生會等組織都積極支持摩托車運動俱樂部的建立。俱樂部現已有六十九個男女會員，他們都有一定的內燃機知識和駕駛、保修技術。俱樂部將經常舉辦摩托車訓練班，並組織講座以及越野、障礙駕駛等比賽和表演。（森力）

滬組成專門機構研究中醫藥學術

各單位具體工作已確定

【上海通訊】上海市中醫藥學術研究委員會，經過一個多月的籌備，於十二月十三日正式成立。由市人民政府衛生局、上海中醫學會、中華醫學會上海分會、中國藥學會上海分會、中華護士學會上海分會、上海第一醫學院、上海第二醫學院、中國科學院藥物研究所、衛生局藥品檢驗所、市立第十一人民醫院、上海市衛生學校等有關單位代表及中西醫藥工作者王聿先、何秋澄、陸淵雷、徐仲才、秦伯未、石筱山、顧伯華、丁濟民、陸瘦燕、程門雪、夏仲芳、徐福民、蘇祖斐、侯祥川、王吉民、富文壽、黃銘新、陳育鳴、黃荻明、錢惪、張昌紹、倪葆春、周安塋、湯騰漢、王紹鼎、朱碧輝、趙承嘏、汪殿華、徐寶瑞、范行準、何雲鶴、馮明政、沈德建等三十多人組成。主任委員王聿先，副主任委員何秋澄、陸淵雷、蘇祖斐、湯騰漢。

委員會的主要任務是整理和研究中醫藥學術，發揚祖國文化遺產，交流中西醫藥經驗，充實現代醫學，更好的爲人民保健事業服務。在它的統一領導下，有關中醫藥整理研究的各項具體工作，由各單位分工負責進行。中國醫學史的整理研究工作，由中華醫學會負責；中醫各科醫學文獻的徵集整理研究、中醫學術講演、中醫刊物出版、中醫圖書目錄編纂及中醫進修等工作，由上海中醫學會聯系有關方面共同辦理；中醫臨床經驗的研究工作，以市立第十一人民醫院、上海第一、二醫學院附屬醫院爲主；中西醫學術交流工作，由中華醫學會和中國藥學會上海分會、上海中醫學會等負責；有關中藥研究工作，由中國藥學會上海分會、中國科學院藥物研究所、衛生局藥品檢驗所爲主；有關中醫有效驗方的搜集，由衛生局負責，通過市立第十一人民醫院及有關醫院作臨床實驗。

僑鄉處處新

由泉州到永春旅行記

中國新聞社記者 柳本松

汽車過了泉州新橋，就向西面飛快前進。公路兩旁金黃色的晚稻被初冬的微風吹得起伏不停。坐在疾馳的汽車上，彷彿是乘着汽艇，在蕩漾微波的金黃色海洋中前進。

約摸三刻鐘，就到達南安縣城溪美鎮。溪美鎮不算大，可是，矗立在田野中和山坡上的一幢幢新屋在吸引着每一位過路的旅客。這裏有文化館、工人俱樂部、戲院、校舍、旅館、衛生院、倉庫、印刷廠等許多新建築物。歸國華僑創辦的南僑戲院在十月一日開始營業，每天晚上都演出高甲戲、梨園戲或話劇。南僑飯店和旅館也正忙着裝飾門面，不久就要開幕。

休息了半個鐘頭，汽車越過美林大橋繼續前進。一位旅客對我說：「十多年前反動政府說好幾次要建築美林大橋，騙了國內人民和國外僑胞很多錢，結果，連修橋的一塊木頭也沒有看到。人民政府在廿天中就把這座橋修建起來了。」

不久，汽車沿着一條蜿蜒曲折的新公路登上了高峻的保籍嶺。旅客黃漢櫥對我說：「這段路是解放後才開的，寬闊平坦，坡度和彎度都不大，汽車走起來很安全。」他又指着附近一條又狹、又凹凸不平、坡度和彎度都很大的路說：「這是舊公路。解放前，要是下雨，這裏的交通也往往中斷，就是天晴，也往往發生翻車事故。當時坐車經過保籍嶺就要爲自己的安全捏一把冷汗，那像現在一樣有說有笑呢！」

「有空到我們詩山僑鄉走一趟吧！」當這位旅客知道我是新聞記者後，熱情地說：「我們那邊的僑眷新建了數十幢新樓房，詩山鎮裏新建了四間碾米廠。今年學生比解放前增加了一倍……」他還沒說完，旁邊一位永春旅客就搶着說：「我的家鄉永春縣站山何嘗不是這樣？在過去荒涼的山丘上，第一次出現了中學——永春第六中學。現在有學生三百人左右。附近每個鄉都有業餘劇團和民校。老大娘和婦女也積極生產。我們家鄉是永春縣裏僑眷最多的地區，同志你到了永春，千萬不要忘記到站山。」

經過四個鐘頭的旅行，到了群山擁抱的永春城。我在飯店吃了一碗炒粿，就沿着五里綠樹的大街，從桃城到五里街作一番瀏覽。這裏也出現了學校、衛生院、書店、倉庫、菜市場和辦公大樓等新建築物。遠處還傳來一陣陣抽水機聲。

首都四廠訂計劃

大量製新式農具

決在明年製出七萬多部

【北京通訊】北京農業機械廠、北京人民機器廠、北京市通用機械廠等四個工廠一九五五年要爲農民製造七萬四千多部雙輪雙鏵犁、搖臂式收割機等新式畜力農具。現在各廠原材料大致齊備，正進行各項生產準備工作。

十月初，當第一機械工業部發下雙輪雙鏵犁的規格和統一標定的圖紙後，北京人民機器廠、北京市通用機械廠就組織工人和技術人員到北京農業機械廠去學習。部分工人和技術人員還直接參加了北京農業機械廠修改工具圖紙的工作。北京人民機器廠過去製造的是土木建築機械，現在這個廠已成立了雙輪雙鏵犁車間。

從圖片看祖國

本溪煤礦蘊藏量豐富，品質優良。圖爲本溪煉焦廠出焦情形和煉焦煤樣品。

各公司增設批發機構 上海市場更加活躍

私營零售商營業額上升

【上海通訊】上海市國營百貨、化工原料、交通電工器材、醫藥、食品、土產、石油等七個專業公司已超額完成十一月份銷售計劃。各公司銷售總額比十月份增加百分之十三點三五。各公司完成和擴大了銷售額是由於貫徹了以批發爲主的方針，便利公、私營零售商業進貨。十一月份內，百貨、醫藥、土產等單位先後增設了小百貨、食糖、藥材等批發機構十九處，調整和降低了針棉織品、鞋類、水果、煤球、醬酒等批發起點二百五十一種，膠鞋、被褥、木材、瓷器等貨物，由於批發手續改善，私商可以隨時進貨。中國花紗布公司上海市公司過去對經銷戶規定憑票（購布券）進貨，由於棉布價格的高低不一，往往形成「有款缺券」「有券缺款」。經改爲按計劃進貨，有券按實際銷量定期回籠的辦法後，經銷戶進貨已感到很大便利。此外，加熟銷商品的供應，銀行對資金困難的零售商給予適當的貸款，就更加推動了私營零售商推銷的積極性。十一月份私營零售商向國營公司進貨的金額已比十月份增加了百分之十一。這些辦法已進一步活躍了上海市的市場，擴大了對消費者的供應。十一月份私營零售商店的營業額已比十月份有了不同程度的上升。

競賽在地下鐵道上

吳榮江

【蚌埠通訊】在淮南大通煤礦三號井井樓上，你可以看到一節節裝滿煤炭的礦車，從深達三百三十公尺的地下川流不息地由井筒中提了上來。在這井樓下面三百三十公尺深的地方，是一條數千公尺長的地下鐵道，鐵道上空裝有無數安電線；電車日日夜夜的來回奔馳，把鐵道東西兩頭的煤炭運往井口。從九月份開始，工作在地下鐵道上的人們——電車司機、打旗、摘掛鈎、推鈎、扳道、看電話的工人們，爲了以實際行動支援解放台灣的鬥爭，在全線熱烈地展開了勞動競賽。

電車工人的戰鬥口號

他們經過討論，提出了競賽條件：加強團結，密切各工種聯系，按操作規程和制度辦事，提高警惕，消滅事故，出勤率達到百分之百，保證互相配合，完成礦煤任務。會後，馮永華電車頭小組響應了余懷好小組發起的挑戰。競賽開展起來了！電車工人提出了「消滅事故就是消滅敵人」的戰鬥口號。因此，在工作中每個人的警惕性都更加提高，電車司機姜應友說：「爭取一分鐘就能爭取多拉許多煤炭，就能增加支援解放台灣的一分力量。」在一個夜班，司機姜應友駕駛他的電車，拖着載重的三十節煤車從西部向井口馳去，爲了多運煤炭，在筆直的鐵道上他把操縱把扳到電車最快的速度上，電車沿着下坡道飛快地前進。突然，他發現了通向西一石門的岔道出來了一節車子，只隔有二三十公尺遠了，這時他就敏捷地轉動煞車，使電車前進的速度變慢了，在相距一公尺的地方停了下來。姜應友機智地消滅了這次碰車事故。另一次，電車也是拖着煤炭向井口疾馳，原在鐵道上推石子到七號井口去的釘道工人，沒有把道鴨扳還到井口方向，信號燈也不亮了，打旗工人孔祥義在電車直射到的燈光下發覺岔道處道鴨有錯誤，他就從電車上跳下來，迅速地跑在電車前面，把道鴨扳到電車要去的方向，使電車安全地按時地把煤炭運到井口。

由信號燈指揮監督

井口的信號燈忽滅忽亮，這是三號井口調度站的調度員在指揮與監督着來來往往的每一部電車的工作，在他的身旁有一架電話總機，以它爲中心通向十一部電話和各地聯系，在他的工作台上有着十二個電鈕，通過電鈕指揮開車、停車、掛車和甩車。九月份以來，調度員更細緻的進行工作，電車每一分鐘的行動、運行地點、運煤量都有各種線條清晰的標在圖表上，並機動地調動電車到煤炭多的地點把煤炭拉運出來。

爬車道上的工人們在競賽中工作也更加積極了，九月份電車每小班最多拉到五十趟的時候，掛鈎工人也沒有叫電車頭等了一分鐘，他們保證了電車的循環工作。

在競賽的日子裏，每個工人都相互密切地配合着，爲提高電車周轉率而靈活迅速地工作。因此，九月份創造了最高每小班拉運五十趟的新紀錄。他們的勞動競賽，配合着採煤區工人，使全礦超額一千四百七十二噸煤炭完成了九月份國家採煤計劃。

新紀錄不斷湧現

十一月一日，有一塊紅字醒目的黑板報在礦場上出現了，上面寫着：運輸區井下電車頭小組工人，爲了支援解放台灣，掀起了生產競賽熱潮，在九月份競賽中，創造了五次運輸新紀錄，做到了未出任何事故，安全地完成了九月份生產任務，並創造了今年以來電車頭空前的成績，勝利地實現了他們小組競賽條件。這條消息引起了全礦職工的注意。

現在，工作在地下鐵道上的電車工人的勞動競賽仍在持續地進行着，新的成績不斷湧現，工人們說：我們競賽在地下鐵道上，發揮機械的潛力，拿出我們的力量，把煤炭運出去，支援祖國社會主義建設，支援人民解放軍解放台灣。

江蘇濱海地 荒灘變棉田

奉賢機械農場建成

【南京通訊】江蘇松江專區奉賢和南匯兩縣的濱海地帶五萬餘畝的荒地上，新建了一個國營奉賢機械農場。它將是江蘇省南部沿海出現的第一個棉花機械農場，預計全部墾植後，可年產子花三百萬斤至三百七十五萬斤，糧食二百四十萬斤至三百萬斤以上。

根據當地土壤條件和自然情況，國營奉賢機械農場計劃明春種植棉花一千二百畝，試種大豆三百畝，秋種小麥一千五百畝。要求開墾的第一年爲國家生產子棉十四萬四千斤，油料作物三萬六千斤。

同時，該農場還將爲周圍農業生產合作社進行機器代耕，協助農民提高糧棉單位面積產量。（孫棠）

小說天地

走馬

丁明

流星的毛色光潤，這季節，正是雌馬得令，流星正好是雌馬。牠是新馬，在最初的幾場賽事裏，連位置也跑不出，原因是當時訓練未足，狀態不好。沒有戰績，編入了第七班，其實以牠的實力，是可以連升三級的。

編班之後，出賽過一次，也是連位置也沒有，但騎師與練馬師大家都心裏有數，這一場不過是試試牠的實力如何，並不是有意贏馬。騎在馬背上的趙俊發現了牠的步伐雄勁，只要輕輕一推，便如飛而去。開閘時在最後，但到了直路，不費吹灰之力便連越幾駒，假如要贏出，也易如反掌，不過沒有下注，是不肯贏出的。

可是在這場賽事裏，明眼人也看出了流星這匹馬的實力了。騎師們雖是有意隱藏，但內行的也很容易看到。馬會也注意到了，所以在明天一場賽事裏，被加了五磅，這對於牠還是便宜的。

一連幾朝的早課，流星的快功夫也很出色，牠是七班馬，與第五班的同跳，居然是輕輕贏了出來。而且每早都是在天才泛魚肚白，便下沙圈，天亮便拉回馬房了，秘密得很，遲到的馬迷便沒有機會看到。

在馬會的餐廳裏，騎師馬主在吃早餐，張雲山正坐霸台的座位，坐在他身邊的正是他的主任騎師趙俊。張雲山低聲問：「我們這一匹有機會不？」

「可以贏了，假如你高興贏的話。」趙俊說：「不過必成驚門，連日來已有不少報紙提及牠了。」

「贏也好，應該贏便要贏了。」張雲山說。

「可以多留一場的，我們可以不出要，下一次賽期報名長途，那時便少人注意了。」

張雲山想了一會，說：「不必留了，看牠實力可以連升三級，只要不要贏得太多，升一級還是一樣可以贏的，到那時，必定比較冷。」

兩人密談着，當有第三人行近時便住口。小沈和李朋坐在較遠的地方，在研究今晨試跑的馬匹狀態。交了八時，趙馬已返馬房，騎師也洗澡換衣裳，有些是上來吃早餐，有些是駕車到附近的酒家喝早茶。沙圈上只剩得新馬在聽步。

張雲山趙俊兩人都決定流星要贏了，張雲山聰明自己不賭。這教趙俊大爲放心。他吃過了早餐，自與練馬師商量去了，在他們的周圍，還有十個賭的集團，他們是商量怎樣下注。

然而張雲山這個大馬主是眞不賭錢嗎？不，他不過是爲了面子的緣故，不在馬場下注吧，在私賭上，他常是下注一萬幾千的。（三）

妙人列傳：盲江

筆工

「可是呀！班芳亞們對我那些諂媚、虛偽、肉麻的面孔，是大有惡意的，她要影響我的感情。結果，她勝利了，我臨走的時候，當她替我穿起西裝時，用櫻桃小嘴在我耳邊叫：「明天來飲茶嗜，江先生。」我手上一張十元紙，也就要奉送她了。事後便悔之莫及。到商店去買東西，我只是要買一雙襪子，但在賣貨員那張虛偽的、諂媚的面孔之下，我這個容易被感情衝動之人，終於買了一打襪子；有時還在他們「噱頭」之下，多買些不必要的東西。有些朋友，可是，他只是一面之緣，他用那張虛偽的、諂媚的面孔，說成和我有三十年的神交，使我心裏不能不信。然而他最後是說：「方才在茶樓，有個同鄉兄弟，要借八十元，我沒有帶紙，現在打算回家去取，碰着你，我可以省走一次路了。」開聞，借轉八十元來。」這些，對我這個神經質的人，他們是無有不勝利的，而我無有不失敗。當我懊悔的時候，我對他們這種面孔，便痛恨起來了。所以我又決心不把眼鏡戴上，因爲看不見他們這種面孔，我的感情不受他左右，荷包損失也可避免。」我聽了，心頭一塊石才放下，相信我沒有用這張面孔對過他，因爲我沒有僞裝過他的荷包。

爲了我和盲江職業不相同，房住地區不相同，生活興趣不相同。所我和他，對於不必要的交際應酬也都脫略的，像時節的饋贈，生辰的祝賀等，我們沒有這一套；所以，除非有事才互相登門造訪，平常很少見面。只是在別人口中，不時知道盲江狀況。忽然，傳說盲江和他的太太分居了，分居不同離婚，但可以看做離婚的預兆。我正想找盲江，江太太卻先找上門來。

朋友們，都批評江太太是一個賢慧的婦人，我聽她訴說和丈夫分居的故事後，承認朋友的批評實在不錯。

江太太先解釋她來訪問之原因說：「平常從盲江口中，知道他認爲忠厚的朋友，只有先生。我想：先生可以成爲他的諍友。所以希望先生本朋友過失相規之義，能夠對他講幾句話。還有，他現在的經濟狀況，漸不如前了，而我卻離開他，恐怕朋友們不知原委的，以爲是我對他不起，不能不把我們分居的原因，向先生說一說。」（五）

小花說邊：支票

陶泉

音樂台上奏出了最後一枝樂曲，舞小姐白蘭懶洋洋地跟着她的舞客回座。她已經連續不斷地跳了兩個鐘頭，早已腰痠腿軟了。

「春夜去麼？」舞客向她邀約着。

白蘭小姐看看這一位舞客，他身上的衣服雖不破爛，但顯然已是五年前的款式了。領帶也是舊的，一雙闊大的框的深度近視眼鏡，架在鼻樑上，差不多遮了半邊的臉，口上的鬍子似乎很久沒有剃了，更顯得滿面風塵之色。白蘭小姐看見便有點噁心。她以疲倦爲遁，婉拒了那客人的約會。

「不去就算了。」客人說罷在口袋裏掏出支票簿來，簽了一張支票，交到白蘭的手裏。作爲舞券的代價，白蘭接過支票一看，上面寫的數目是三百元，九倍於應付的代價，她有點驚喜，同時她也不免懷疑，這會不會是一張空頭支票。

她想了一會，得到一個主意，她把她的「大班」找來，把支票給他看。並且要求替她兌換現款。

「大班」把支票收下了，但他身上沒有這許多現鈔，僅給了白蘭小姐五十塊錢。

第二天白蘭小姐再見到她的「大班」時，他對她說：「支票是空頭的」，白蘭小姐暗自慶幸，幸而老早就向他拿了現款，否則連五十塊錢也沒得來應用。

過了幾天，「大班」好像忘了這件事，白蘭小姐也樂得不提。

然而，有人看見「大班」在早幾天的早晨，從銀行裏出來，手裏拿着三張「紅底」。

張文祥刺馬

洪門武俠小說　柳敬軒

第十回　盧攔逼繞裙裾亂　誘戶半開鬢影橫

馬新貽也沒法分辯得，倒是沉着，並不出聲，把房門鍵了，只讓四個人在房裏。向周氏道：「太太，你多喝了杯酒，怎的這般吵鬧？給下人聽了，却是笑話。」周氏哭道：「說甚麼俺喝醉了？俺才不醉哩。你們幹得好事呀！讓俺去死了吧。」說罷又哭。馬姑奶奶在旁，連忙來勸，她心中早有了十成的數目，背怪馬新貽道：「你也是，怎的一下子便糊塗了？額也是白白的，這等光景，甚事都在你身上，你說上幾句好話不好麼？却還是這般硬氣的。」

馬新貽聽她這般說，便笑了笑撇了孫氏，上前撲地跪在周氏面前，道：「好太太，你休要生這麼大的氣，便是俺的不是，也要顧俺面皮，只休要聲張，你如何說時，俺都依得。」

馬姑奶奶也在旁幫着勸，好半日才把周氏的氣稍稍平了。周氏還是使着酒意道：「俺也沒說的，你要討小的，俺沒半句言語，只任你去，如今却是算甚麼？喪風敗德，這小妖精，今後也休再入到八字開的大衙門來，她原是個賤人，如何識得抬舉？」

周氏指着孫氏罵時，孫氏又急又怒，却是開口不得，用帕子掩了面，嚶嚶哭泣起來。馬新貽向馬姑奶奶做了個眼色，馬姑奶奶又去勸孫氏，妹子長妹子短的說了一通，道：「自古聖人也有錯哩，年輕人又喝了幾杯，哪個不容易失手？你千萬別記掛今日的事，咱們這位嫂子，也是個好人，如今正在風頭上，過幾日便好了，千萬可別擱在心上。」

這馬姑奶奶做好做歹，看這件風波已經平靜，便來開門，把孫氏勸出房來，讓馬新貽和周氏在屋子裏。

馬姑奶奶一開門，卻見房下的丫頭老媽子都緊在門下竊聽，便光起火來罵道：「你們這些賤人，也沒個上下了，主子有甚事，便喜歡得怎麼似的，還要生造是非，胡言亂道，俺與你們說，你們這幾個人，倘將太太房內的事傳出去，便都要問，那時便打斷你們的狗腿。」

衆人聽了，那敢哼氣？只得連聲稱是，都道：「太太房裏的事，甚麼都不敢向外說，除非是吃了獅子心、豹子膽，却不是該死？」

當下馬姑奶奶把這件事解開了，却全不放在心上。暗付一個堂堂布政司大人，平日裏三妻四妾慣了，看中了一個小小當哨官的女人，沒甚了不得，却是這女人的造化哩。不料因此生出事來。正是：

錦閣罪證昏欲滅　笑看杯酒鎖邪緣

欲知後事如何，且看下回分解。（一一一）

天堂撈記

二記 撈得掂

趙大波曰：「我處好通融者，不必限住你幾時返工。老友記，我地大家拍檔，搵起佢，我想，不必同你講薪水，就當作自己生意，我出錢，你出力，賺到兩份分！」且仃曰：「多謝關照！可惜我實在太忙。明日我要去搵錢會長之工廠副經理之職，晚上又要返來，重點可以兼你處？」趙大波曰：「你此處已經上左軌道，不必你如何操心矣！喂，那個女人是誰？」冒時向門外一指。我知佢意思即係指寶貝。且仃曰：「此乃女友耳。」趙大波曰：「甚省錢焉，甚活動焉！」且仃笑曰：「過得去。」趙大波甚醒目，即問曰：「是否搵佢做生招牌？」且仃笑曰：「非也。」趙大波曰：「美人計幾時都行得通者。好計策也。」

趙大波講完，即刻走出去睇寶貝，睇完一輪，又返入來，曰：「得！太史公新婦！」且仃不明其故，問曰：「何謂太史公之新婦？」且仃亟請教。

趙大波笑曰：「據說以前有一個太史公，年晚之時，但在家中居住，此人風流成性，姬妾爲羣，因此子女又多，娘婦不少，住在一間大屋之內，平日難得見面。有一日，太史公去一個冷宮妾侍處過夜，第二朝早出來，見則階下有一個女人正在天井擦牙。太史公見這個女人甚靚，企處睇佢，打雀咁眼，望住個女人，女人見狀，立即起身叫聲老爺。太史公曰：『你係邊個？』那女人曰：『老爺，我係×家嫂。』太史公一怔，曰：『奇！我好似未見過你者。眞定假？』女人正在慈答話，然佢個仔出來，女人連忙告知，話老爺不識佢，少爺乃告於太史公曰：『阿爸，佢謝過婦茶界你者也！』太史公始恍然，哦哦連聲：『我忘記矣！我忘記矣！』少爺再問一句：『爸，你話佢好不好？』太史公略一輪，脫口而出曰：『唔錯吖！』少爺爲之臉紅耳熱。這個太史公，亦可謂離譜之至矣。」且仃聽完爲之大笑不已，再問趙大波曰：「太嘗有此事？我實在不相信。」趙大波曰：「確有其事！太史公後來，有人知道此事，笑太史公冇譜，太史公曰：『非也，我個仔耳朵不好，聽錯左，我話飲得杯落耳。』朋友大笑，於是傳爲笑談。」

且仃失笑曰：「我話飲得杯落，亦夠離譜者矣。」趙大波曰：「佢係此種人，有佢辦法？平日亂講說話，有次見了女人，不斬眼，有次，佢有個新婦去拜年，佢居然問新婦曰：『你成日拍拖……』」[illegible]

[illegible]工廠報到。（一〇九）

大公園

影談

兩段卡通可以一看
——談「鑽石大盜」

七時三十分開場，直到八時十五分才放映正片，在此以前除可口可樂的卡通廣告外，有新聞片、預告片、以及兩段卡通。可是你別以爲正片放映得遲，大可到八時十五分才到戲院去，我的意見應該在七時三十五分進戲院，到八時十五分就可以出來了。因爲正片十分差，而兩段卡通卻相當精采，尤其是第二段「跳華爾滋的老鼠」。

第一段是器一隻小象到了湯姆貓家裏的故事，老鼠吉利把小象化裝成一隻大老鼠，和貓兒大開玩笑，貓兒簡直被嚇瘋了。後來老象趕到，化裝成一隻更大的老鼠。

第二段卡通是得金像獎的作品，用許多美麗的畫來反映出維也納在成爲「華爾滋之首都」那個時代的情景來，藝術氣氛相當濃厚。這部短短的卡通中所包含的藝術趣味和心血，比正片「鑽石大盜」（The Great Diamond Robbery）中要豐富得多。「舞曲大王」約翰·史特勞斯家中有一隻老鼠，因爲每天聽史特勞斯彈奏，養成了跳華爾滋的習慣。貓兒要捉牠，就根據史特勞斯的大作「學愛華爾滋六講」一書而學會了彈琴，後來貓和老鼠在奧國皇帝御前表演，大出風頭。

「鑽石大盜」的主角是列史基路頓，飾壞律師的是占士威廉，這兩個演劇的好手碰在一起，想來總有些趣味可看，至少是有點滑稽，然而一點都不滑稽，戲也完全不好看，那眞是完全意料不到的事。

相反的，戲的情節卻是完全意料得到的，只看了十多分鐘，我就猜到了結局告訴了同去看的朋友，結果果然是這樣。情節既不特別，演員又演得一塌胡塗，甚至最低級的「踏着香蕉跌一交」之類的噱頭也沒有，可說一點也沒有看的價值。我眞想不到演過「小丑情淚」和「出水芙蓉」的列史基路頓會如此糟糕。

他在影片裏飾的是一家鑽石公司的琢磨師。老闆有一塊價值二百萬美元的「青女神」巨鑽，因爲價值太大，無法脫售，要切開來出售。鑽石是一種極堅硬而又極脆的東西，在劃剖的時候如果對紋理計算有一點不準確，很可能把這塊巨鑽打成碎粉。老闆先後請了兩位專家來劃剖，但列史基路頓都認爲他們計算錯誤，終於在大盜光臨的百忙中他鑿子一鑿，很完美的剖了開來。全片比較有意思的只是一位鑽石專家的牢騷，他說他辛苦緊張了三十年，對人類幸福世界進步到底有什麼貢獻，只不過是使一些男人得到一些女人的歡心罷了。

影片的第二個關鍵是列史基路頓要找尋他的親生父母，因爲他是被拋棄在公園長椅上的一個棄兒。他生日那天舉目無親，只好一人在酒排中買醉。這段戲如果好好處理，是很可以在滑稽的形式中令人十分感動的，有如「小丑情淚」的某些場面那樣，但結果既瘋且淡而無味。

姚嘉衣

關於彩色片「梁祝」

姜明

在我國原來的技術條件下，拍一部彩色片要遭遇許許多多困難，由於這些困難的巨大，這部影片曾想改拍黑白片，但在各方面的全力支持和工作人員的堅持下，終於攝成了彩色片，而且是極精采的彩色片。

本來因爲試片賠勞不多，分配起來我已沒有份參觀「梁山伯與祝英台」在國泰戲院的試映，已經把希望寄托在半月後的公映了。巧得很，一位朋友是那天早上參加一場足球比賽的主將，在他分身乏術之下，我則得到先睹爲快的機會，實在是太使人欣喜的「先睹爲快」。

關於這新中國第一部大型彩色紀錄片的攝製，一直在各方面獲得它消息，包括它的孕育到成長的過程。從朋友的信中，得知「梁祝」攝製組的成立，也知道了這部大型彩色片的攝製與沖洗晒印的一切技術過程，準備完全由自己來，不要假手於人。但是在籌備的階段中遭遇到很多的困難，幾乎要到放棄彩色片的攝製，而擬改拍黑白片。但「梁祝」攝製組不肯向困難低頭，堅持下去，在各方面的支持與「梁祝」攝製組所有人員的努力下，終於克服了困難，而開拍了，完成了，勝利的完成了。

在拍攝彩色片時，所需用的燈光比拍黑白片要強近八倍，採用的燈光用具，是無壓炭精燈，燈光在拍攝中不能有些假電力高低。在沒有得到控制電力高低的機械前，在這點上遭到很大的困難，後來在一個發電廠的駐廠供應電力，及炭精的改裝而解決了困難。

祝賀獲獎

在拍攝過程中，九十多度的天氣（當時攝影廠並無通風及暖氣設備，據說現在已經有了）加上燈光的熱度，可以想像，尤其是有過在攝影場工作經驗的人，會深深的體會到這點的。

今年年初，我清楚的記得萬老師（編者按：長城公司的美工科主任萬古蟾先生）到我家來告訴我，他的姪兒爲了研究彩色片成績而得獎的消息，當時我握着他的手，祝賀一位新的技術人員的成就。

報紙上傳來了在「日內瓦」用它招待放映，在捷克卡羅維·發利第八屆國際電影節獲音樂片獎的消息，後來朋友來信告訴我，它在上海首映時賣出的戲票是一百八十萬張。

這些來信與消息，都在增加我渴望早日看到「梁山伯與祝英台」這部彩色紀錄片的心情。

兩種越劇

「梁山伯與祝英台」這個故事，在大家的記憶中都很熟悉，在中國二三十個劇種中都有它的劇目。粵劇在香港職業劇團、業餘團體中亦時常演出，今年春天在廣州曾有演出一百幾十場的紀錄。此次拍攝電影紀錄片所採取的則爲越劇的演出形式。

越劇即紹興戲，流行於中國江浙一帶，其源出徽調。紹興戲有文武大小班之分別，武的即紹興高腔，三十年前在上海上演的林芳錦、小鳳彩諸人即此中之佼佼者，而所演劇目，多依據「亂彈」。文的即俗稱「的篤班」，演出多爲小型戲民間故事之類，他和別的地方戲一樣結合了歌唱與舞蹈，唱調通俗易懂，不像崑弋的注重文詞藻飾，這也未始不是它流行很廣，爲很多人喜愛的原因。

此次影片所採取的演出形式即爲後者，因爲在這種形式和曲調下，很適宜表達「梁祝」這類故事抒情的情調。一九五二年在北京舉行的第一屆全國戲曲觀摩演出大會中，越劇的「梁祝」獲得了劇本和演出獎，越劇班以「梁祝」爲看家戲，及影片的採用越劇形式演出，都不是偶然的。

舞台與電影

凡由舞台劇改編爲電影，首先受當時間的限制，不得不把原有舞台劇的演出，作一番壓縮工夫去適應電影形式的需要。最近連看到由話劇改編爲電影的蘇聯片「欽差大臣」，及這部由越劇改編的「梁山伯與祝英台」，都達到了很高的成就，如「梁祝」中的「樓台會」刪去了七段俚俗的場詞，梁家的戲，祝英台嫂嫂的戲……這些都能服從於更好的刻劃人物和主題的原則，同時也能充分的利用了電影技巧與舞台技巧，比舞台更容易使觀衆感受，三年攻讀時間過程的運用，簡潔而又能使人感到同窗三年相敬相愛的情境。鏡頭雖短，已使觀衆同情了他們的相愛，也足夠造成了觀衆對封建社會制度可恨……這些都比舞台上把他們分開了，死了的更眞實的傳達了故事的精神。

學習唸詞

以追求自由幸福生活爲主題的「梁祝」，雖然經過千百年的時間，在今天仍然是爲愛好自由幸福生活的人們所喜愛的，同時在這個富有濃厚反抗性、鬥爭性和中國主要精神的作品中，觀衆還是可以吸取到一定的教育。

除了一般的感受之外，我願意把它當作唸詞課本，在京戲中有四兩唱，千斤白的說法，是說戲裏唸詞是一種非常艱巨的工作，就是說唸詞，對白不是平鋪直敘的，索然無味的，不是直線的，而是音樂的，是在多種節奏當中整體而又是統一的，「梁祝」中如「樓台會」的歌唱，以音樂的旋律來加強感染的轉移，在唸白時很可以作爲掌握唸白情感的參考。

在中國第一部大型彩色紀錄片「梁祝」拍攝成功之後，我們將會有更多的優秀民族文化遺產用這種形式紀錄下來，它可以流傳永久，它可以作爲藝術交流的工具，它可以使不能看到舞台表演的人們都有欣賞的機會。

西洋漫畫選

經理：「我現在有點懊悔把李小姐炒魷魚了！」

幸福婚姻講座

法國教授主講　（法國）莫洛亞作　予暢譯

（好奇、風頭、以及神往使她自己覺得，將來總有一天她會委身於這個她並不愛的男人，但時間與地點可能的往後推，也決不能在她自己家裏，決不能在非立普的屋子裏。她突然想起，如在爐子裏生一個火，會使這間陰沉的起坐間顯得比較舒適動人。她按鈴。）

瑪麗絲　范莉斯，我覺得很冷……這層樓眞是潮濕！生一個火，好麼？

范莉斯　但是你記得麼，太太？上次我們生火，煙得我們氣都透不過來啦。

瑪　我知道，但先生說，這只不過是由於起霧，或者是因爲風向的關係。我忘記了是什麼原因……今天不會又是這樣的……你已經買了柴，放在那間房裏。我們來試試吧。

（范莉斯試了，結果大煙而特煙。滿屋都是濃烟，兩個人淚水都流出來了。這時門鈴響了。）

瑪　老天！是他……屋子裏這許多煙，我怎麼能讓他到這裏來？

范　你到飯廳去吧，太太，我可以把吃的東西拿過來。那邊是很妥當的。

瑪　（狼狽）啊唷，眞是糟透啦！那間難看的房間！……但另外我們又能到什麼地方去呢？（門鈴又響了，這次聲音很大，很不耐煩）快去開門。

（她到飯廳去。她急急忙忙地把還放在餐具架上的一盒牙籤和一盒水果收起來。門開了，范莉斯把馬加拿引進來，范莉斯現在容光煥發，因爲得了一千法郎的賞錢。馬加拿穿了一套最漂亮的淡灰衣服來了。這位勾引者進來時兩帶笑容，充滿自信，但當看到上面空無一物的桌子，六張硬椅子，以及朝着一個陰暗的院子的打開着的窗子時，他的笑容消失了，變成一副吃驚的神氣。在這樣一個佈景中，決不能演出一個勝利的愛情場面。）

馬加拿　（諷刺地）多麼愉快的一個地方……但是，親愛的女士，你似乎應該在一個更加舒適點的房間裏接見我……更加隨隨便便的一間，成嗎？（他吻她的手）

瑪　（驕嗔地）是的，我知道，我非常抱歉……我想生一個火，但煙囪有很久不用了……現在起坐間裏全是煙！眞對不起。

馬　（很小心地坐在她身旁的一張椅子上，對於他魁梧的身材，這張椅子未免是太單薄了）用木材來生一個火！眞是美妙的念頭。火焰照射在赤裸的皮膚上，沒有比這更可愛的了……這使我得到了鼓勵。（他環抱她的肩頭，想把她拉近。她抗拒。）

瑪　（擔心地）我們得謹慎些。女傭人隨時會進來……你喜歡喝點什麼？茶？還是葡萄酒？

馬　茶？向來不喝……我喜歡葡萄酒，不過要是陳的濃的，但現在不喝……過了之後（意義深長地）。

瑪　（眞的不懂）在什麼之後？或許你喜歡吃一片三文治或是餅？這裏都有。（五八）

石揮隨筆

使人激動的四分鐘

石揮

結束了內蒙拍片工作，協助演戲的文工隊先回到了臨拉旗，我們是比他們晚二天離開包頭的。

火車下午六時廿四分由包頭開車，到臨拉旗車站是八點零五分，停車四分鐘。

他們這些年青活潑的蒙古青年小伙子，永遠是那麼純樸熱情，當我們送他們離包頭時就出現了一場極其動人的分別場面，當然我們也預料到：今天我們經過臨拉旗的時候，他們一定會到車站上送我們的。

十一月初的內蒙，下午六時半天已經黑了，因此車到臨拉旗的時候已經是萬家燈火。可惜的是：只停車四分鐘！所以當我們快進車站的時候，大家都伸着頭來張望，看看文工隊來了沒有，在哪兒？

車進站了，車停了，可是不見文工隊。大家奇怪，趕緊下了車，到站台上去找，這已經一分鐘過去了，忽見很遠的地方有一簇人，打着火把，也一邊走一邊找，我們想大概是了，就向他們走去，走近了，還是看不清，雙方統起了一下，忽然彼此發現了，就一聲大叫，當時在車站上抵抵的小伙子們，過來就抱，黑洞洞地也看不大清楚，我被兩個人搶過來搶過去地擁吻，也看不清楚是誰，耳邊只聽得叫：陶金、老張、東夷、奇奇格、巴特爾、葛根塔娜、烏依奇木格、石揮……。我的帽子突然不見了，不知被誰搶了去，我剛想去找，忽然一隻巨臂把我擁過去，抱緊了朝我脖子上就是一口，當時我疼得叫了一聲，原來是跳蒙古摔跤的哈達，我跟他最好，這小伙子就是熱情得有點冒冒失失的。四分鐘，很快地過去了，火車狂叫起來，無情地將我們分開，站長很着急，連拉帶推地把我們這些人分開了，彼此呼喚着，巴特爾一揮手說：「石揮，接帽子！」正好，一下扔到廁所裏。

火車在蠕蠕前進。這些小伙子們，高舉着火把，緊跟不捨，火車出了站台，他們還跟着叫，跟着喊，最後跟着跑。雙方的聲音越來越遠了，彼此的影子越來越小了，直到一點都聽不見看不見的時候，我們才落了座。

眞是使人激動的四分鐘啊。這些年青人的熱情鼓勵大家，很久很久不能平靜下來。

忽然想起了我的帽子，我趕緊到廁所去，還好，僅僅受了點潮濕，有點不好聞的味道。入了座，細心地擦帽子，不時地覺得後脖子疼，一摸，有點血，後來想起這是被哈達這個楞小子咬的。我是忘不了這個既楞又純樸的青年人的。

驚人的偉大佈景
一位英國音樂家的蘇聯旅行記

（英國）Evan Senior 作

蘇聯新的歌劇都是巨大的現實主義作品。舞台佈景眞像是眞的景物一樣，在一般的劇院裏，實在是罕見的。我以前曾經描寫了「伊凡蘇珊寧」最後五分鐘的珍奇場面，那是克里姆林宮的外景，我們看到舞台上克里姆林宮的每一個角樓以及紅色磚牆的尖端，眞和眞的一模一樣。同樣地，在「戈凡西奇娜」一劇中，靜妙的序幕裏，也有使令人驚異的場面，那或者是歌劇中最好的東西，也是莫索爾斯基所寫的最佳片斷之一。

就在管弦樂隊奏出第一個音符的一瞬間，舞台上的前幕也在昏暗的燈光下跟着昇起來了。慢慢的旭日出來了，舞台上也跟着亮起來，我們看到了紅場。那一列紅色的磚牆在黎明的曙光下開始閃爍生光，塔樓及角樓高高的聳入柔和的粉紅色的天空。聖·巴西爾教堂的洋葱型的半圓屋頂，由於它上面嵌滿了珠寶裝飾品，因而在陽光的照耀下更顯得燦爛奪目。

後來的佈景也同樣的逼眞。那是沙皇古代宮殿內部堂皇富麗的鑲嵌細工的景色以及滿滿地繪上了油畫的牆壁，它們的琉璃及黃金的裝飾品發出了燦爛奪目的光芒，那小巧的拱形窗戶是以琥珀及紫水晶做成的。我立即認出來這些景色就和我前一天去參觀的偉大顯赫的宮殿簡直是沒有一點區別，就像是實物的縮影，一絲一毫都沒有含糊和相異的地方。

在列寧格勒演出的歌劇「十二月黨人」，也同樣地有驚人的佈景。該劇第二幕的一部分，是參宮雄偉的白色御座寶殿。它和我當天早上所參觀的一模一樣。該劇中偉大的戰爭場面，是我在任何舞台上所未曾見過的最令人驚嘆不已的大場面。那戰爭場面是發生在議會廣場上。在幾小時之前，我曾到過議會廣場，站在騎在馬上的彼得大帝的巨大形像下。這就是該歌劇的佈景的中心場面。

那場佈景逼眞性的範圍是廣大的，甚至於隱匿在那廣場後面的巍峨的聖·伊薩克大教堂的景色也是維妙維肖。在歌劇的演出中，那座教堂是正在建築中；所以舞台的佈景，四週圍也都架上了許多鷹架。這些場面，我在觀劇時把它們攝成了電影。英國的讀者們可以在英國廣播公司的電視節目中看到。凡是看過那電視的人，一定會永遠記得那景物的逼眞與生動，也同樣永遠不會忘記他們對舞台佈景的周密而精確的計劃與苦心。（廿一）

棋國爭雄錄

楊官璘

侯玉山先楊官璘勝（一九五四年奕於上海）（由全局起）

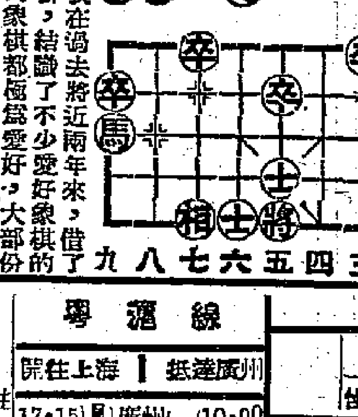
相三進五　馬二進三　車九平八　士四進五　砲八平七　相五退七　馬三進四

砲二平三　馬二進一　車一平二　士六進五　砲三進三㊀　馬一進二　象七進五

卒三進一　馬八進九　砲八進二　砲二進四㊁　車八進五㊂　卒七進一　馬四進六㊃

砲八平五　馬八進七　兵一進一　車二進四　砲三進四　砲五平三（如圖）

評註：是局侯方先手用飛象局，演變成先手單提馬局，爲北派最穩健的佈局法。（一）劣着，應走砲二退一，觀其變。（二）如改走兵七進一，可走車二平二。（三）車八進五，砲二去，則楊方有着得子。（四）如改走車二平三，楊方卒，則楊方車九平八，馬四退二，車六進五去……



黑方楊官璘

紅方侯玉山

（蘭友按）我在過去將近兩年來，借了寫「象棋集趣」的機會，結識了不少愛好象棋的文字朋友，這些棋友對象棋都極爲愛好，大部份還是想看了棋譜來提高棋藝的。可惜的是，我的棋藝有限，而且「集趣」裏所集的，只是象棋中的零星材料，對各同好的希望，未能完全滿足。

我兩人談起象棋的事，我的棋友楊官璘兄四次征遞歸來，楊君想把歷年來在棋壇上角逐的經過，來一個有系統的發刊，並在每一局棋裏面，都詳加評註。商量的結果，由楊君擺陣圖，論着法，而我在後面加上文字的介紹，既有趣味，又可作研究棋藝之助。

一年來棋譜公開，大小棋賽的對局，已發表過的都捨而不要，這裏所刊的，都是未經刊出的對局，由近而遠，先從一九五四年的對局開始。

交通指南

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午7時39分	上午8時40分	上午6時58分	上午7時57分
8時32分	9時35分	7時48分	8時48分
10時	11時2分	8時16分	9時14分
中午11時20分	中午12時21分	10時7分	11時8分
下午12時18分	下午1時19分	11時57分	中午12時59分
2時11分	3時12分	下午1時52分	下午2時52分
4時12分	5時16分	3時15分	（快車）4時2分
5時5分	6時7分	3時27分	4時29分
6時4分	7時5分	4時5分	5時22分
8時8分	9時10分	5時48分	6時45分
		7時50分	8時51分

粵滬線

開往上海	站名	抵達廣州
17·15	廣州	10·00
20·46 / ·54	英德	24 / 6·11
22·44 / 23·01	韶關	23 / 4·04
8·32 / 45	郴縣	30 / 23·15
7·14 / 33	衡陽	54 / 19·37
22·08 / 20	鷹潭	5·02 / 4·50
5·47 / 6·02	金華	27 / 21·12
10·12 / 31	杭州	17·02 / 16·47
14·30	上海	18·04

註：本月內逐雙日由廣州開往上海

粵漢線

韶關開往廣州	抵達廣州 慢車	抵達廣州 快車	站名	開往武北 快車	開往武北 慢車	廣州開往韶關
	14·49	11·38	武北	4·40	19·50	
	21·25 / 41	16·50 / 17·05	岳陽	27 / 23·11	54 / 12·39	
	2·04 / 19	20·29 / 42	長沙	27 / 19·14	24 / 8·11	
	8·59 / 4·15	21·57 / 22·12	株洲	58 / 17·43	28 / 6·13	
	8·06 / 22	1·10 / 27	衡陽	47 / 14·29	23 / 2·06	
	12·40 / 52	4·49 / 5·03	郴縣	11·00 / 10·46	48 / 21·29	
6·45	18·16 / 33	9·50 / 10·10	韶關	6·13 / 5·53	16·00 / 15·40	2·45
14·15	1·40	15·35	廣州	23·55	8·30	19·15

廣深線

抵達深圳	站名	開往廣州
7·40	廣州	18·52
8·46 / 48	新塘	47 / 17·45
9·38 / 56	石龍	54 / 16·42
10·51 / 56	樟木頭	42 / 15·37
12·17	深圳	14·15

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
大來	每日下午三時	每日凌晨三時	德記	26719
德星	每日半夜12時	每日下午三時	大業	20545
佛山	每日上午十時	每日晨二時	元安	24737

德星輪逢週日及公衆假期澳開下午五時　佛山輪逢週六港開下午二時半

今日入口船隻

船名	西名	開來埠名	日期	公司
新安	Sunon	西貢	21日	和發成
興立	Henrik	婆羅洲	21日	多利順
加拿大郵	Canada Mail	美國紐城	21日	福來
飛鷹	Flying Eagle	美國星洲	21日	和捷
海興	Hai Hing	仰光星洲庇能	21日	多利順
比爾哈金	Bir Hakeim	日本	21日	法郵
雲南	Yunnan	上海	21日	太古
芝本鐸	Tjipondok	日本	21日	渣華

入口船期預告

船名	西名	開來埠名	日期	公司
岳州	Yochow	天津上海	22日	太古
大珊康	Belinda	西貢	22日	順昌
夏美蓮	Hermelin	曼谷	22日	多利順
金波地	Kambodia	歐洲星洲	22日	賈隆
鄱陽	Po Yang	神戶	22日	太古
忌連奧治	Glenorchy	歐洲星洲	22日	渣甸
蘇丹	Soudan	英國星洲	22日	鐵行
美上美	Heinrich Jessen	天津青島	22日	捷成
勝高利	Sangola	加爾各答仰光星洲	22日	鐵行

今日出口船隻

船名	西名	開往埠名	日期	公司
得基保	Tegelberg	星洲南非洲南美	21日	渣華
財生	Choy Sang	星洲庇能加爾各答	21日	渣甸
刁多	Tudor	美國	21日	天祥
海興	Hai Hing	日本	21日	多利順
威爾遜總統	President Wilson	日本美國	21日	總統
大中山	Tai Chung Shan	海防	21日	順昌
興中	Hsing Chung	釜山	21日	德和
正威健	Edendale	汕頭	21日	捷順

出口船期預告

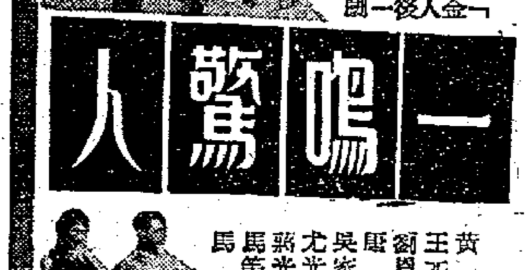
船名	西名	開往埠名	日期	公司
加拿大郵	Canada Mail	日本美國	22日	福來
飛鷹	Flying Eagle	基隆日本美國	22日	和捷
亞西紐斯	Alcinous	日本	22日	太古
芝本鐸	Tjipondok	印度尼西亞	22日	渣華
夏美蓮	Hermelin	日本	22日	多利順
比爾哈金	Bir Hakeim	歐洲	2g日	法郵
亞地吉	Aagtekerk	日本	22日	渣華
華興	Angelina	西貢金邊	22日	順昌

娛樂·樂宮

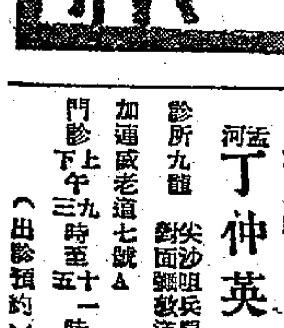
麗華公司出品　巨輝公司·華業影片

昨滿　今天　續映

李麗華



一鳴驚人



黃河　王元龍　劉甲　嚴俊　吳家驤　尤光照　馬笑儂　馬力（主演）

京華·快樂

美梅高超越影劇

最後兩天獻映

列史基路頓

鑽石大盜

片上中文字幕

緊中滿料　笑裏雜險

張充笑！聲爽驚！

美高梅本年度最佳笑片

學生王子

明天獻映

都城

今天最後四場

桃李春風

明天獻映　深閨疑雲

今早黃飛鴻與林世榮

東方·大華　兩院聯映

寶刀紅俠

"FLAME OF CALCUTTA"

三傻笑片·七彩卡通

今早十一點半二場　萬里行屍

太平　麗都　北河　新華　油麻地　國際

第四日映

任劍輝　鄧碧雲　羅艷卿　司馬華龍　吳君麗　馬笑英

聯合主演

夜祭金嬌

導演陳皮得意之作　確好劇情　又好唱情　曲王傑作　大受歡迎

國泰　景星

映第七天　連滿六天

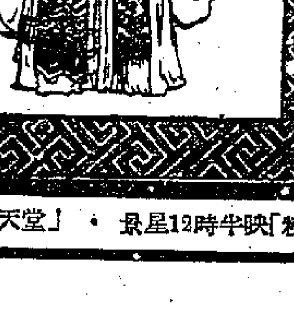
本片在上海首輪二十二家戲院映出觀衆超過一百六十萬人次

價值連城　無與倫比

袁雪芬　范瑞娟　主演

片上印有中文唱詞　鮮麗彩色　門票預售　停用贈券

梁山伯與祝英台



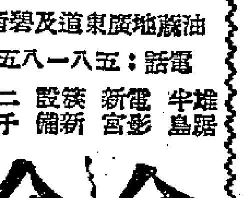
梁山伯與祝英台

國泰12時半映「黑天堂」・景星12時半映「粉蝶鬧香城」

高陞大戲院（電話）27139

華麗劇團

金華戲院



地址：九龍油麻地廣東道及碧街　電話：五八一八五

今天開幕

明天開始正式營業放映

金玉滿堂

普慶 57276

慶豐年劇團

今晚同場演名劇　趙子龍

樂聲

利舞台·大世界

即日最後環球公司超巨片

神騾大鬧脂粉陣！

Francis Joins The Wacs

皇后·平安

今天仍映

劍俠唐璜

Adventures of Don Juan

神鷹武士

醫藥

上海名醫　丁仲英

分類廣告